DRAGON BALL

SHONEN JUMP MANGA

Story & Art by

Akira Toriyama

volume 10

鳥　山　　明

I don't think there's anything good about being near-sighted. When you go to the pool or the beach, you can't see any of the girls in their bikinis! Darn it! Quickly, I'll put on my glasses, but it'll turn out that the girl is actually an old lady! Then I'll take my glasses off as quickly as I can. This happens to me quite often. Once, I went to a mixed-bathing hot spring but I couldn't see anything because I wasn't wearing my glasses! It made me want to cry. Darn this near-sightedness! Everyone please take care of your eyes.

—Akira Toriyama, 1987

Artist/writer Akira Toriyama burst onto the manga scene in 1980 with the wildly popular **Dr. Slump**, a science fiction comedy about the adventures of a mad scientist and his android "daughter." In 1984 he created his hit series **Dragon Ball**, which ran until 1995 in Shueisha's bestselling magazine **Weekly Shonen Jump**, and was translated into foreign languages around the world. Since **Dragon Ball**, he has worked on a variety of short series, including **Cowa!**, **Kajika**, **Sand Land**, and **Neko Majin**, as well as a children's book, **Toccio the Angel**. He is also known for his design work on video games, particularly the **Dragon Warrior** RPG series. He lives with his family in Japan.

DRAGON BALL VOL. 10
The SHONEN JUMP Graphic Novel Edition

This graphic novel is number 10 in a series of 42.

STORY AND ART BY
AKIRA TORIYAMA
ENGLISH ADAPTATION BY
GERARD JONES

Translation/Mari Morimoto
Touch-Up Art & Lettering/Wayne Truman
Cover Design/Sean Lee & Dan Ziegler
Graphics & Design/Sean Lee
Senior Editor/Jason Thompson

Managing Editor/Elizabeth Kawasaki
Director of Production/Noboru Watanabe
Vice President of Publishing/Alvin Lu
Vice President & Editor in Chief/Yumi Hoashi
Sr. Director of Acquisitions/Rika Inouye
Vice President of Sales & Marketing/Liza Coppola
Publisher/Hyoe Narita

DRAGON BALL © 1984 by BIRD STUDIO. All rights reserved. First published in Japan in 1984 by SHUEISHA Inc., Tokyo. English translation rights in the United States of America and Canada arranged by SHUEISHA Inc. Some art has been modified from the original Japanese edition. The stories, characters, and incidents mentioned in this publication are entirely fictional. No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.
Printed in Canada.

In the original Japanese edition, DRAGON BALL and DRAGON BALL Z are known collectively as the 42-volume series DRAGON BALL. The English DRAGON BALL Z was originally volumes 17-42 of the Japanese DRAGON BALL.

Published by VIZ Media, LLC
P.O. Box 77010 • San Francisco, CA 94107

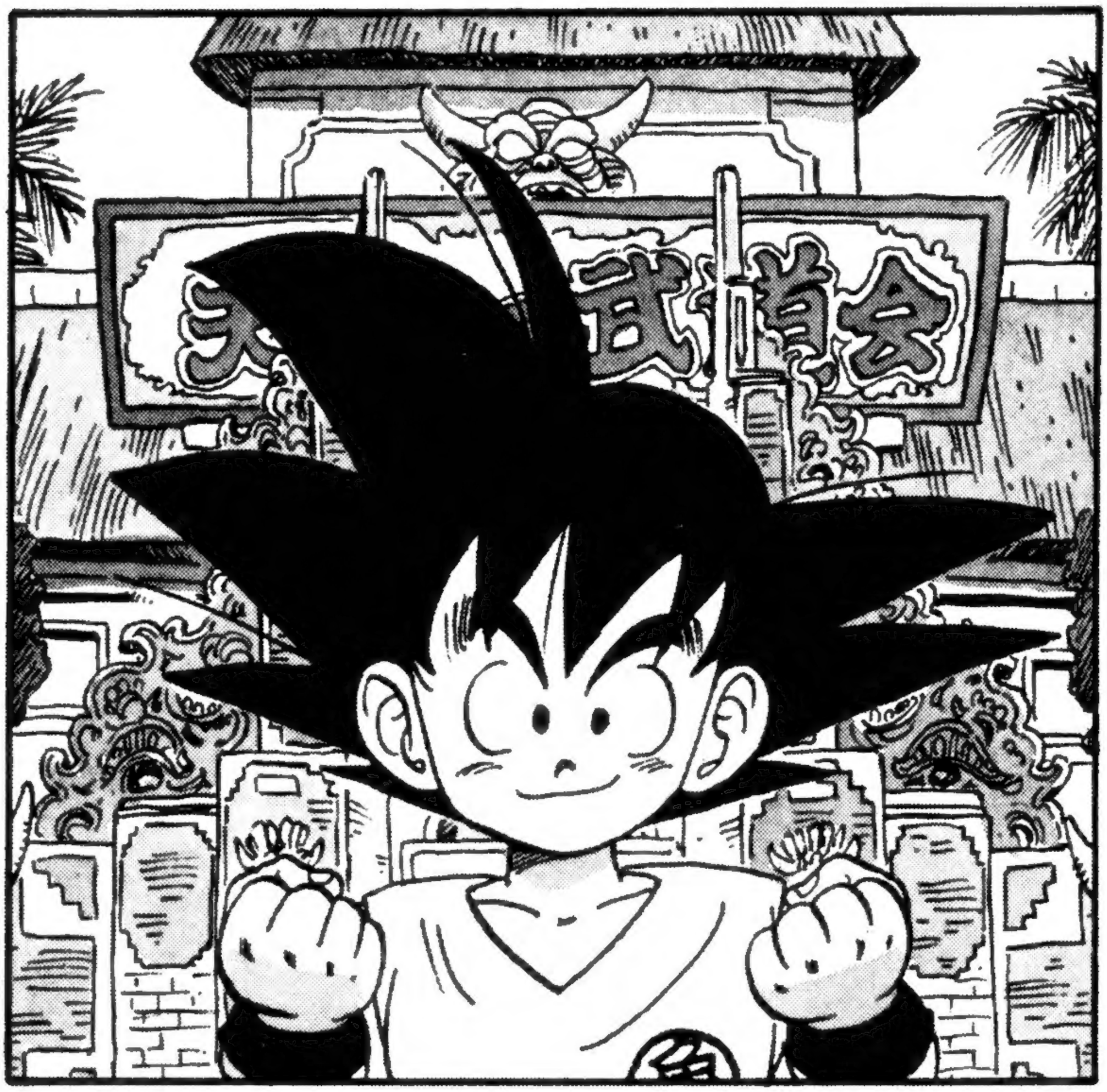
SHONEN JUMP Graphic Novel Edition
10 9 8 7 6 5 4 3 2
First printing, May 2003
Second printing, October 2005

www.viz.com

RATED T FOR TEEN
PARENTAL ADVISORY
Dragon Ball is rated T for Teen. It may contain violence, language, alcohol or tobacco use, or suggestive situations. It is recommended for ages 13 and up.

THE WORLD'S MOST POPULAR MANGA
SHONEN JUMP
www.shonenjump.com

SHONEN JUMP GRAPHIC NOVEL

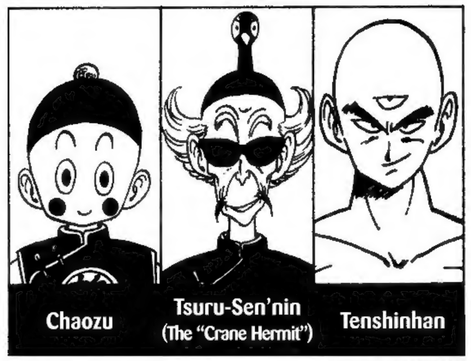


DRAGON BALL

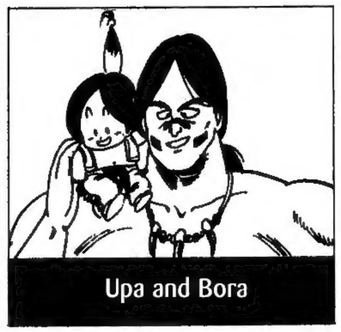
Vol. 10

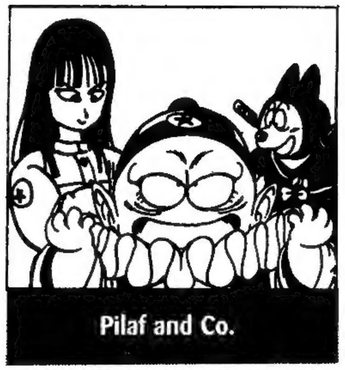
DB: 10 of 42

STORY AND ART BY
AKIRA TORIYAMA



Upa and Bora
A father and son who lived in the area around the Karin Tower. When Bora was killed by Taopaipai, an assassin working for the Red Ribbon Army, Goku vowed to gather the Dragon Balls and wish him back to life.





Pilaf and Co.
A little emperor who wants to get the Dragon Balls so he can wish to rule the entire world.

Tsuru-Sen'nin
(The "Crane Hermit")
Tenshinhan • Chaozu
The rival of Kame-Sen'nin, Tsuru-Sen'nin is a mighty martial artist himself. Chaozu and Tenshinhan are his pupils.

Kame-Sen'nin
(The "Turtle Hermit")
A lecherous but powerful martial artist (also known as the *muten-rôshi*, or "Invincible Old Master"). He taught Goku the *kamehameha* attack. In disguise as "Jackie Chun," he narrowly defeated Goku at the "Strongest-Under-the-Heavens" martial arts tournament.

Legend says that whoever gathers the seven magical "Dragon Balls" will be granted any one wish. Son Goku, a young boy from the mountains, first heard the legend from a city girl named Bulma. After many adventures with Bulma, Goku decided he wanted to be stronger, and so he trained under Kame-Sen'nin, the great martial artist. With his new strength he defeated the evil Red Ribbon Army, who had killed many people, including Upa's father Bora. Goku swore to Upa that he would gather the Dragon Balls to wish his father back to life. With the help of the All-Seeing Crone, Goku found the last missing Dragon Ball...in the hands of his old enemy Pilaf!

THE MAIN CHARACTERS

Son Goku
Monkey-tailed young Goku has always been stronger than normal. His grandfather Gohan gave him the *nyoibô*, a magic staff, and Kame-Sen'nin gave him the *kinto'un*, a magic flying cloud.

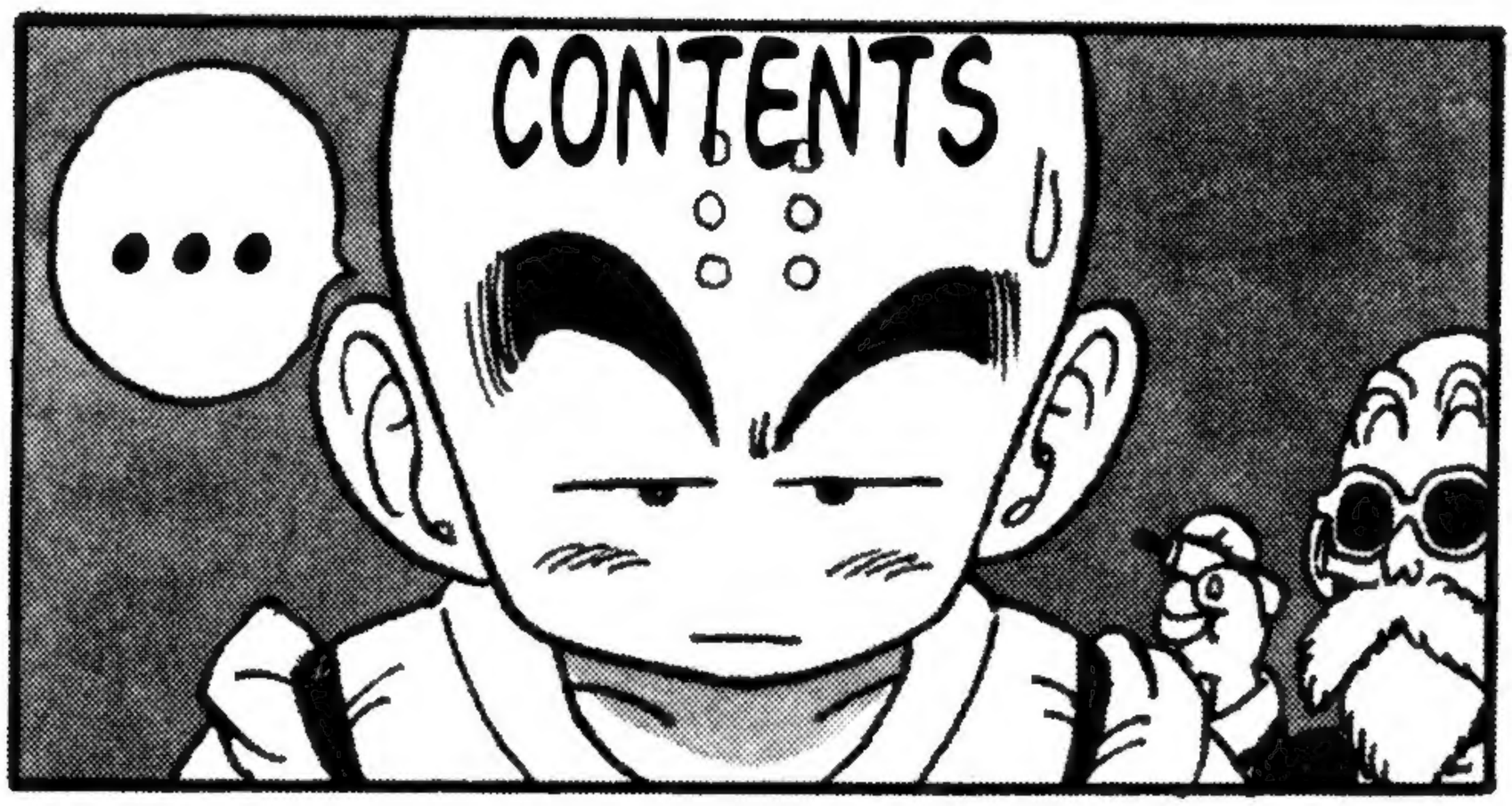
Bulma
A genius inventor, Bulma met Goku on her quest for the seven magical Dragon Balls.

Yamcha
Yamcha used to be a desert bandit, but he went to the city to be Bulma's on-and-off boyfriend. He uses "Fist of the Wolf-Fang" kung-fu.

Lunch
A strange woman whose personality changes whenever she sneezes.

Kuririn
Goku's former martial arts schoolmate under Kame-Sen'nin.

DRAGON BALL 10



Tale 109 A Second Helping of Pilaf 7

Tale 110 The Pilaf Machine 22

Tale 111 Reenter the Dragon 37

Tale 112 Go, Goku, Go! 52

Tale 113 Return to the Tournament 67

Tale 114 The Qualifying Rounds 82

Tale 115 King Chappa 97

Tale 116 The Doctored Lottery 112

Tale 117 Yamcha's Kamehameha! 126

Tale 118 The Cruelty of Tenshinhan 140

Tale 119 The Full Moon Grudge 154

Tale 120 Look Out! The Dodon Blast! 168

Title Page Gallery 182

Tale 109 • A Second Helping of Pilaf

THEN I'LL ASK 'EM TO LET ME BORROW THE DRAGON BALL!!

HOORAY! I'M GONNA GO FIND THAT CAR!!

THERE'S SOMETHING FISHY HERE! THE BALL IS SUPPOSED TO BE INSIDE THAT CAR... BUT IT DOESN'T SHOW UP ON THE RADAR...?

IT MAY BE...THERE ARE HARDLY ANY CARS WHERE THIS ONE IS GOING...

WAIT! IT'S NOT GOING TO BE THAT EASY TO FIND!

KINTO'UN, COME HERE-- !!

IT'S OVER THERE, RIGHT?!

YEP.

LET'S GO, KINTO'UN !!

BOM

THIS IS IT! WE'VE PRACTI-CALLY GOT ALL 7 NOW!

YES !!

HOLD ONTO THOSE DRAGON BALLS, OK?! I'LL BE RIGHT BACK.

ソロ

Oooo

GYOOOO

WOO-HOO--!!

RRMMMM....

HEE HEE HEE... AS LONG AS WE GRAB AND SQUEEZE HIS TAIL, HE'S ALL OURS...!

YES, SIR!! INGENIOUS AS ALWAYS, LORD PILAF!!

...SO THAT'S THE PLAN... UNDER-STOOD?!

THIS WORLD WILL BE UNDER MY CONTROL! THE WHOLE WORLD WILL MOVE ACCORDING TO MY WILL...!!

THIS TIME FOR SURE, I WILL HAVE MY WISH GRANTED BY THE DRAGON GOD!

NEVER MIND!! THAT'S CLASSIFIED INFORMA-TION!!!

W-WELL, OBVIOUSLY, I'D START WITH... *UM...UH...*

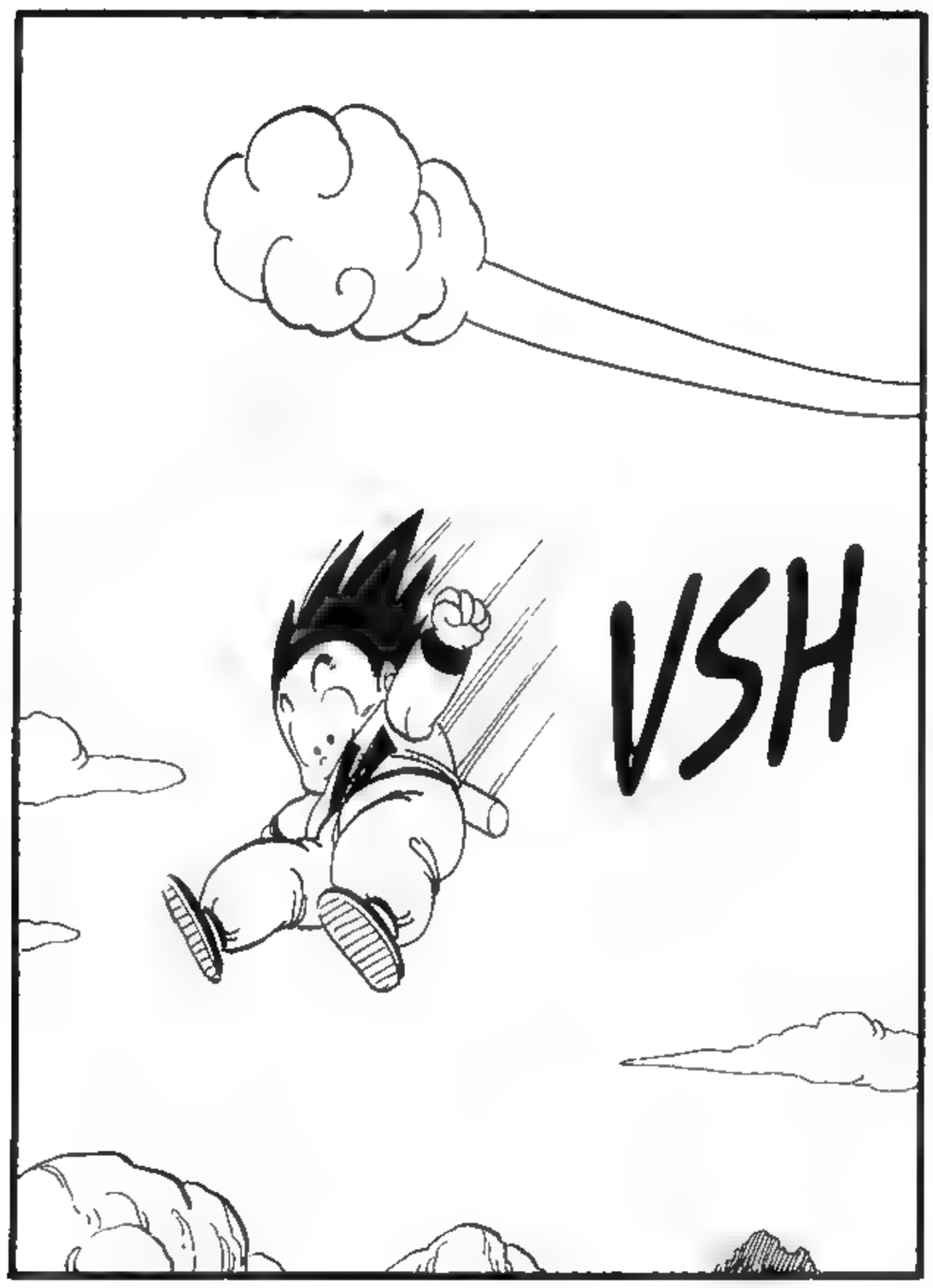
I COULD... *UH...*

HUH ?

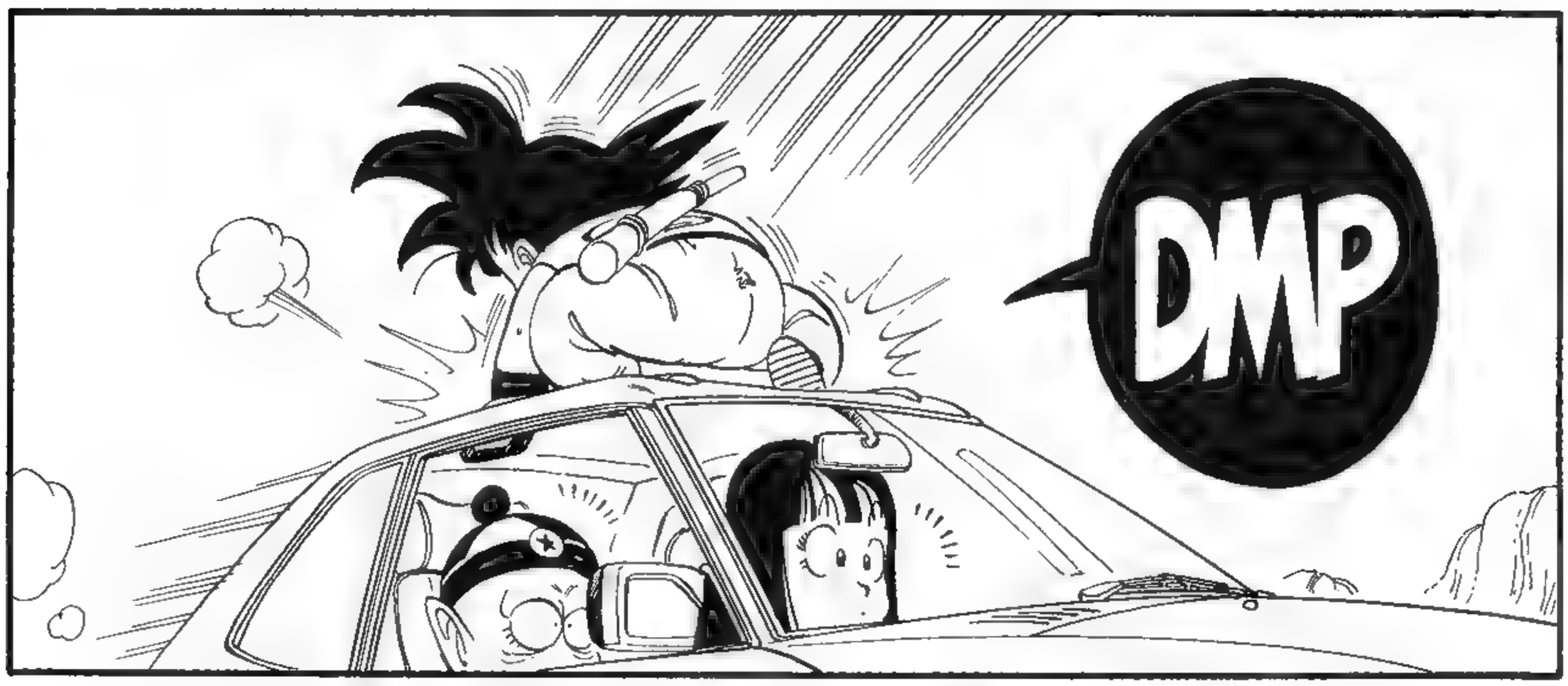
WHEN YOU BECOME KING, WHAT DO YOU PLAN TO DO?

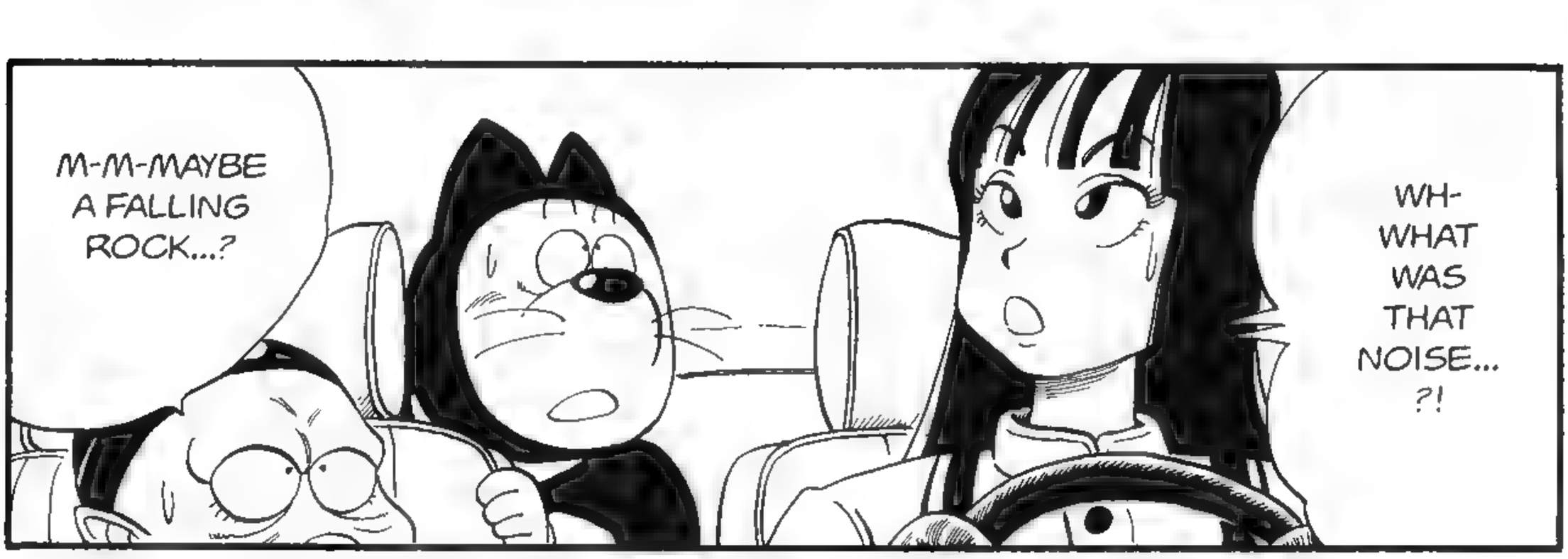
OH !!

RRMMM....


VSH

IT'S THE CAR !!!
THERE IT IS!!


DMP


M-M-MAYBE A FALLING ROCK...?
WH-WHAT WAS THAT NOISE...?!

'SCUSE ME!! CAN I HAVE YOUR DRAGON BALL?!!

BOING

HAVEN'T WE MET BEFORE SOME-WHERE... ?

SAY...

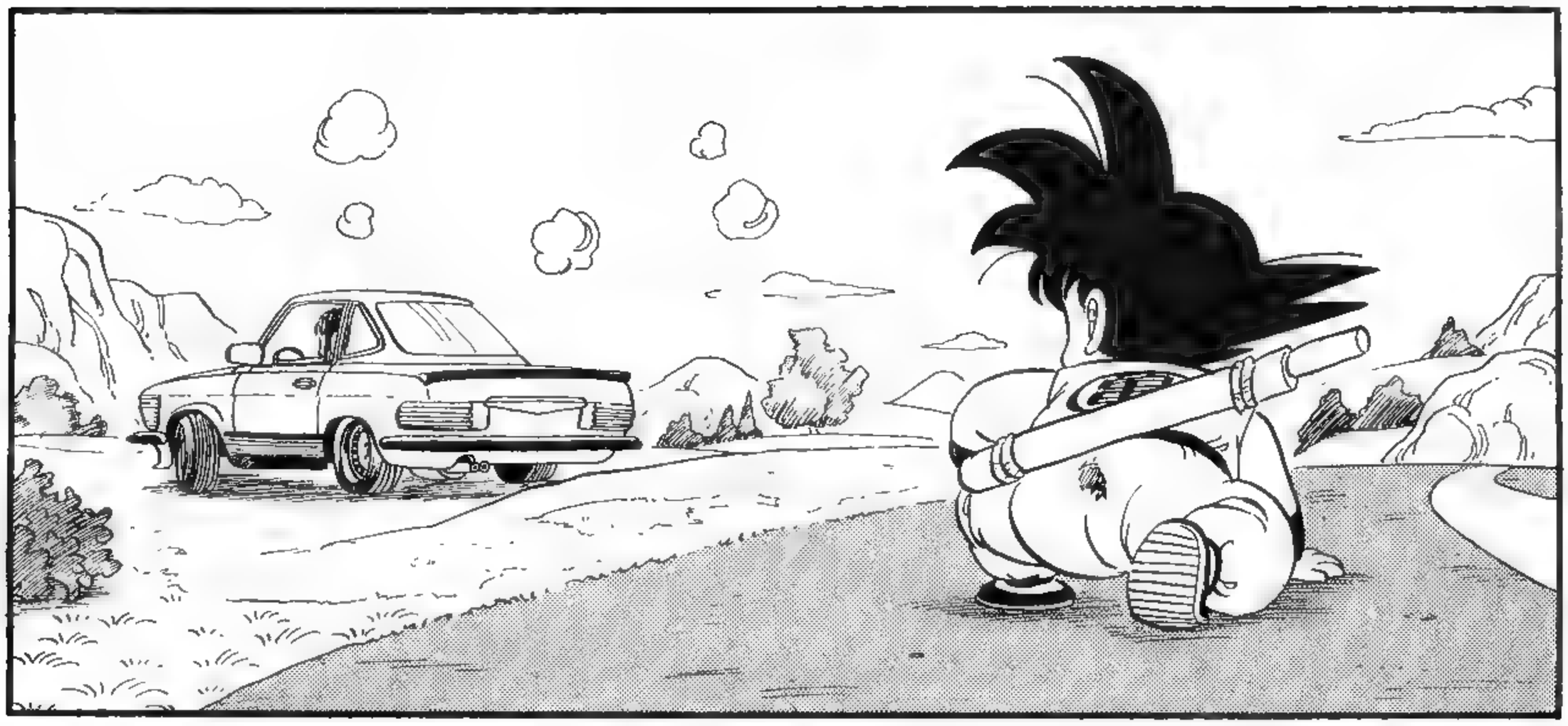
HUH ?

WHOA !!

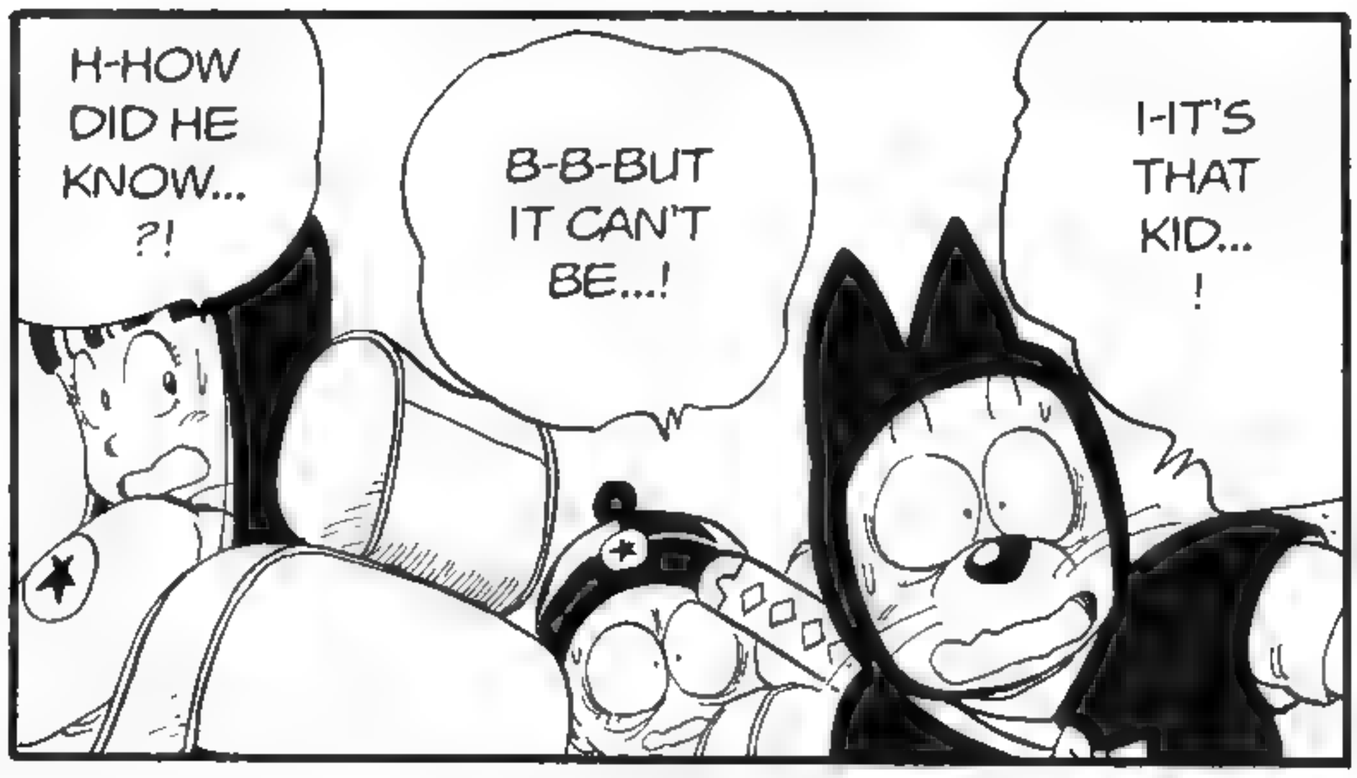
SKREEECH

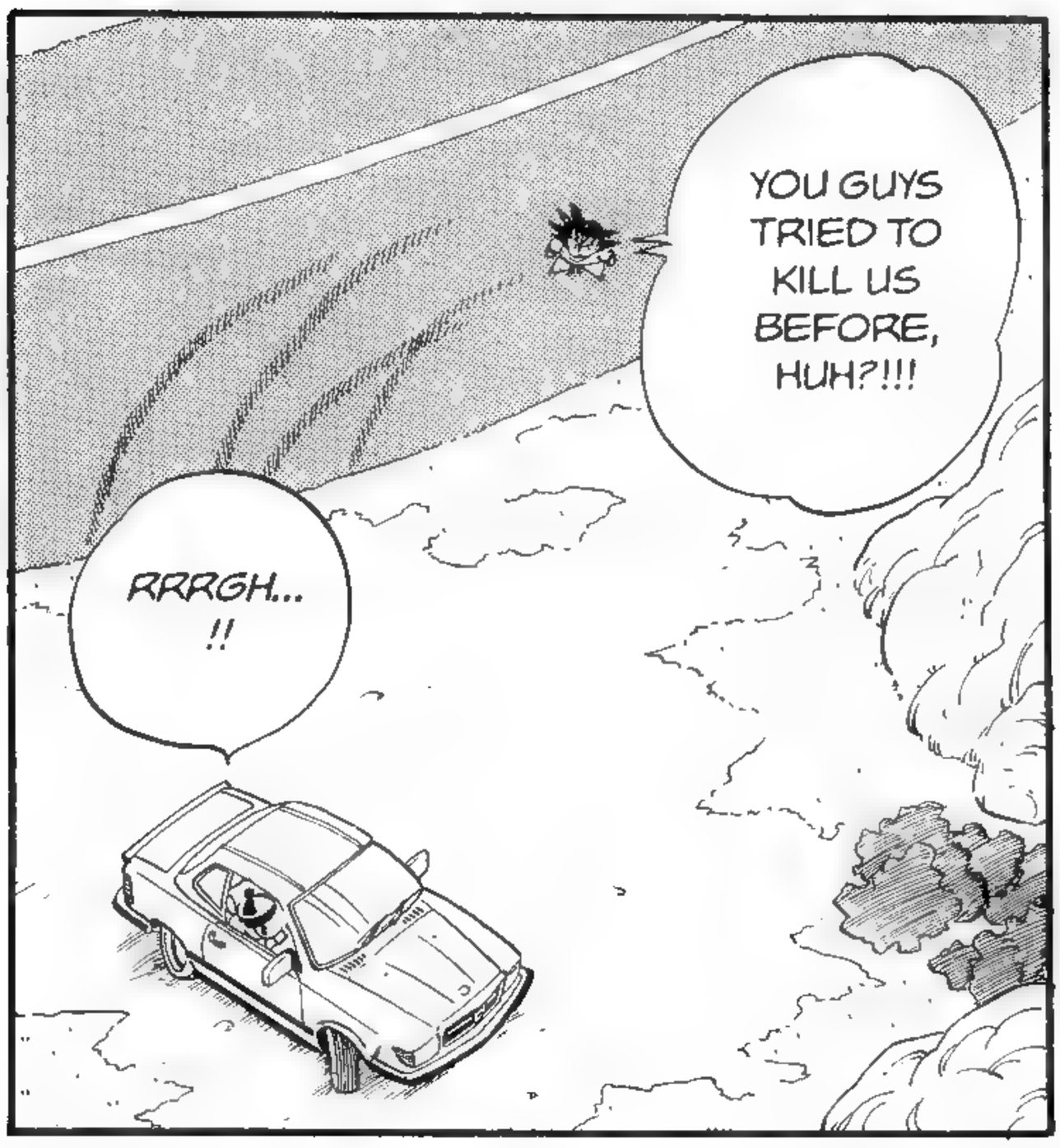
YAGHH!!

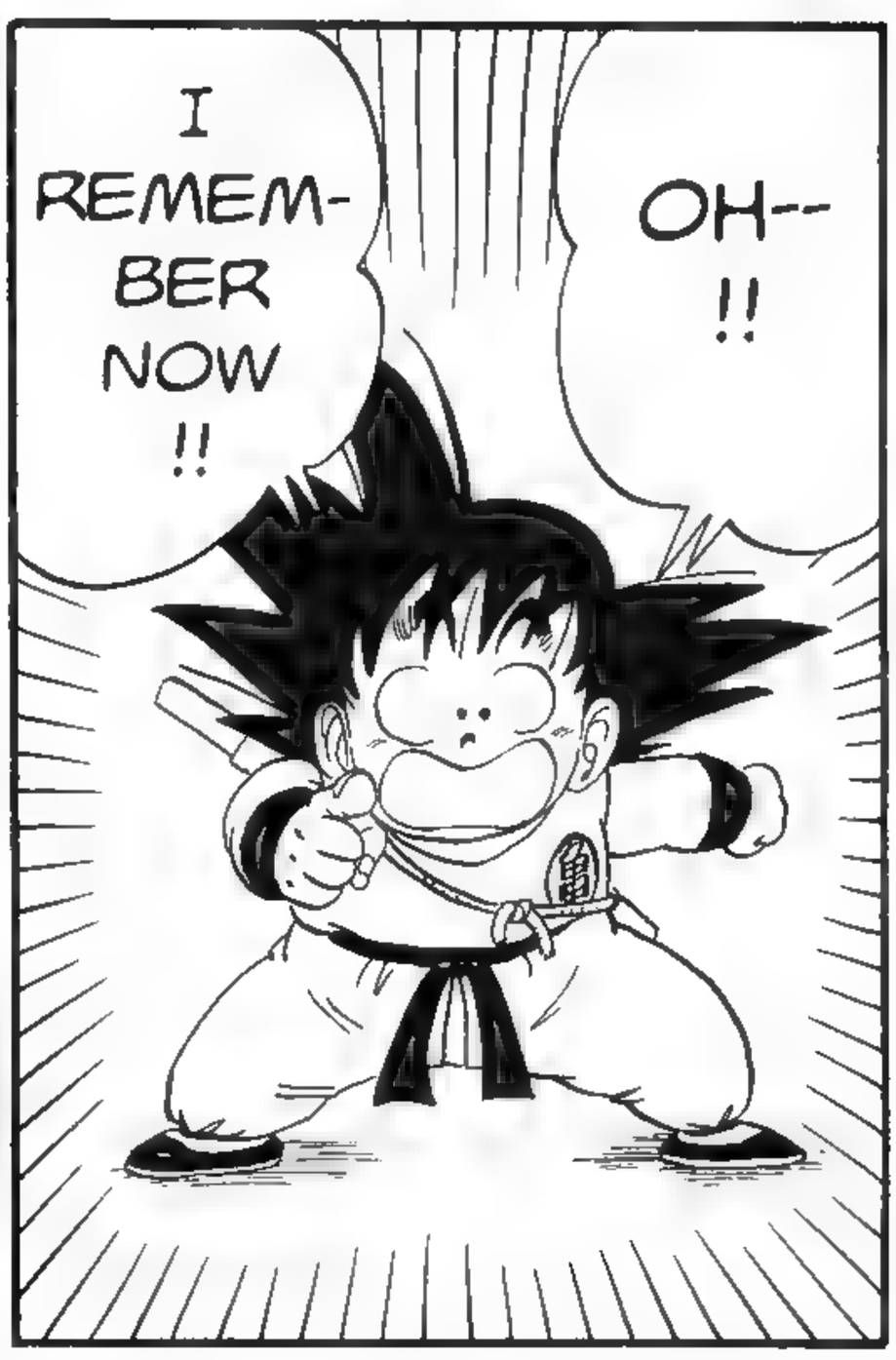
THERE !!



I-IT SHOULDN'T APPEAR ON THE RADAR...!
I-IF WE PUT THE DRAGON BALL IN THIS BOX...


H-HOW DID HE KNOW...?!
B-B-BUT IT CAN'T BE...!
I-IT'S THAT KID...!


YOU GUYS TRIED TO KILL US BEFORE, HUH?!!!
RRRGH...!!


I REMEM-BER NOW!!
OH--!!

HE'S NOT REALLY OUR ENEMY, AFTER ALL...

IF YOU THINK ABOUT IT, HIS COMING ALONE IS THE BEST THING THAT COULD'VE HAPPENED!

DON'T LOSE YOUR COOL!

WHAT ARE WE GOING TO DO?! ***WE*** WERE GOING TO AMBUSH ***HIM***.. BUT NOW ***HE*** CAME AFTER US!

HEY YOU, COME ON OUT !!

AND IF HE DOES GIVE US TROUBLE, ALL WE HAVE TO DO IS SQUEEZE HIS WEAK SPOT... HIS TAIL!

I'M IMPRESSED THAT YOU WERE ABLE TO DETERMINE THE LOCATION OF THIS DRAGON BALL.

HEH HEH HEH...

HEH HEH HEH... WE ARE TWO OF A KIND, DON'T YOU THINK? BOTH GATHERING THE DRAGON BALLS...

WELL, YOU BETTER JUST GIVE THAT BALL TO ME!

YOU GUYS ARE ALL PLOTTING SOMETHING EVIL AGAIN, AREN'T YOU?!

BUT IF **WE** WIN, YOU'LL GIVE US THE 6 DRAGON BALLS THAT YOU ALREADY GATHERED.

IF YOU FIGHT US AND WIN, I'LL GIVE YOU THIS BALL.

SO CONSIDER THIS!

WELL? WILL YOU ABIDE BY THE TERMS I JUST NAMED?!

HA HA HA-- I KNOW EVERY-THING!

HEY. HOW'D YOU KNOW I HAVE 6?

SURE! IF YOU DON'T MIND LOSING!

THEN LET'S DO IT!!

THEN IT'S A DEAL! IF YOU LIE, I HOPE YOUR PANTS CATCH FIRE!

SNEER

FWA-HA-HAHAHA!! HERE WE COME!!

POI

POI

POI

BOM

BOM

BOM

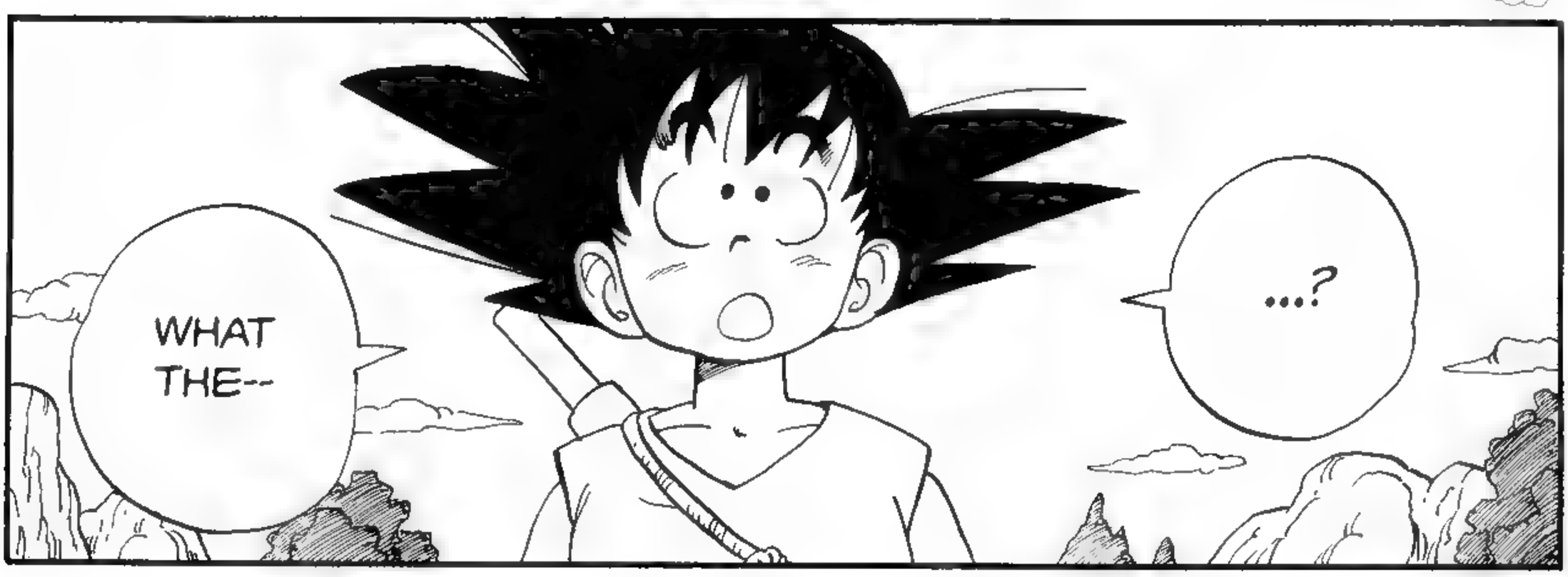
FWAAAA

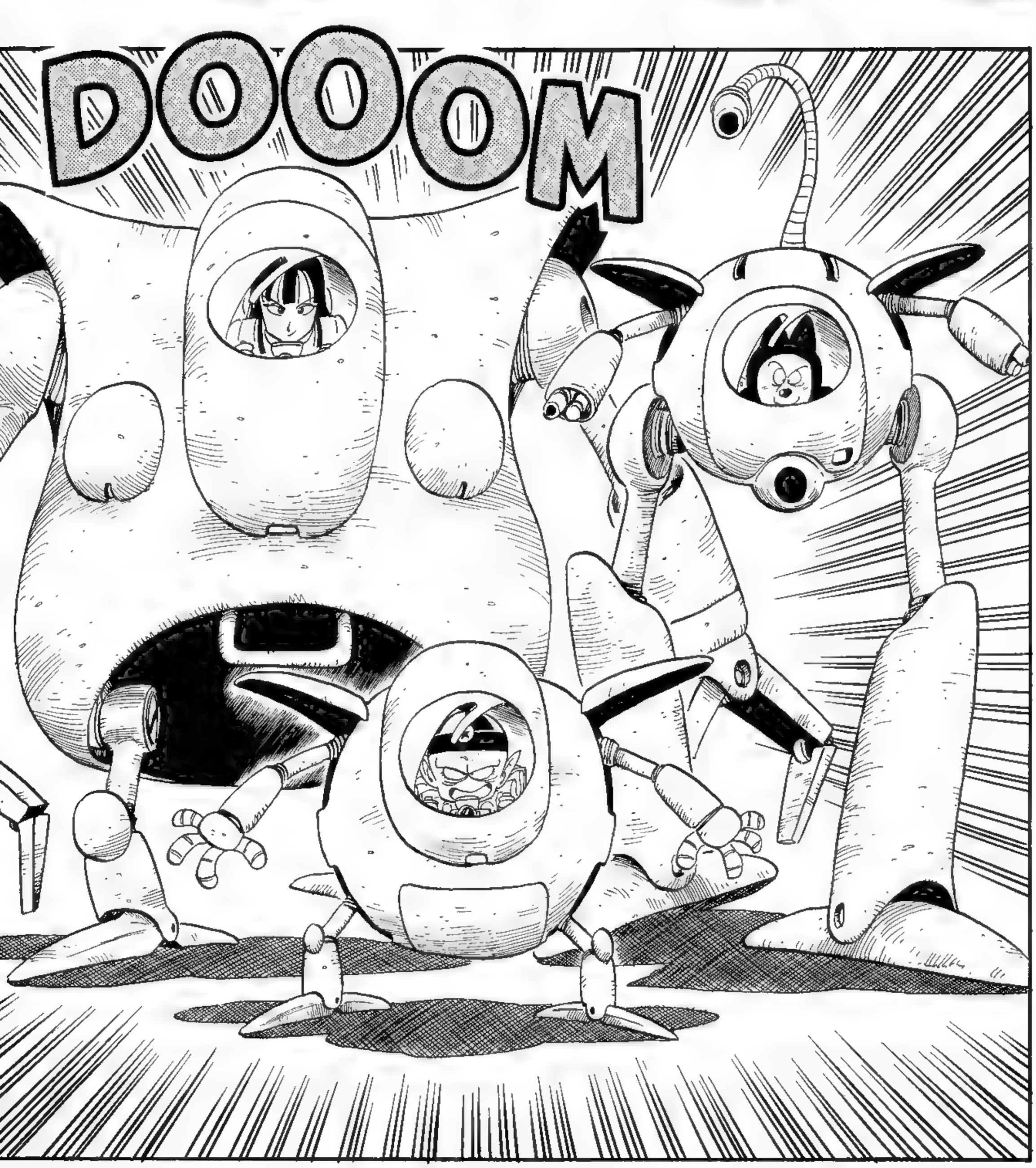
GO !!

TUP

TUP

TUP


WHAT THE--
...?


DOOOM

GA-HAHAHA-- WELL, WHAT DO YOU THINK?! SURRENDER IS YOUR ONLY HOPE!! THE PILAF MACHINE IS INVINCIBLY POWERFUL!!

H-HO ... YOU'RE PRETTY CONFIDENT, AREN'T YOU...?

...

LET'S FIGHT!

OH, COME ON!

HUMANS ARE BUT ANTS COMPARED TO ITS POWER!!

IF YOU'RE MOCKING THE PILAF MACHINE THAT MY GENIUS HAS CREATED, YOU'RE GOING TO REGRET IT!

DO YOU REALLY WANT TO DIE THAT BADLY?

WHAT?!

ALL RIGHT, MAI!! SHOW HIM HOW TERRIBLE THIS MACHINE TRULY IS!!

IF YOU'RE NOT GOING TO ATTACK ME, THEN I'LL START!!

M-ME... SIR ?

L-LORD PILAF, WHY DON'T YOU GIVE THE FIRST DEMON-STRATION... ?

H-HOW DARE YOU ARGUE WITH ME?! DO YOU NOT TRUST THE PILAF MACHINE?!

AARGH-- !!

KWOK

IS THAT KID... HUMAN... ?

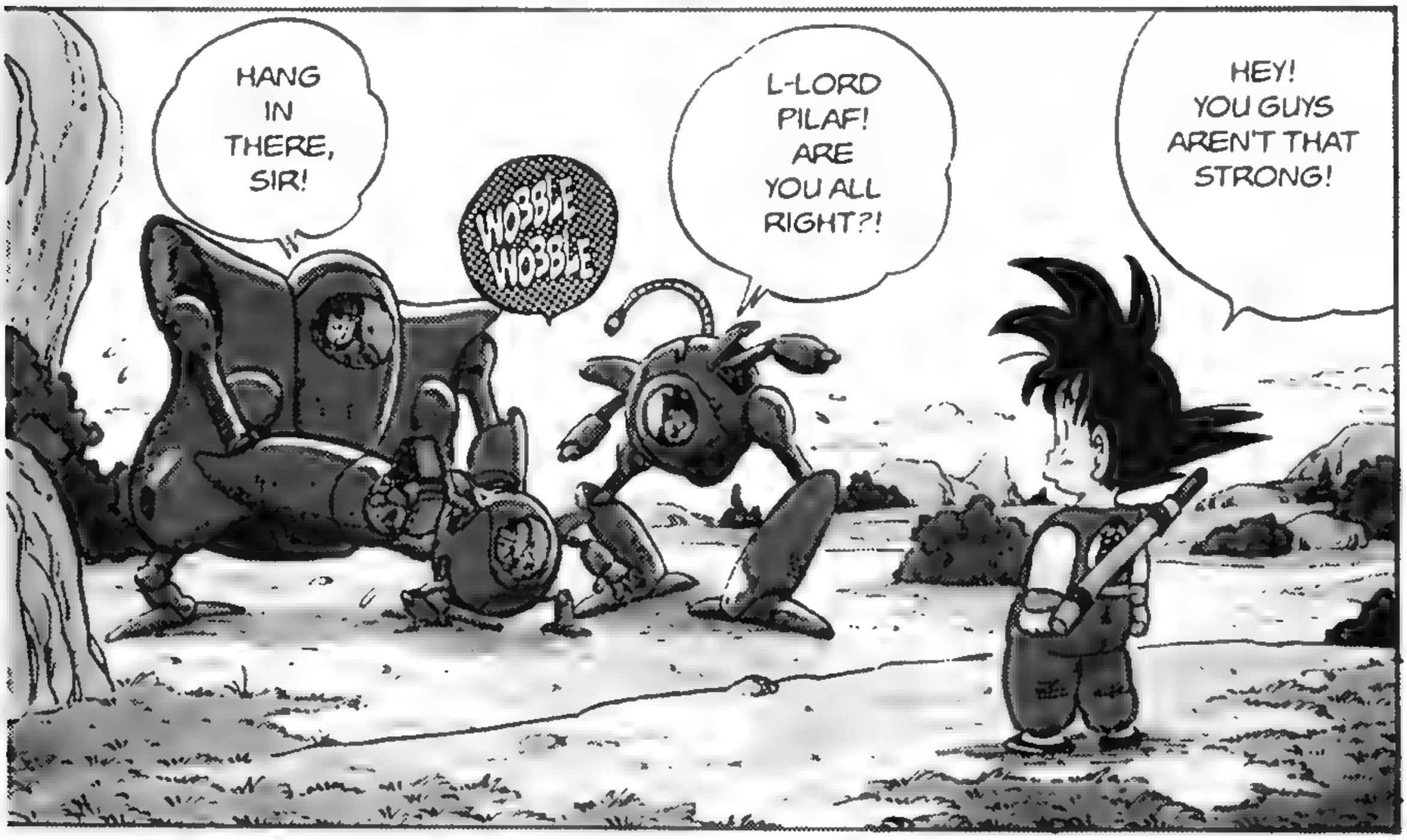
ARE YOU ALL RIGHT ?!

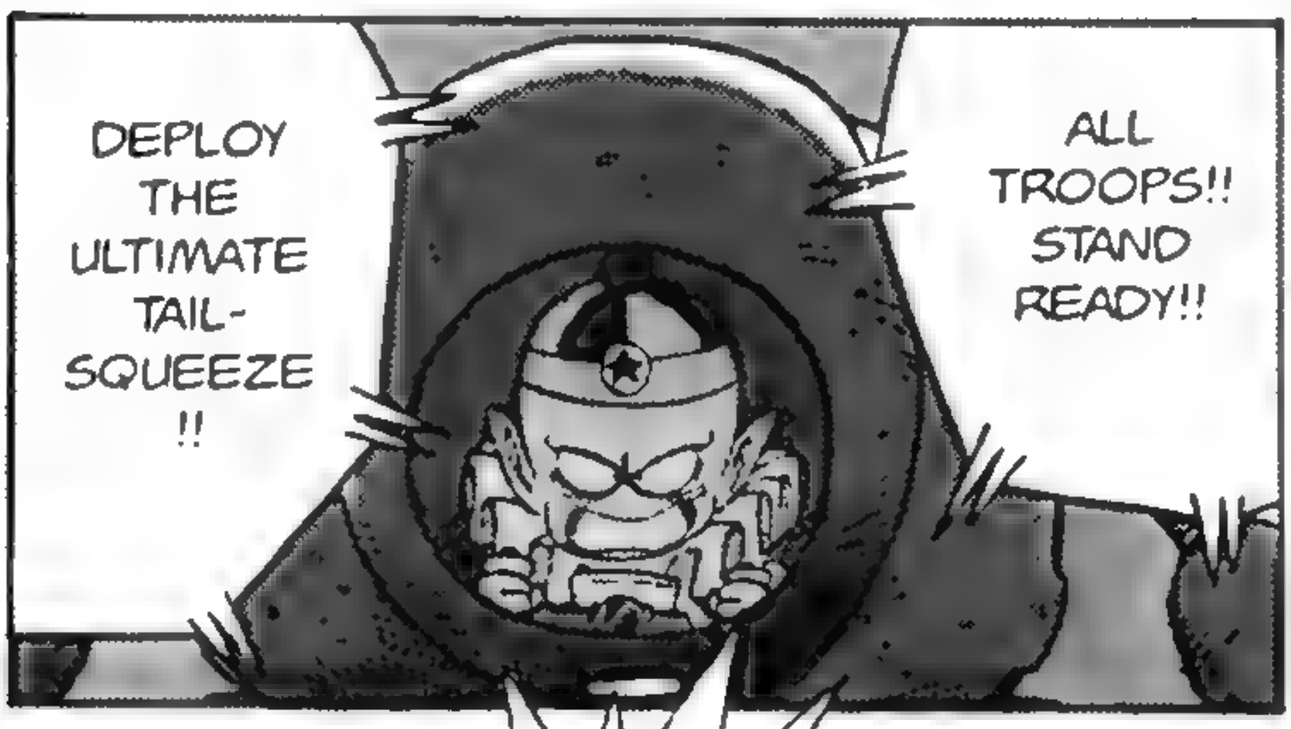
L-LORD PILAF!!

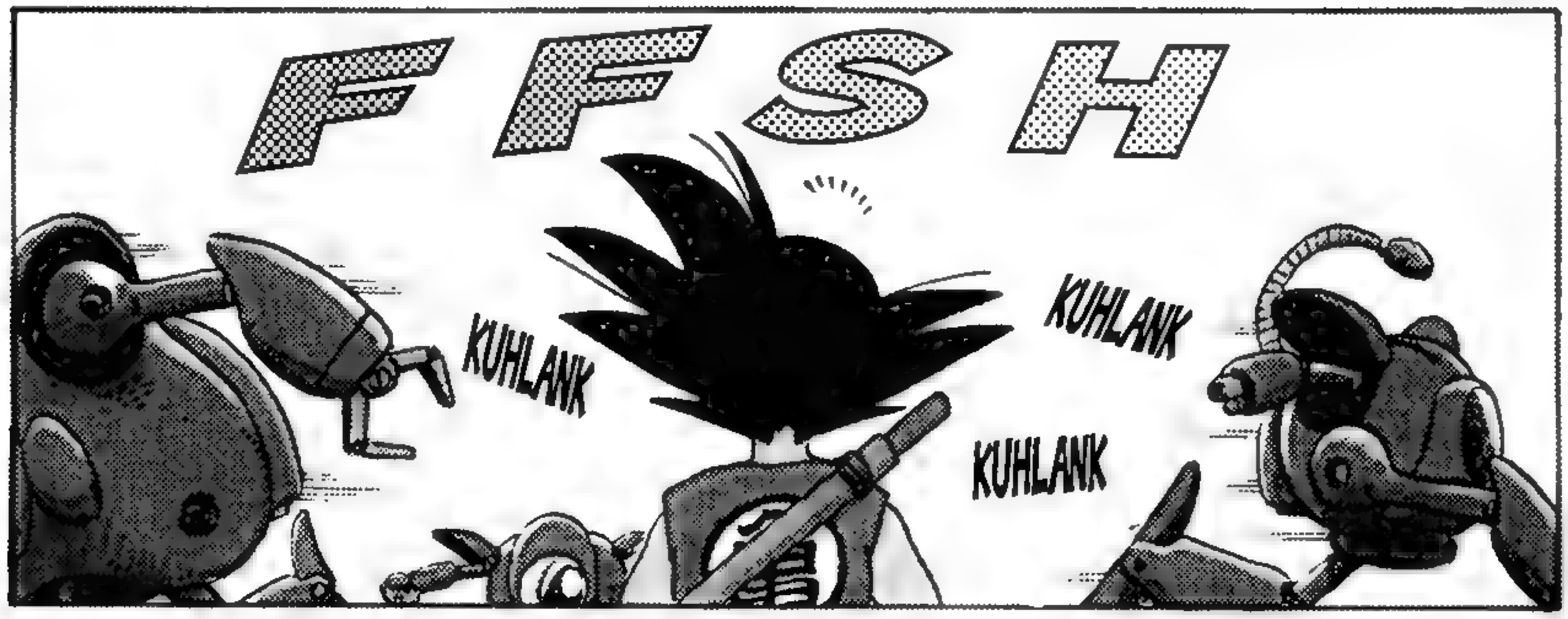
GONG

NEXT: *Battle for the Pants!*

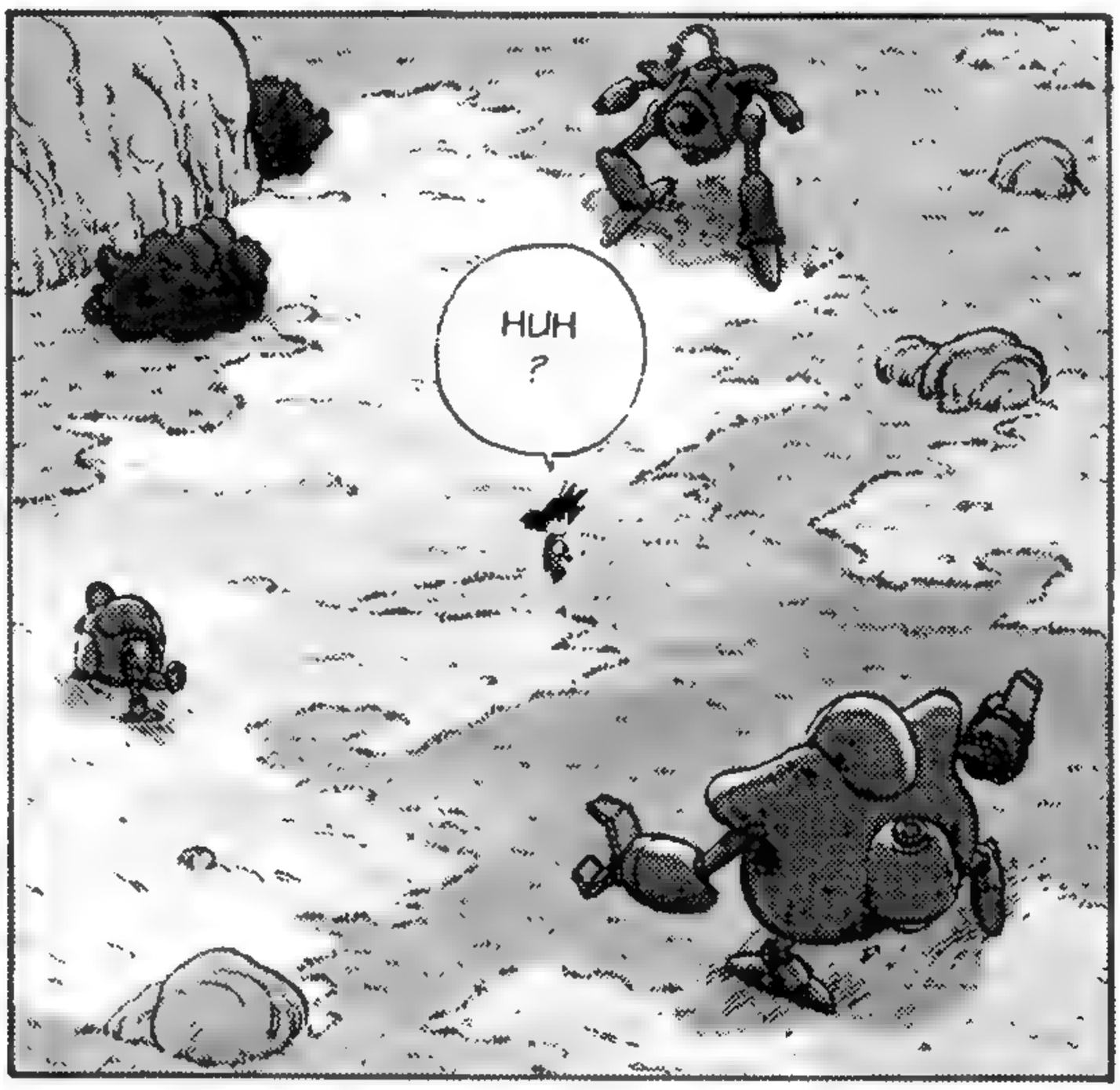
Tale 110 • The Pilaf Machine






FFSH
KUHLANK
KUHLANK
KUHLANK

ALL RIGHT... COUNTDOWN TIME!! ONE... TWO...


HUH ?

WH-WHAT'S THE MATTER, SOBA?!!
THE TAIL IS NOT VISIBLE! IT SEEMS HE'S HIDDEN IT INSIDE HIS PANTS!
?

PLEASE WAIT, LORD PILAF !!
OH !!

WHAT THE--

H-HEY, TIME OUT, OK?!

PSS PSS PSS PSS

THAT'S IT!

WHADDA WE DO?

A-ALL RIGHT!! W-WE HAVE TO ADAPT THE PLAN!!

WH-WHAT ?!!

BUT VICTORY IS OURS !!

FWA-HA-HAHA! SORRY TO KEEP YOU WAITING !!

COME ON !!

YOU CAN'T BE SURE 'TIL YOU DO IT!!

SWSSH

HERE WE COME, BOY!!!

B-DMP

B-DMP

B-DMP

OH !!

HUH ?!

NOW !!!!

GLOMP

OH !!!

HEY, WHAT THE--!! LET ME GO!

YOUCH YOUCH YOUCH !!!

FOOSH

BWOO

VNNNN

THE PANTS ARE BURNT-- AND HIS WEAK SPOT IS BARE TO THE WORLD!!

ALL RIGHT !!

ZIP

TIP

NOW!!!
TO SEIZE HIS
TAIL--!!!!

FOOEY!!
IS THIS
ALL YOU
CAN DO?!
THIS IS
NOTHIN'
!!

EH
?!

GRRRIIIII

..!!

WHY AREN'T YOU SQUEEZING HIS TAIL YET?!

WHAT IS THE MATTER, LORD PILAF ?!!

L-LORD PILAF!! PLEASE HURRY...!! M-MY ARMS...! HIS STRENGTH IS INCREDIBLE !!

RRRRR!!

GRRRIII..!!

HE...HE DOESN'T HAVE A TAIL!

WHAT ?!

LOOK WHAT YOU CREEPS DID TO MY CLOTHES!!!

TAP

RRAH !!

A-AT THIS POINT...WE CAN ONLY WIN THROUGH BRUTE STRENGTH!!!

WH-WHAT DO WE DO NOW, LORD PILAF?!!

MY TAIL? IT GOT TORN OFF!

BUT... BUT WHAT HAPPENED TO YOUR TAIL?!

I'M TIRED OF TALKIN'!! I'M GONNA ATTACK!!

MERGE !!!!

ALL RIGHT !!!

RAOR RAOR

WIIIN WIIIN

BOMM

KYUUUN

WIIIN

?!

KSHAAA

WHAT ARE YOU MUMBLING ?!!

HUH ?!

ME-

HA-

KA-

ME-...

DOMM

HA !!!

GAAH !!

DNNNG

AND THAT WAS A "LIGHT" ONE !

WELL ?!!

WH-WHAT IN THE WORLD *IS* HE...?!

...

LET'S ABANDON POD 2 AND TRANSFORM INTO "SWAN" MODE !!!

ALL RIGHT !!

LORD PILAF!! POD 2 IS TOTALLY TOTALED-- IT WON'T MOVE A BIT!!

WIIIN

WIIIN

KSH

WHAT NOW ?

?

G-CHANG

SHP

ALL RIGHT-- !!

VSSSSH

LET'S RUN !!

HEY !!

THE MISSILE!! LAUNCH THE MISSILE!!

LORD PILAF, H-HE'S COMING UP ON US WITH INCREDIBLE SPEED!!

I'M NOT LETTIN' YOU GET AWAY !!

VSH

OH !!

BLAAAAT

YAH !!

EEP ?!

GRAB

I WON! GIVE ME THE DRAGON BALL!

O... OKAY....

DI KOOOM

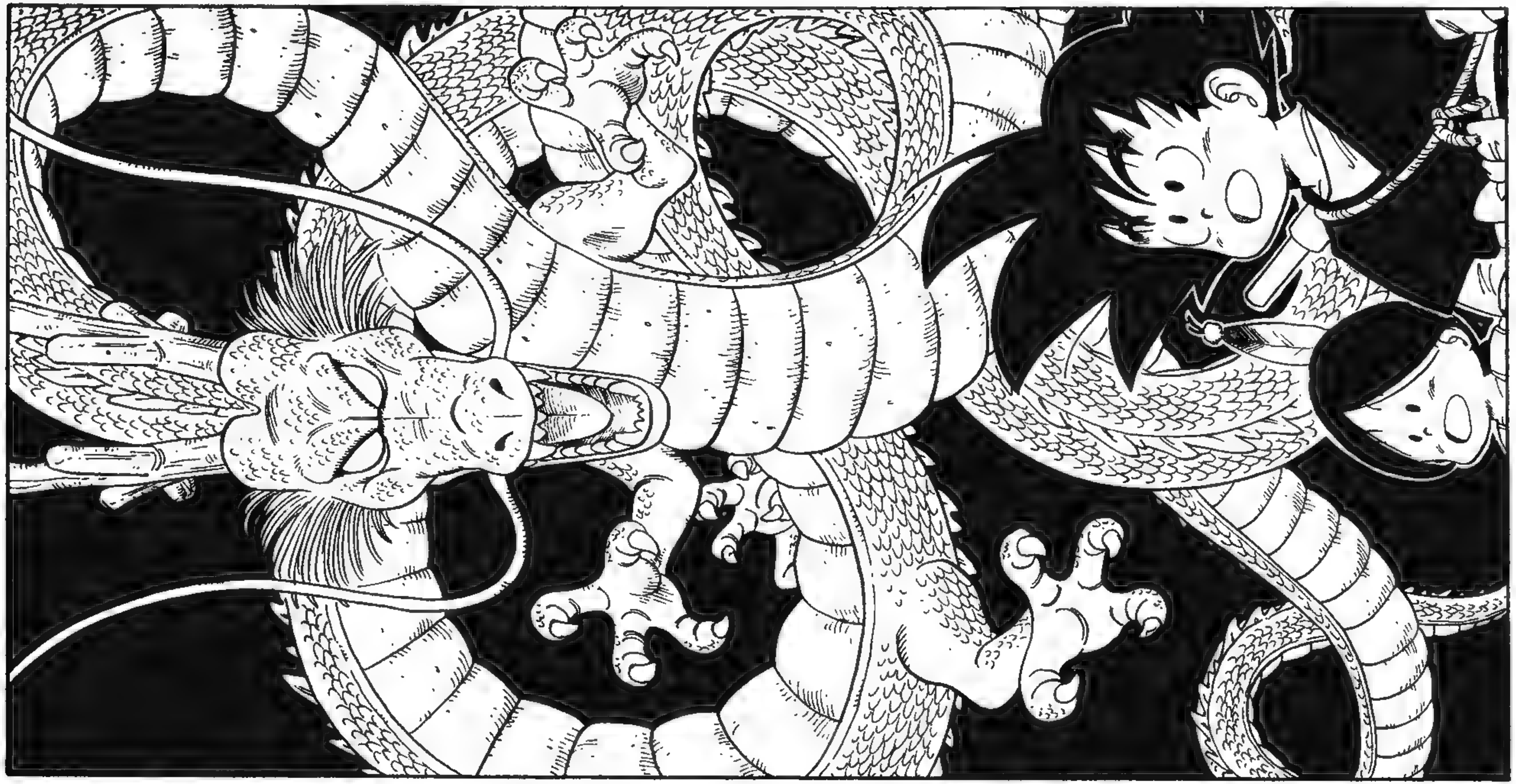
IT... WAS NOTHING...

THANKS--! IT FITS PERFECT !

OH... I NEED NEW CLOTHES, TOO... !

HEH HEH--

NEXT: Return of the Dragon!

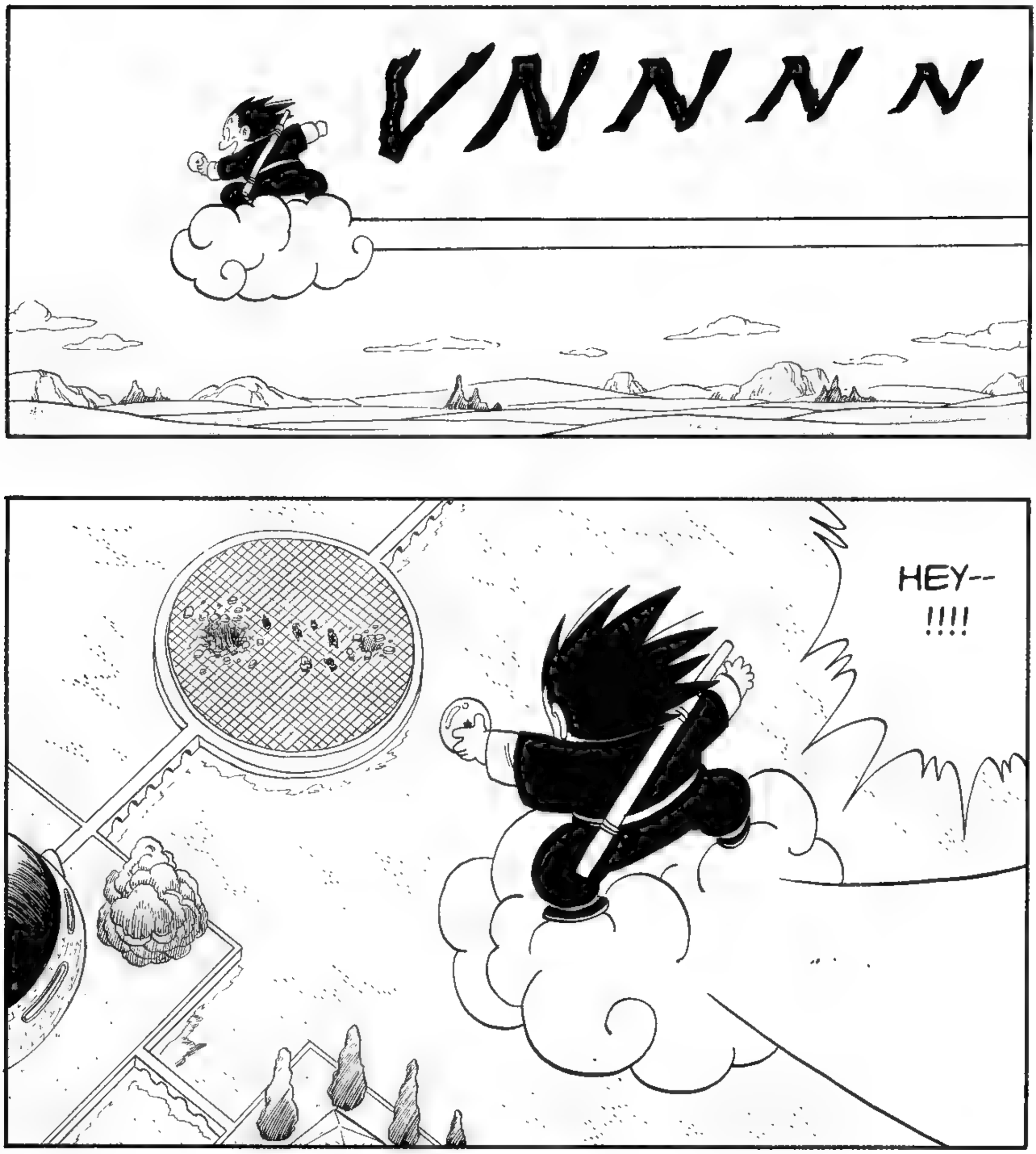


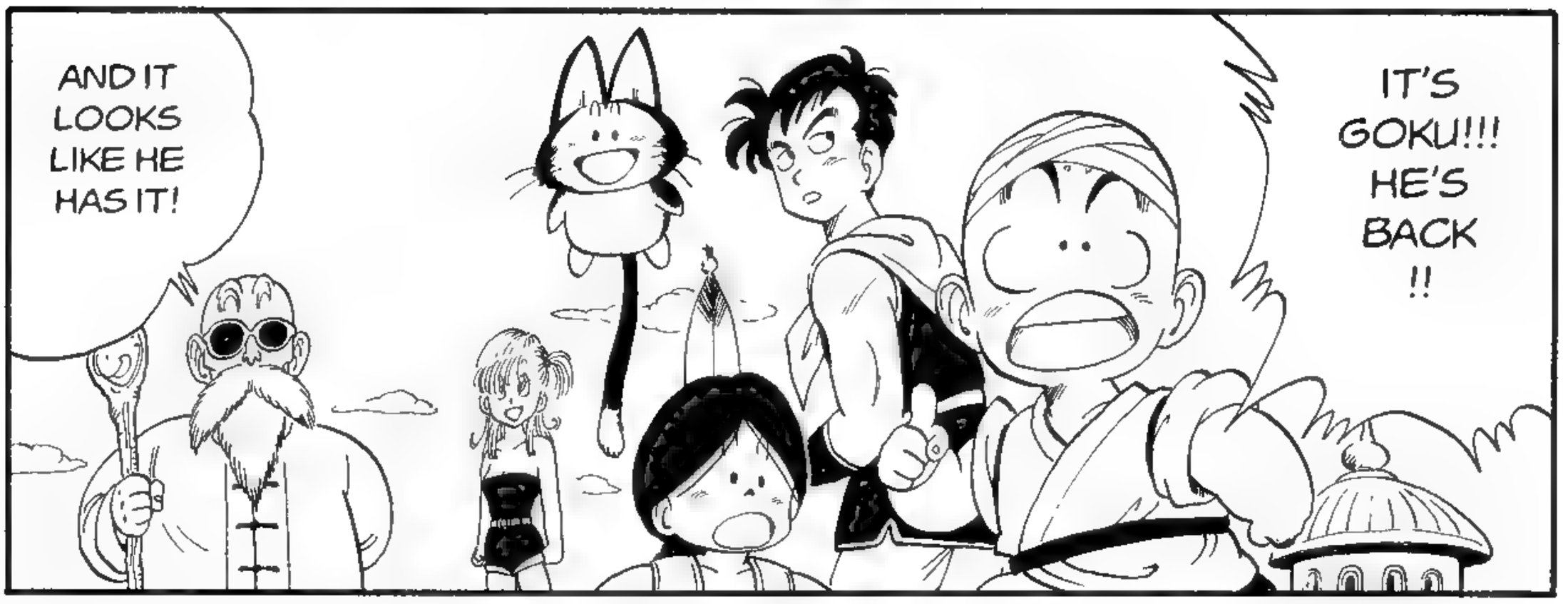
Tale 111 • Reenter the Dragon!

AFTER CRISPING THE PILAF GANG, GOKU FINALLY HAS ALL SEVEN DRAGON BALLS...AND HE CAN FINALLY SUMMON SHENLONG, THE WISH-GRANTING DRAGON GOD!!!

WOO-HOO--!!!

DOOO


HEY--
!!!!


AND IT LOOKS LIKE HE HAS IT!
IT'S GOKU!!! HE'S BACK !!

TAP

YOOH

YUP! SEE?!

YOU FOUND IT, RIGHT !!

YES!! YES !!!

THIS IS THE LAST BALL!! UPA, LET'S GO BACK TO KARIN !!

HEH HEH HEH--

HUH?! WHAT HAPPENED TO YOUR CLOTHES ?!

KINTO'UN... ONE MORE TRIP !!

THANK YOU VERY MUCH, EVERYONE, FOR ALL YOUR HELP !

I'M GONNA GO RESURRECT UPA'S DAD AND THEN COME RIGHT BACK !

O- OKAY !

WE'RE GONNA LET IT FLY!! HANG ON TIGHT!

NOON

COLLECTING THE BALLS WAS A LOT TOUGHER THIS TIME TOO... HE REALLY IS A REMARKABLE KID...

SHOOT.... I WANTED TO SEE THIS SHENLONG TOO...

MY MY... SUCH AN IMPETUOUS FELLOW...

FOR ONE DAY HE WILL SAVE THIS WORLD.

MORE REMARKABLE THAN YOU KNOW.

HIM... ?!

WOW...

GOKU WILL SAVE THE WORLD...?!

HUH?! WHAT DO YOU MEAN BY THAT ?!

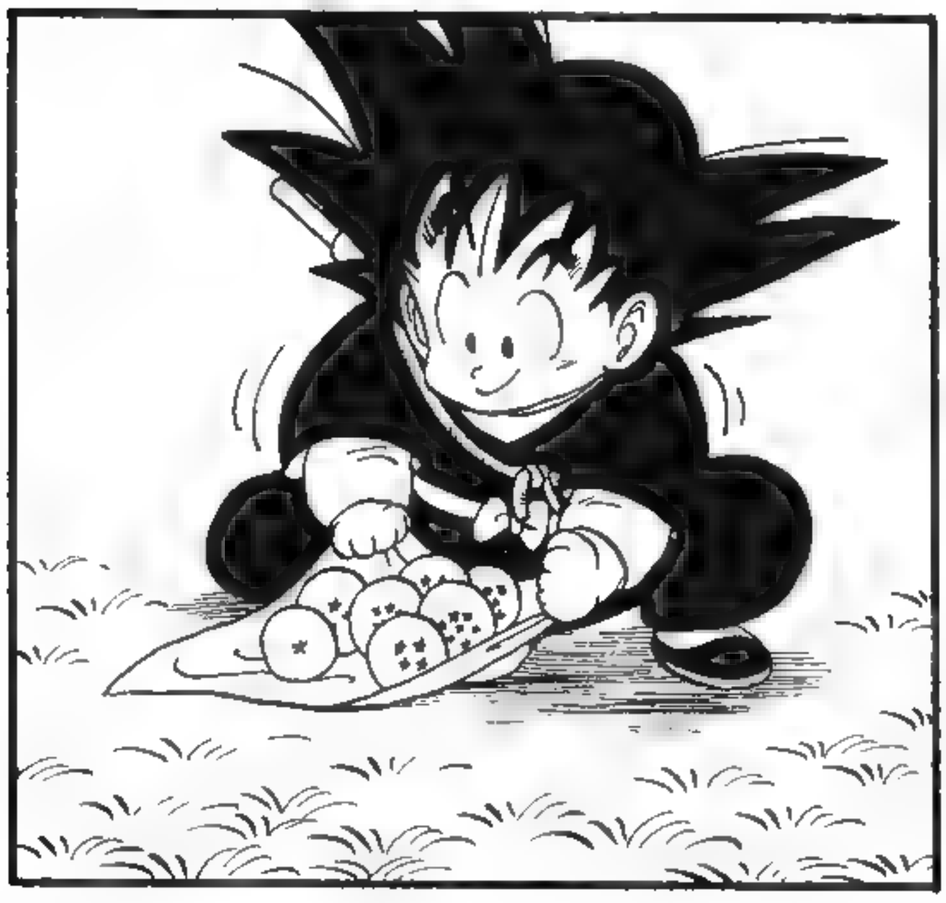
OR SOMETHING LIKE IT... I HAVE THE POWER OF PROPHECY, YOU KNOW!

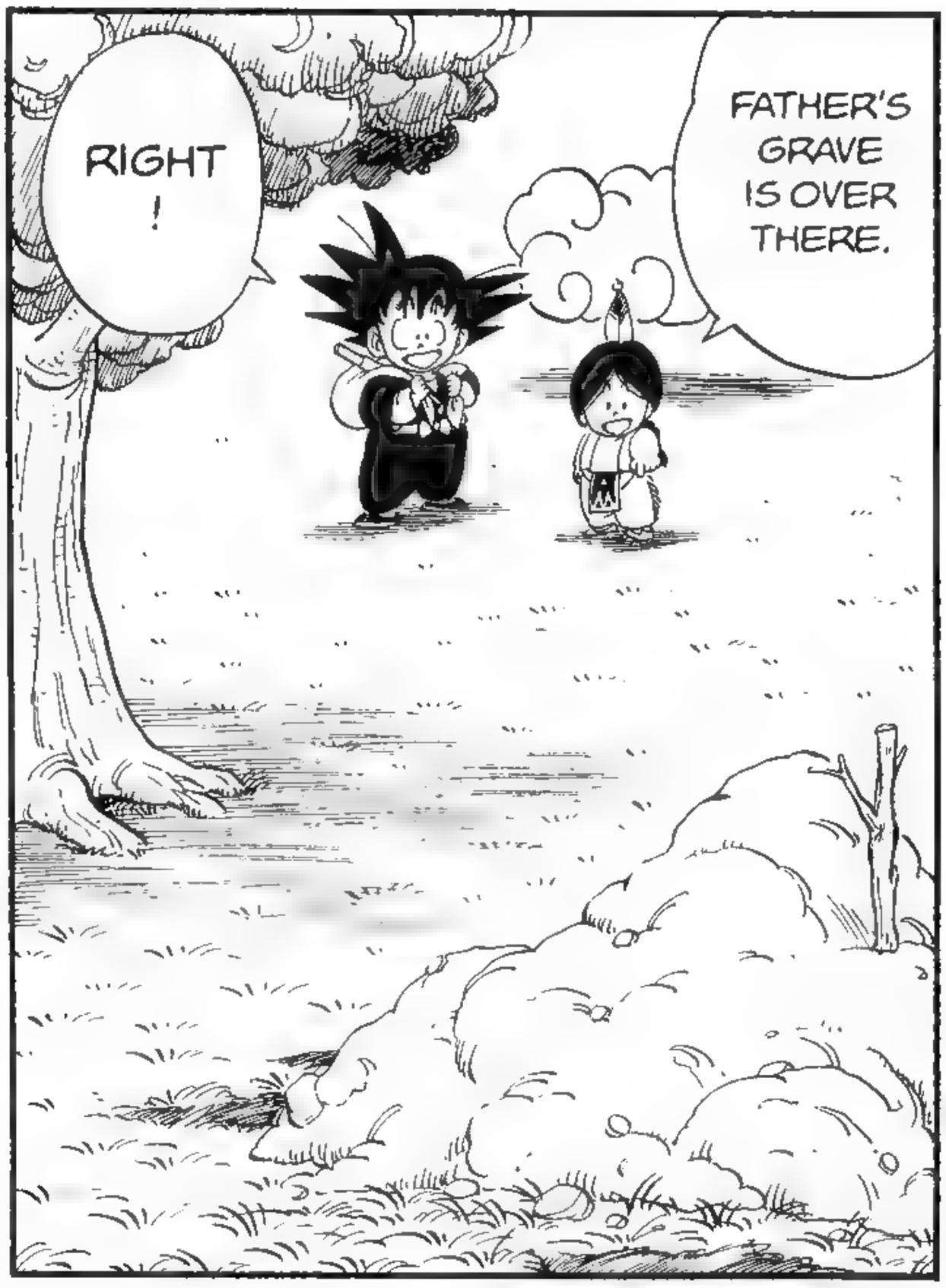
HYOOOOA

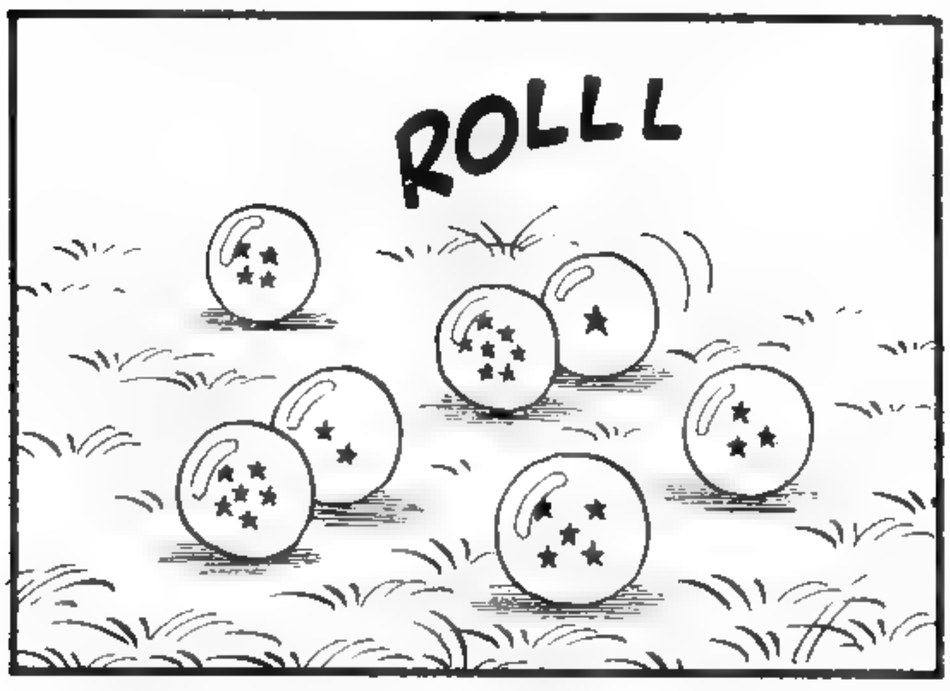
WE'RE HERE!!

LOOK !!

SCREEE







Y-
YES,
SIR
!!

YOU
READY
TO GET
YOUR
WISH
?!!

ALL
RIGHT--
!!

COME
ON
OUT
!!!

HEY,
SHEN-
LONG--
!!

DOOOOM

OH!!
IT'S NIGHT
TIME!!

?!

KAKAKAKA

BZZT

BZZT
BZZT

FA
SS
SSH
H

WHOA-!!

RROOOM

...!!

WOW! HE'S AS AWESOME AS LAST TIME--!!

FOR I SHALL GRANT ANY WISH... BUT ONLY ONE...

REFLECT UPON YOUR DESIRES, MORTALS.

UPA! THE WISH !!

Y- YES... !

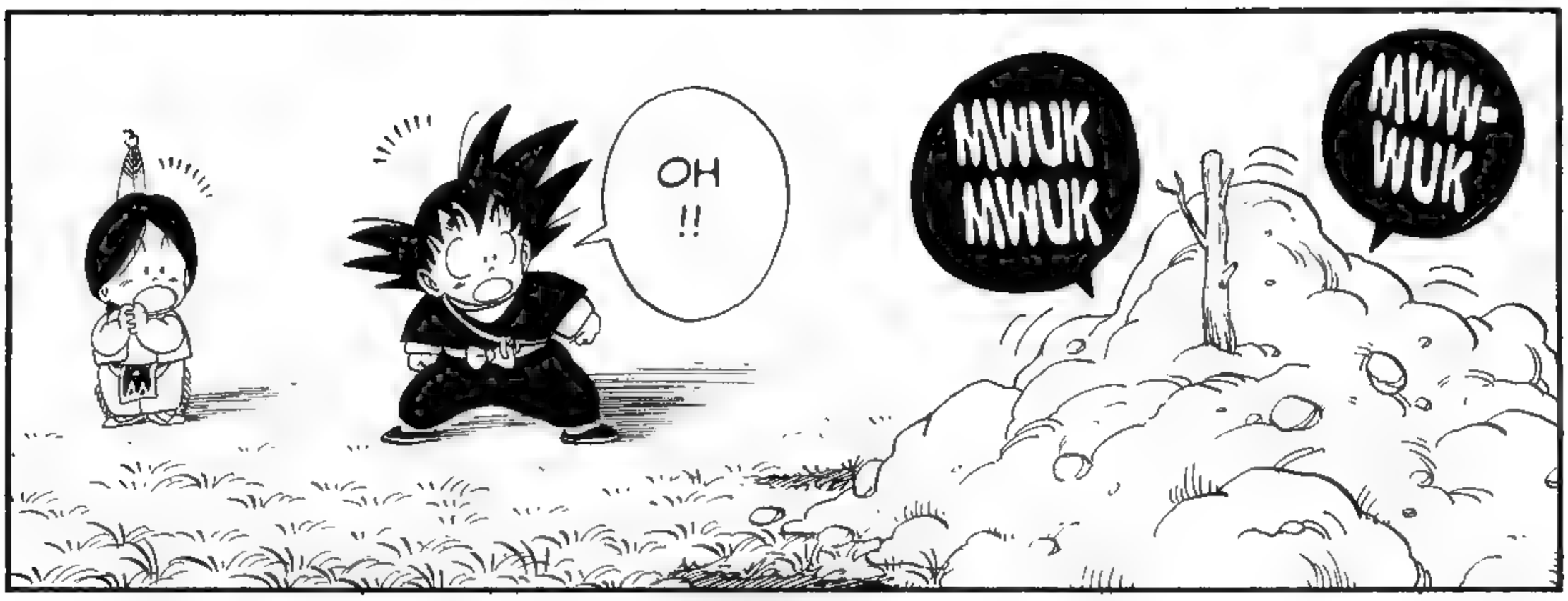
CAN I PER- FORM SUCH A TRIFLE ?

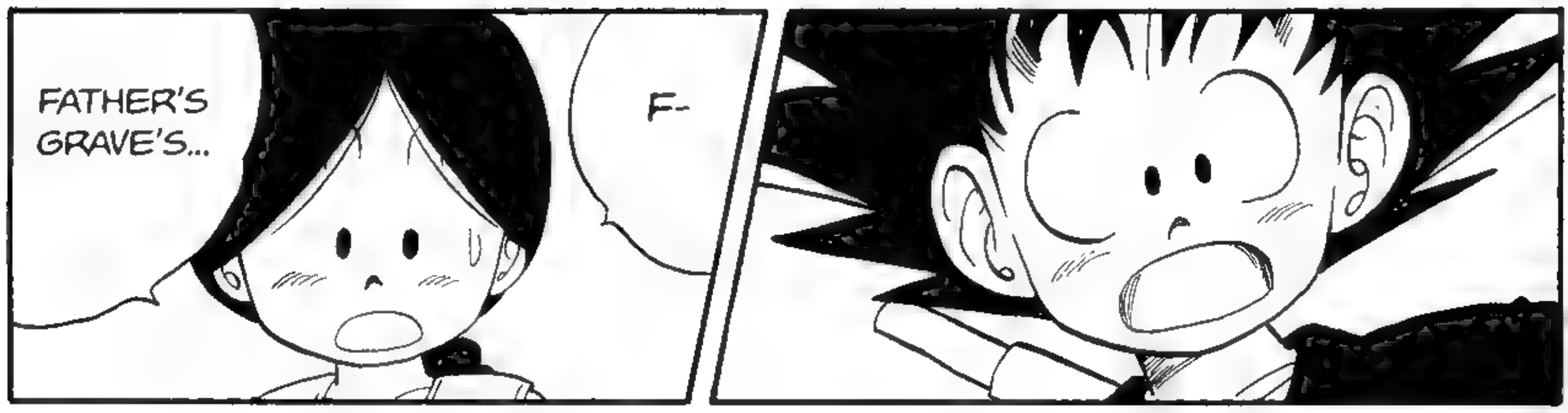
CAN YOU DO IT?

THERE IS NO WISH THAT SHENLONG CANNOT GRANT.

MY WISH IS TO HAVE MY MURDERED FATHER RESTORED TO LIFE!!

P-P- PLEASE, SIR...


MWUK MWUK
MWW-WUK
OH !!


FATHER'S GRAVE'S...
F-

BOINK!

Tale 112

Go, Goku, Go!

FA...

F...

FATHER--
!!!

I'M SO HAPPY, FATHER, I'M SO HAPPY--!!!

...?!

UPA...!

OH, FATHER--!!

YOU WERE MURDERED, FATHER! BUT SON GOKU GATHERED THE DRAGON BALLS AND RESURRECTED YOU!!

I- I WAS...

THAT'S RIGHT...

HE...?! ASTOUNDING!!

SHWI!

YOUR WISH IS GRANTED.

FARE YOU WELL.

THAT ONE!

THE FOUR-STAR-BALL IS...

BWAA

GRAB

NOW !!

VMMM

FYNNN FYNNNNN

POP

OH !!

SEE ?!

HUH? B- BUT....

AFTER HE GRANTS YOUR WISH, THE DRAGON BALLS GO FLYING TO THE FAR CORNERS OF THE WORLD....

SO I JUST GRABBED THE BALL MY GRANDPA GAVE ME!

GOKU! WHY DID YOU LEAP UP JUST NOW?!

DOMP

AW, HECK! I'M JUST GLAD YOU'RE ALIVE AGAIN!

THANK YOU SO MUCH !!

SON GOKU !

AFTER THE DRAGON DISAPPEARS, FOR A WHOLE YEAR THE BALLS TURN INTO JUST PLAIN ROCKS!

HEH HEH--

WOW--

AND HE BEAT UP THE GUY WHO KILLED YOU, TOO!

GOKU CLIMBED THE KARIN TOWER, YOU KNOW!

OUR GRATITUDE IS AS INFINITE AS THE STARS IN THE NIGHT SKY.

SON GOKU IS A BLESSING TO US ALL...

I WISH I COULD, BUT EVERYBODY'S WAITING FOR ME, SO...

WON'T YOU STAY JUST A LITTLE LONGER-- LONG ENOUGH FOR A FEAST OF GRATITUDE ?

WHAT--?! MUST YOU GO SO SOON?!

WELL, THEN, I BETTER GET GOING!

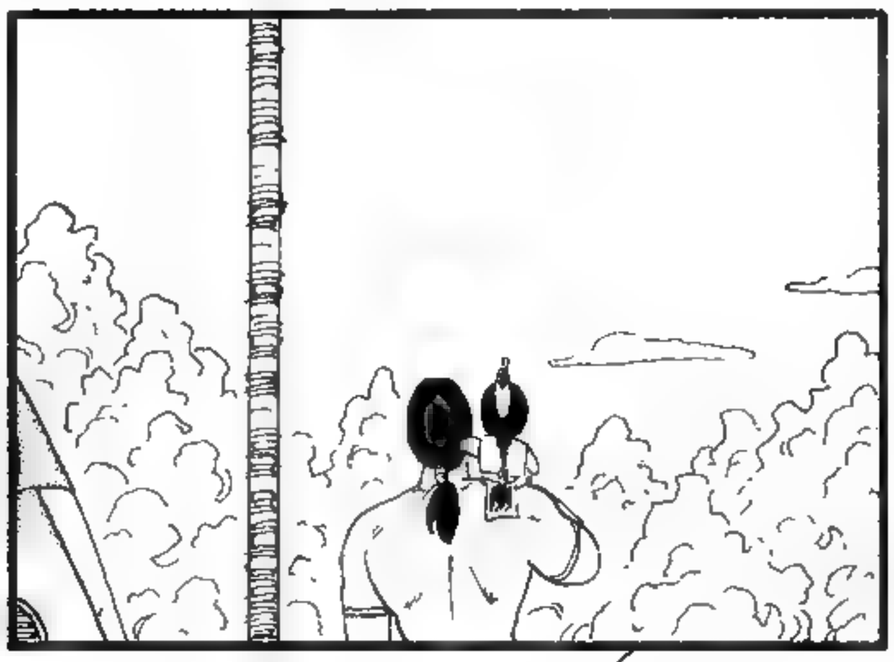
HEY, KINTO'UN-- !!

YES !!!

SEE YA LATER !

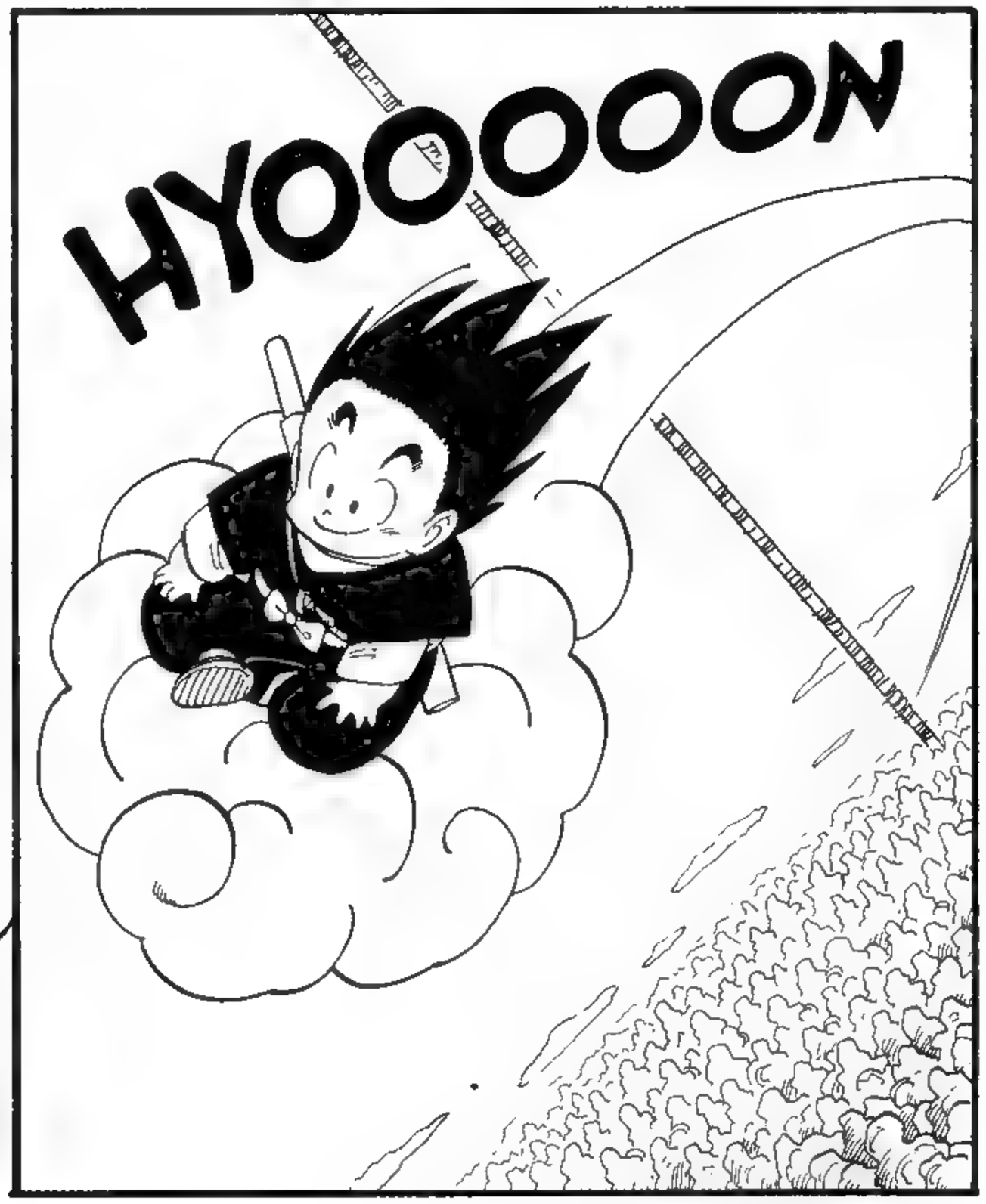
FAREWELL... UNTIL WE MEET AGAIN--!!

BYE-BYE!!



UPA, FROM THIS DAY ON, DO YOU THINK YOU CAN LIVE EACH DAY AS VIGOROUSLY AND COURA-GEOUSLY AS SON GOKU?

YES, FATHER !!



WELL?! HOW'D IT GO?! WERE YOU ABLE TO REVIVE HIS DAD ALL RIGHT?!

HEY--!

HE'S BACK!!

IT'S GOKU!!

YEAH!!!

YOUR FRIEND MUST BE OVER-JOYED!!

AW-RIGHT!!

YUP! HE'S ALIVE!!

TEE HEE HEE--

YOU DID A GOOD THING INDEED.

SO...IS HE REALLY GONNA SAVE THE WORLD SOMEDAY...?

PHEW--

...

ONE WONDERS...

I GOTTA PEE-- !!

OH--

UNTIL, A YEAR FROM NOW, YOU GO SEARCHING FOR YOUR GRANDFATHER'S "SŪSHINCHŪ."

AND NOW, YOUR QUEST FOR THE DRAGON BALLS IS OVER AT LAST, YES?

AAH-- NOW I FEEL MUCH BETTER.

AND NOW IT'S TIME TO START TRAINING FOR THE NEXT STRONGEST-UNDER-THE-HEAVENS MARTIAL ARTS TOURNAMENT!!

YUP !!

THAT MEANS YOU'LL NEVER HAVE TO GO ON A DRAGON BALL QUEST AGAIN, HUH?!

WOW-- I DIDN'T THINK EVEN YOU WERE THAT FAST!

THIS TIME I GRABBED IT BEFORE IT ESCAPED !

HEH HEH HEH--

YES, I'M PLANNING TO HAVE HIM BUILD ME UP FROM THE BASICS AGAIN.

HUH ?! REALLY ?!!

WHILE YOU WERE GONE, GOKU, WE WERE TALKING, AND I'VE ALSO BEEN ACCEPTED TO TRAIN UNDER LORD MUTEN-RÔSHI'S TUTELAGE!

UM... YES... ABOUT THAT....

UNFORTU-NATELY... ***YOU'RE*** ON YOUR OWN.

THEN WE'RE ALL GOING TO BE TRAINING TOGETHER!!

IS IT A SIN TO HAVE HEALTHY APPETITES ?!

JUST DON'T LET HIM BUILD YOU INTO ANOTHER DIRTY OLD MAN...

I WANT TO GET A WHOLE ***LOT*** STRONGER SO...

YEAH...

BUT YOU WANT TO BE EVEN BETTER, RIGHT ?

GOKU-- YOU'RE ALREADY A GREAT FIGHTER...

HUH ?

INSTEAD, YOU MUST GO OUT INTO THE WIDE WORLD AND LEARN MORE OF LIFE!

SO THERE IS NO USE IN TRAINING UNDER ME ANY FURTHER.

AH, YES! I CAN STILL MAKE A GREAT SPEECH !

WOW....

THE WORLD IS VAST AND STRANGE! COUNTLESS ADVENTURES AWAIT YOU!

I DIDN'T REALLY GET ALL THAT... BUT IT SOUNDS FUN!

AND EVERY ONE IS AN OPPORTUNITY TO LEARN! GO FORTH, GROW STRONGER, AND COME BACK TO AMAZE ME!

I WILL LOOK FORWARD TO IT !!

WELL THEN, LET US MEET AGAIN AT THE NEXT TENKA'ICHI BUDÔKAI TOURNA-MENT!!

THEN I'LL DO IT!!

IT ***WILL*** BE FUN!

THAT'S WHEN WE MEET !!

OKAY !!

ACTUALLY, NO... IT'LL BE **3** YEARS. DUE TO ITS MUSHROOMING POPULARITY AND NUMBER OF PARTICIPANTS, THE TOURNAMENT HAS BEEN SWITCHED TO A MORE FREQUENT SCHEDULE.

HUH?! YOU MEAN THE NEXT TIME WE'LL SEE GOKU IS IN 5 YEARS?!

GOOD LUCK, SON GOKU!

OH YEAH?! I WON'T GO DOWN EASY!

I'LL SQUASH YOU THIS TIME, GOKU!

I'LL MISS YOU, KURIRIN!

THREE YEARS, HUH...? THAT'S STILL A LONG TIME WITHOUT SEEING EACH OTHER.

HEE HEE HEE! I'M GONNA GROW TOO, YOU KNOW!

ONE PROMISE! IN 3 YEARS, I *WILL* BE TALLER THAN YOU!

AND BULMA, NEXT TIME WE MEET... WILL YOU BE NICER?

OH, LEAVE ME OUT OF THIS!!!

KINTO-...

I PRAY YOU HAVE A FRUITFUL, PLEASANT JOURNEY!

FARE THEE WELL.

OKAY, I'M GONNA GET GOING! OLD MAN, OLD LADY, YOU TAKE CARE, OKAY!!

HUH?

HEY, HOLD IT RIGHT THERE!

TH-THIS IS ONE STERN MASTER....

OOO... TOUGH...

WHAT?! I GOTTA GO AROUND THE *WORLD* WITHOUT KINTO'UN?!

THAT IS ALL TRAINING, AS WELL!

YOU MUSTN'T USE KINTO'UN! YOU MUST WALK! YOU MUST RUN! YOU MUST SWIM!

VMMM

WELL THEN, LATER--!!

I GUESS YOU'RE RIGHT!!

OH WELL!

I WONDER IF HE EVEN KNOWS WHAT ANGUISH MEANS...

DOESN'T ANYTHING FAZE THAT KID...?

WHAT--?!

W-WELL... I SUPPOSE WE CAN AT LEAST RUN BACK TO THE HOUSE!!

TWIK

AND OF COURSE, A GREAT MASTER ALWAYS PRACTICES WHAT HE PREACHES... HMM?

HEY--!! HOW DID I GET CAUGHT IN THIS--?!!

AAARGH--!!

ONE-TWO!!

ONE-TWO!!

SEEKING FURTHER STRENGTH, GOKU SETS OUT ON A JOURNEY...WHILE KURIRIN AND YAMCHA TRAIN RIGOROUSLY UNDER THE MUTEN-RÔSHI'S WATCHFUL EYE. OUR NEXT TALE TAKES PLACE IN THREE YEARS' TIME... WHEN THE STRONGEST-UNDER-THE-HEAVENS MARTIAL ARTS TOURNAMENT BEGINS AGAIN...!!

ONE-TWO

ONE-TWO

AIR PANIC

GWOOOOM

THE 22ND TENKA'ICHI BUDÔKAI

THIS TIME, LORD YAMCHA, YOU *WILL* WIN!!

AT LAST... THE "STRONGEST-UNDER-THE-HEAVENS MARTIAL ARTS TOURNAMENT"...

YES...TO ADMIRE THE FRUITS OF MY LAST 3 YEARS OF TRAINING!

DON'T FORGET-- *I'LL* BE THERE TOO!

PAFPAF

WE ARE BEGINNING OUR FINAL DESCENT TO DURIAN AIRPORT ON PAPAYA ISLAND, SITE OF THIS YEAR'S TENKA'ICHI BUDÔKAI.

PLEASE FASTEN YOUR SEATBELTS.

...

...

GRRR--! WHENEVER YOU'RE ON A PLANE, DON'T YOU JUST WANT TO ***HIJACK*** IT?!

T-T- TO BE HONEST, MISS LUNCH... N-NO!

HO HO HO... I HATE TO BURST YOUR RESPECTIVE BUBBLES, BOYS...

BUT YOU HAVEN'T FORGOTTEN ABOUT SON, HAVE YOU?

OR THAT OLD MAN, JACKIE CHUN !

I-I'M VERY SORRY, SIR, BUT WE'LL BE LANDING MOMENTARILY, SO IF YOU CAN JUST WAIT....

STEWARDESS!! QUICK!! WHERE'S THE ***TOILET***?!

HUH ?!

I DON'T KNOW HIM.... I DON'T KNOW HIM....

L-LORD MUTEN-RÔSHI... PLEASE, DON'T EMBARRASS US...

NNNN... AAARGH... !!

BUT YOU BETTER LAND ***QUICK*** !!

I'LL TRY!!

Tale 113

Return to the Tournament

THE REGISTRATION'S GOING TO CLOSE!

HE'S CERTAINLY TAKING HIS SWEET TIME-- WHAT'S HE DOING IN THERE--?

PUNCH

AN TOUR

YESSIR.

HURRY! WE'VE GOT TO GET TO THE TOURNA-MENT ARENA !!

TAXI

AW 320

DURIAN OLD PORT

HEH... SORRY TO KEEP YOU WAITING! YOU KNOW HOW IT IS WHEN YOU'RE ALL ***BLOCKED*** !

WE DON'T NEED TO ***HEAR*** ABOUT THIS!!

YAMMER YAMMER
YAMMER YAMMER

KRI!!

TEN KA ICHI BUDŌKAI
天下一武道会

REGISTRATIO

AH 320

OH, YEAH! RIGHT!

HEY! HURRY UP AND REGISTER!

REGISTRATION

INDEED !

BOY, DOES THIS BRING BACK MEMORIES OR WHAT?!

BY THE WAY, DO YOU KNOW IF A ***SON GOKU*** HAS REGISTERED YET OR NOT?

UMM... MR. YAMCHA AND...

HE CAN BE SO IRRESPON-SIBLE...

HE'D BETTER NOT HAVE FORGOT-TEN...

WHAT'S THAT FOOL DOING? REGISTRATION'S ABOUT TO CLOSE!

NOT YET, EH...?

HMM, IT DOESN'T LOOK LIKE HE'S ARRIVED...

AAH, YES... THE CHILD THAT TOOK SECOND PLACE LAST TIME...

REGISTRATION

TIP TOE

500,000 ZENI PRIZE, EH...? MAYBE I SHOULD ENTER TOO...

HE'LL BE HERE! HE WAS REALLY LOOKING FORWARD TO THIS!

THERE'S ONLY 5 MORE MINUTES LEFT...!

UNFORTUNATELY, THE TOURNAMENT DOESN'T ALLOW WEAPONS...

SHH-- !

D-DON'T TELL ME *YOU'RE*-- ?!

JACKIE CHUN-- YOU MEAN THE WINNER OF THE LAST TOURNAMENT?

COULD YOU PLEASE ALSO ENTER THE NAME...JACKIE CHUN?

HUH ?

REGISTRATION

THIS IS OUR LITTLE SECRET, OK?

LISTEN--

I WAS PEEING !!

MASTER KAME-SEN'NIN, YOU REALLY MUST WATCH YOUR DIET!

OH... *UH*, YOU KNOW... *UM*, THE TOILET....

HUH? WHERE'D YOU GET OFF TO?

HEY--!! ONLY 3 MINUTES LEFT !

IF IT ISN'T THE TURTLE MASTER!

WELL, WELL, WELL!

HEH. STILL AS FOUL-MOUTHED... AND FOUL-FACED... AS EVER, I SEE.

I'M SHOCKED TO SEE THAT YOU'RE STILL ALIVE.

OH-HO! THE CRANE MASTER, EH?

HUH ?

THAT JUST SHOWS HOW LOW THIS TOURNAMENT HAS FALLEN. SO I THOUGHT I SHOULD REMIND EVERYONE OF WHAT ***REAL*** MARTIAL ARTS LOOK LIKE...AND ENTER ***MY*** DISCIPLES TOO.

I HEARD A RUMOR THAT YOUR DISCIPLES PLAYED QUITE A ROLE IN THE LAST TENKA'ICHI BUDÔKAI.

HA HA HA! YOU STILL HAVE YOUR WARPED SENSE OF HUMOR, TSURU!

FOOEY !

OF COURSE I'LL UNDER-STAND IF YOU ALL RUN HOME BEFORE YOU SUFFER TOO MUCH EMBARRAS-SMENT.

HEH HEH HEH... SO SORRY.

SNORT

THIS TOURNA-MENT IS GOING TO BE FUN!

FEH. LET'S GO. WE DON'T HAVE TIME TO WASTE ON FOOLS!

REGIS

YEAH, SAYS ME, HALF-BALDY !!

SAYS YOU, BALDY !!

BUT NO GOKU-- !!

NEVER MIND THAT-- THERE'S ONLY ONE MINUTE LEFT!

A JERK!! AND A FORMER RIVAL OF MINE... TSURU-SEN'NIN, THE CRANE MASTER!

WHO WAS THAT OFFENSIVE OLD COOT... ?

HE'S COMING !!!

WHOA-- TAKE A LOOK !!

YES, SIR!!

THERE'S ONLY ONE WAY! PU'AR-- TRANSFORM INTO GOKU AND REGISTER FOR HIM!

YOU GUYS-- ?!

HUH-- ?!

HI !!

PANT
PANT

IT'S GOKU-- !!!

AH... YES, YES...

SON GOKU HAS ARRIVED !

HOW YOU ALL BEEN ?!

REGISTRATION

LONG TIME NO SEE-- !!

HEY-- I GREW A LOT TOO, Y'KNOW !

I HAVE ?!

HEY! YOU'VE GROWN QUITE A BIT, HAVEN'T YOU?!

WHAT'S UP WITH THAT DIRTY OUTFIT?!

HUH? YOU'RE BULMA ?!

BUT, TURTLE GUY... YOU'RE THE ONE WHO TOLD ME NOT TO USE IT, REMEMBER?

WHAT HAPPENED TO KINTO'UN ?!

YOU HAD US ALL WORRIED...

TH-THAT'S LIKE ALMOST ON THE OPPOSITE SIDE OF THE EARTH...!

Y-YAHHO!... ?!

WHAT A POWERFUL... IDIOT !

YEAH. BUT JUST FROM THIS PLACE CALLED YAHHO!.

D-D-DON'T TELL ME YOU ***SWAM*** HERE...?!

YAY YAY

YAMMER YAMMER

YAY YAY

HO! THINGS ARE GETTING UNDER WAY!

ALL CONTESTANTS, YOUR ATTENTION PLEASE--WE WILL NOW COMMENCE THE PRELIMINARY ROUNDS. PLEASE MAKE YOUR WAY INTO THE GYMNASIUM--!

SAY... DO YOU THINK GOKU'S GOTTEN STRONGER OVER THE LAST 3 YEARS...?

WHO KNOWS... HE DOESN'T LOOK TOO DIFFERENT...

AND I'M IN MY LUCKY UNIFORM !

WOO-HOO-- !

GOT IT!!

NOW, LISTEN-- YOU SHOW THEM EVERYTHING YOU'VE LEARNED THE LAST 3 YEARS, GOT IT?!

THANKS !!

GOOD LUCK-- !!

YOU GUYS BETTER ALL GET THROUGH THE PRELIMINARY ROUNDS--!!

GYMNASIUM
競武館
BLAH
BLAH
BLAH
WHOA-- IT LOOKS LIKE THERE'RE EVEN MORE PEOPLE THAN LAST TIME!
HEY! THOSE THREE! THEY WERE AWESOME AT THE LAST TOURNAMENT...!

PROBABLY SITTING IN HIS FAVORITE ROOM AGAIN!

HUH? HE WAS RIGHT HERE JUST NOW A MINUTE AGO...

WHERE'S LORD MUTEN-RÔSHI?

HM-- ?

YEAH! IT IS! LAST TIME'S WINNER!

HEY... THAT OLD MAN... THAT'S JACKIE CHUN...

I HOPED YOU'D COME!!

HO! SO WE MEET AGAIN, WHIPPER-SNAPPER !

EH ?

OLD TIMER !!

I'VE BEEN SECRETLY TRAINING, TOO! I CAN'T STAND THE THOUGHT OF LOSING TO MY OWN DISCIPLE!

HO HO HO! IT SEEMS YOU'VE TRAINED EVEN MORE, EH?

I'M GONNA TRY MY BEST TO BEAT YOU THIS TIME--!!

THIS WILL BE FUN.

AS YOU ALL ARE AWARE, IN RECENT YEARS, THE NUMBER OF PARTICIPANTS HAS INCREASED SO MUCH THAT FROM THIS TIME ON, WE WILL BE HOLDING THE TOURNAMENTS EVERY 3 YEARS. EVEN SO, THE NUMBER OF CONTESTANTS ENTERED IN THE PRELIMINARY ROUNDS IS AN ASTOUNDING 182!

AHEM... THANK YOU ALL VERY MUCH FOR GATHERING TODAY FROM ALL CORNERS OF THE WORLD FOR THIS, THE 22ND TENKA'ICHI BUDÔKAI.

PREPARE TO GIVE EVERYTHING YOU HAVE...!

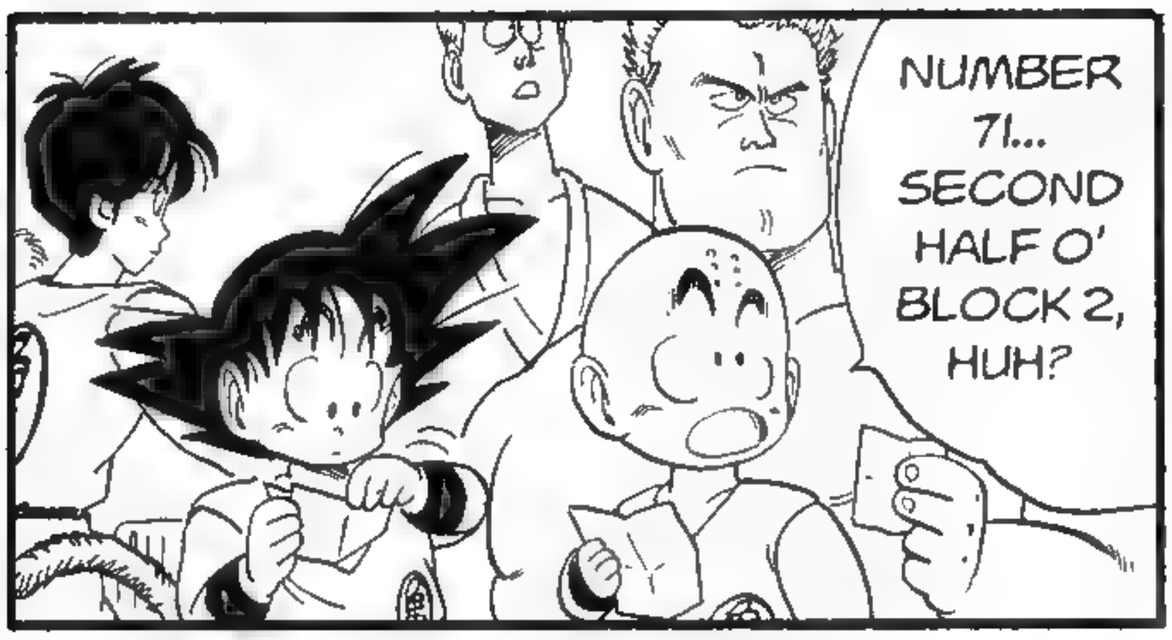
CHOMP CHOMP

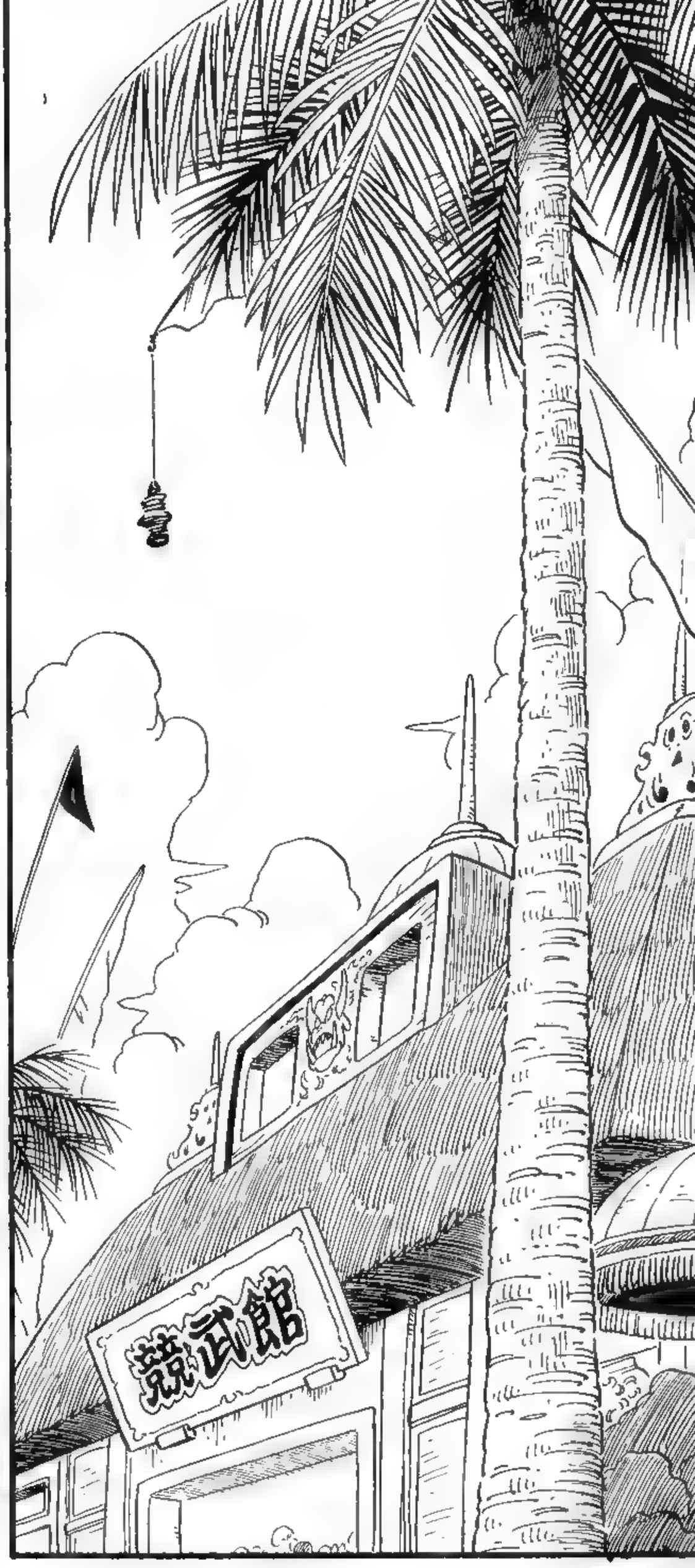
FROM THIS NUMBER, ONLY 8 WILL BE SELECTED TO GO ON-- THIS WILL BE A TRULY GRUELING BATTLE.

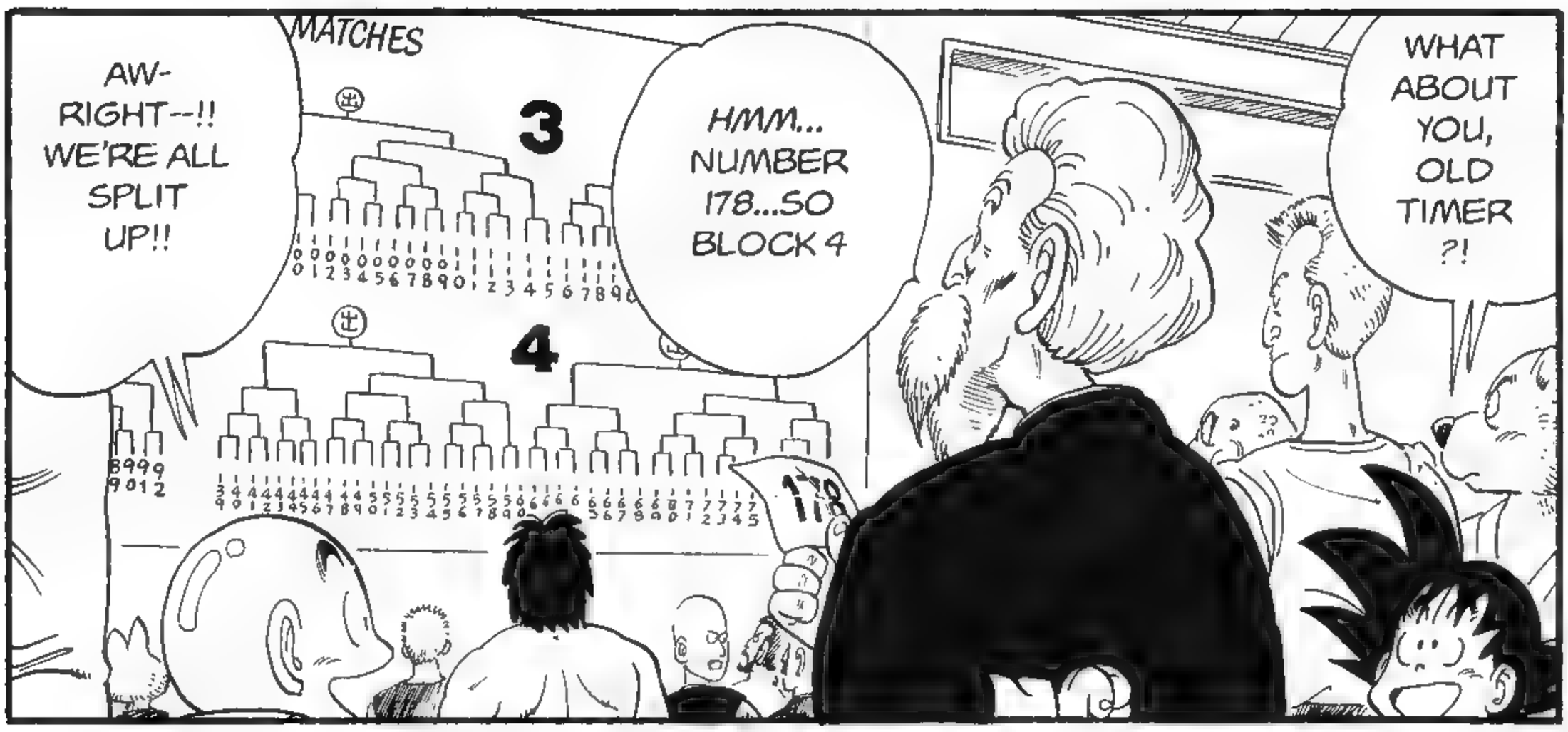
NEXT: Surviving the Preliminaries

Tale 114

The Qualifying Rounds


NUMBER 71... SECOND HALF O' BLOCK 2, HUH?
PHEW! YOU HAD ME WORRIED THERE FOR A SECOND !
I'M BLOCK 1! THE SECOND HALF!
I'M IN THE 1ST HALF OF BLOCK 1.





PLEASE CONFIRM YOUR ASSIGNMENT BY COMPARING THE NUMBER YOU DREW AGAINST THE CHART AND GATHER AT THE APPROPRIATE RING!

THE PRELIMINARY BOUTS TO DETERMINE THE 8 FINALISTS OF THE "STRONGEST UNDER THE HEAVENS" MARTIAL ARTS TOURNAMENT WILL NOW COMMENCE!

YAY YAY YAY

YEAH !

LET'S DO IT, KURIRIN !

BLOCK

THE USE OF WEAPONS IS PROHIBITED. THERE IS NO TIME LIMIT FROM THIS POINT, SO PLEASE FIGHT ON UNTIL A WINNER HAS BEEN DETERMINED.

THE RULES ARE AS FOLLOWS: YOU WILL FIGHT ONE-ON-ONE, AND IF YOU FALL OUT OF THE RING, ARE KNOCKED UNCONSCIOUS OR CALL FOR "MERCY", YOU LOSE.

OKAY... LET'S START THE BLOCK 1 PRELIMINARIES-- CONTESTANTS 1 AND 2, PLEASE ENTER THE RING.

BLOCK

HA! A MERE STRIPLING !

KRAK KRAK

I'VE JUST.... GOT TO MAKE SURE I DON'T LOSE RIGHT OFF THE BAT...

GOOD LUCK, YAMCHA !

HYAH

CONTES-TANTS.... BEGIN !!

LOCK

YAH
!!!

HYOO
KLAK

OOOO!

DMMM

BOW

KNOCKOUT! THE WINNER IS NUMBER 2!!

LOOK! IT LOOKS LIKE KURIRIN'S TURN!

YEAH! AND HE GOT A HUGE OPPONENT!

A LITTLE, YEAH....

WOW! YOU TRAINED A LOT, HUH?!

WHEN-EVER YOU FEEL LIKE IT....

MAKE YOUR MOVE!

BEGIN!!

DM MM

YOU BABY OCTOPUS HEAD !

WELL, *YOU'VE* GOT A SMART MOUTH...

BOW

GRRR

"OCTOPUS HEAD" ?!

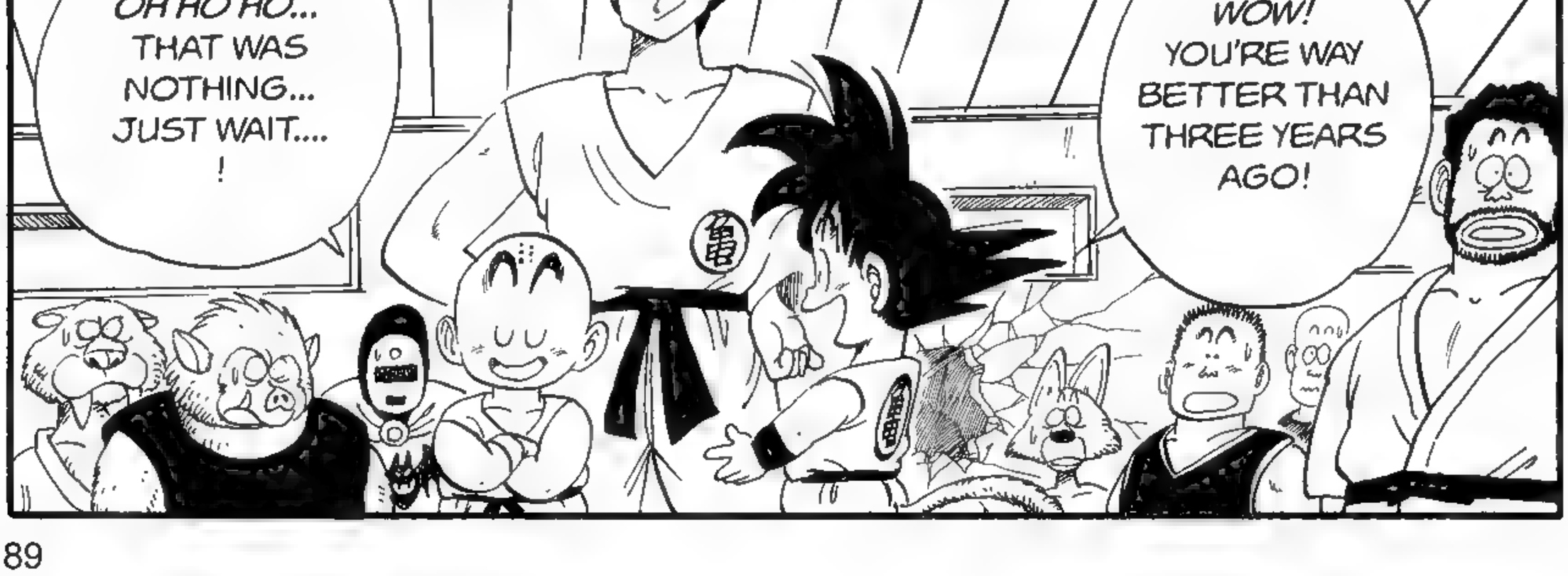
SHALL I SLICE YOU INTO SUSHI ?!!

HAH !!!

FYEW

WAAH !!!

2
Z-BOOOM


OH HO HO... THAT WAS NOTHING... JUST WAIT.... !
WOW! YOU'RE WAY BETTER THAN THREE YEARS AGO!

WHAT ?!

HMPH !

HEH HEH HEH

TO STRUT OVER SUCH A PICAYUNE DISPLAY... WHAT LITTLE FOOLS!

HUH? WHO ARE YOU?

HE'S ONE OF THE DISCIPLES OF THE **CRANE MASTER**....A REALLY NASTY OLD GEEZER WHO'S A RIVAL OF OUR LORD MUTEN-RÔSHI!

HUH ?

...**IF** YOU MAKE IT TO THE FINAL 8 WITH SUCH CHILDISH TRICKS.

THAT IS...

OF COURSE, THAT UNDESERVED LUCK WILL RUN OUT EVENTUALLY....

YOU'RE JUST LUCKY THAT YOU DON'T HAVE TO FACE **ME** IN THE PRELIMI-NARIES.

HO. IF ONLY YOU HAD SKILLS TO MATCH YOUR ATTITUDE, EH?

OH, GET LOST, BEFORE WE FLATTEN YOU!

HE'S DEFINITELY THE JERK-IEST UNDER THE HEAVENS !!

TH-THAT CREEP--!!

BLOCK 3, CONTESTANTS 99 AND 100, PLEASE--!

IT'S MY TURN. WELL... GOOD LUCK TO YOU ALL, I SUPPOSE.

DON'T GET SCARED! YOU MIGHT WET YOUR PANTS!!

3

R-REALLY ?

NAH. HE'S GONNA BE REAL GOOD.

I'LL ENJOY LAUGHING IN HIS FACE! HA! HA!

I BET HE'LL LOSE RIGHT AWAY!

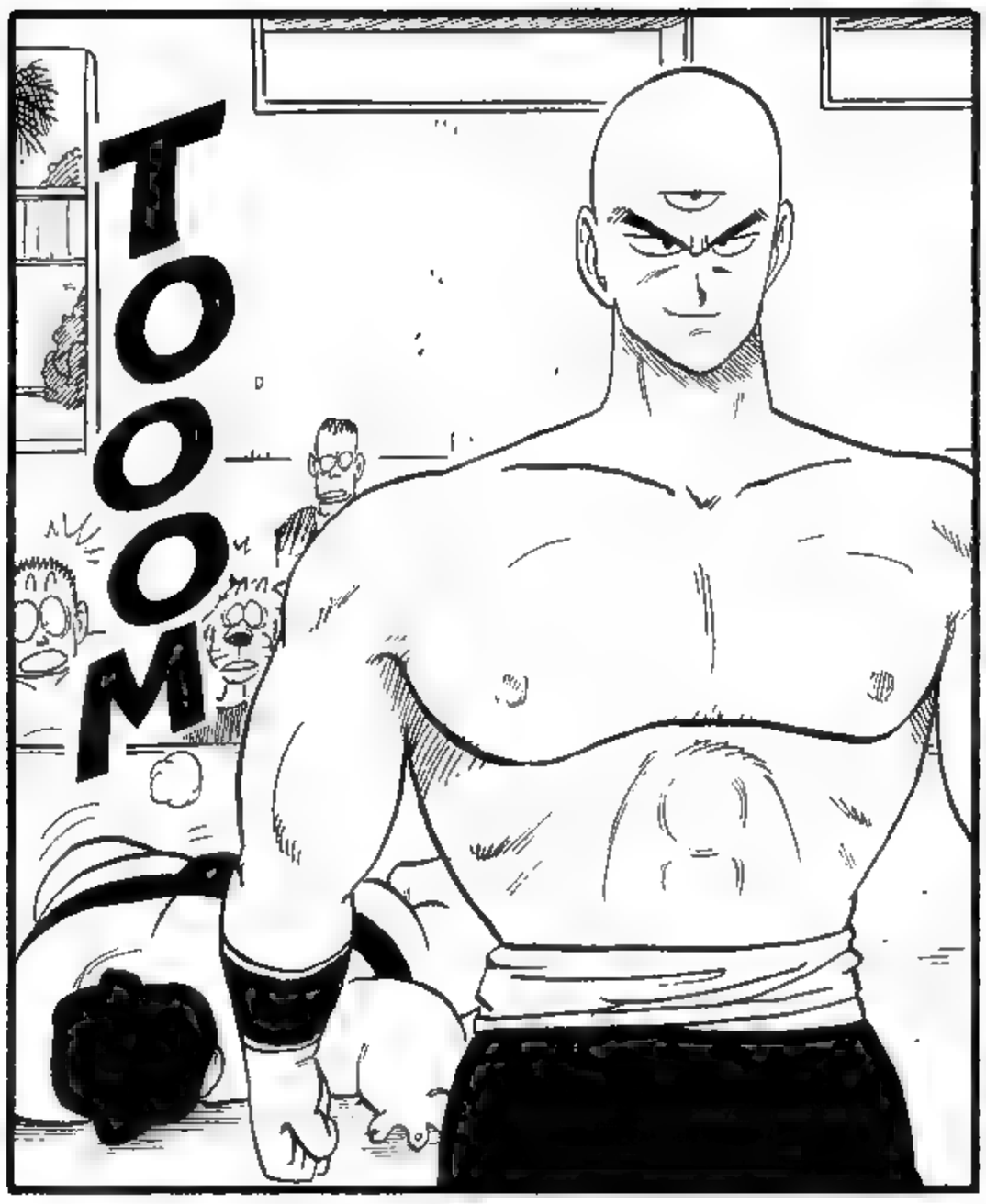
BLAH BLAH BLAH BLAH

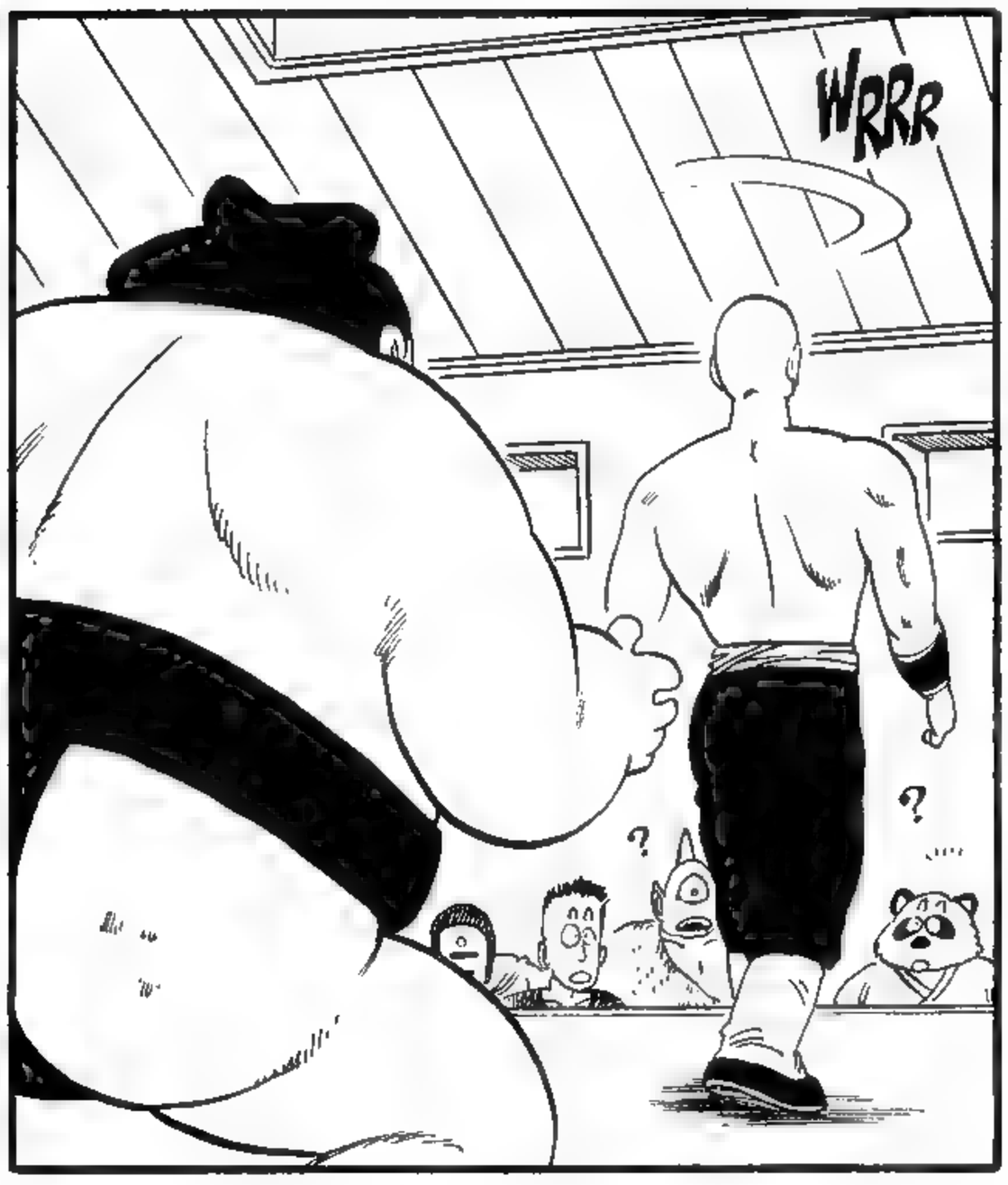
BEGIN !!

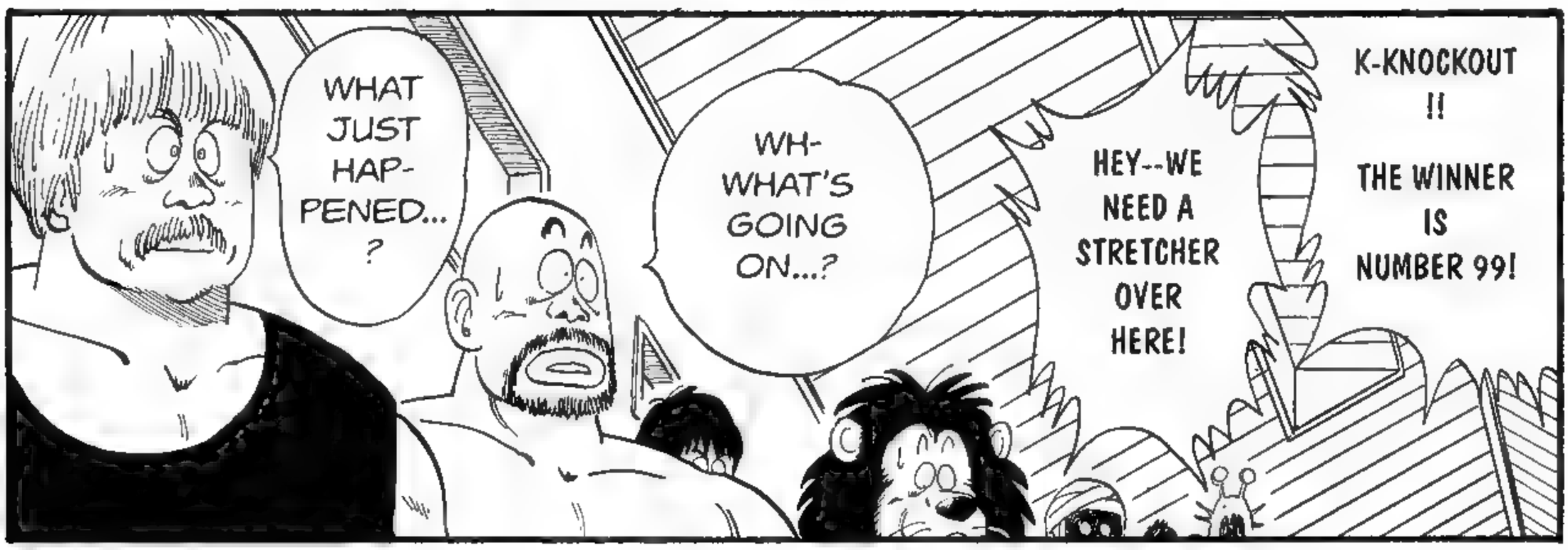
SHUH

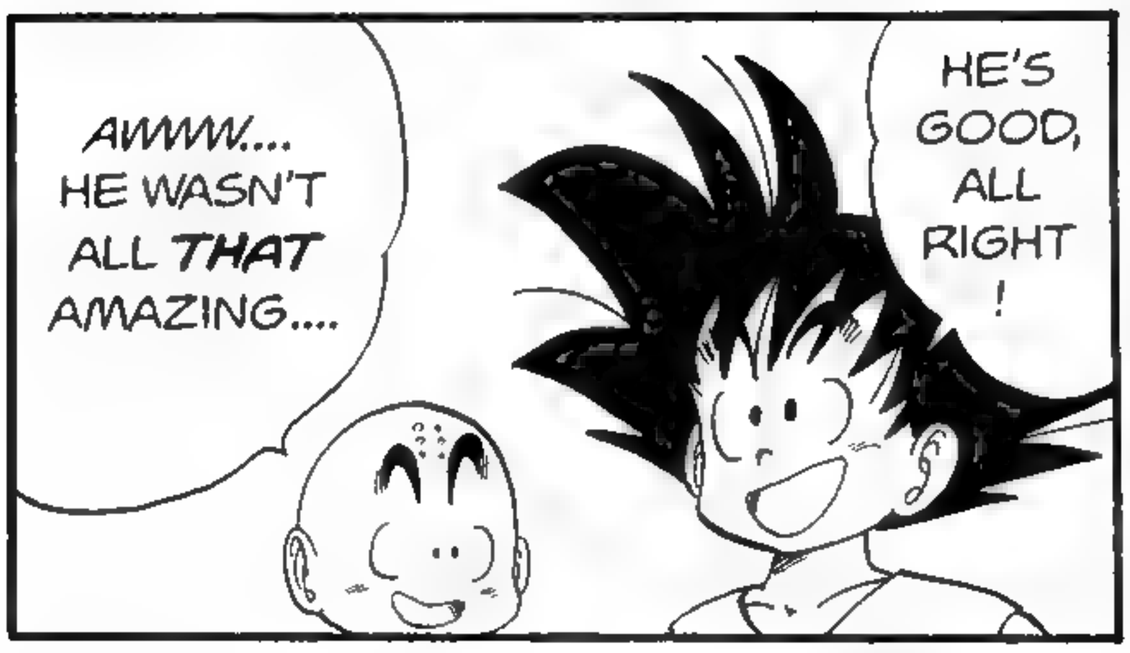
YARRR-!!!

ZIPZIP

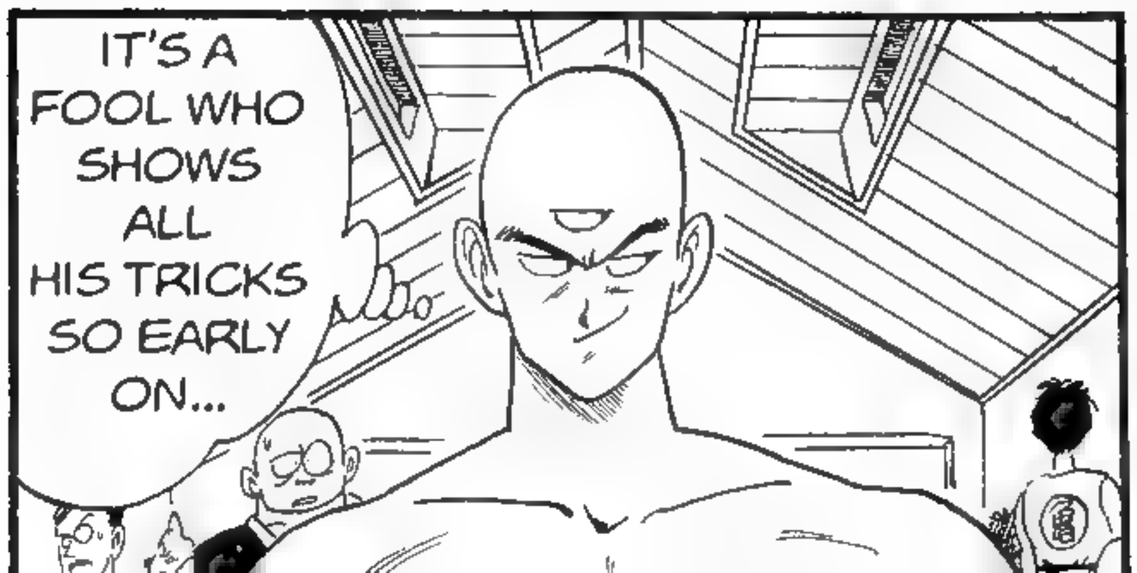

TOOM


WRRR
?
?


WHAT JUST HAP-PENED...?
WH-WHAT'S GOING ON...?
HEY--WE NEED A STRETCHER OVER HERE!
K-KNOCKOUT !!
THE WINNER IS NUMBER 99!


AWWW.... HE WASN'T ALL *THAT* AMAZING....
HE'S GOOD, ALL RIGHT !

...AND 2 KICKS.
4 ARM CHOPS...


IT'S A FOOL WHO SHOWS ALL HIS TRICKS SO EARLY ON...

I WONDER IF HE'LL GIVE US A SHOW RIGHT OUT OF THE GATES...

IT'S FINALLY GOKU'S TURN, HUH?

ONE-TWO, THREE-FOUR...

BLAH BLAH

YADA YADA

WHAT A *CUTE* OPPO-NENT!

MY MY.

BOW

MUTTER MUTTER

K-KING CHAPPA...!

H-HEY! ISN'T THAT KING CHAPPA?!

BOW

THE LEGEND IS THAT WHEN HE LAST PARTICIPATED, HE WON THE ENTIRE TOURNAMENT WITHOUT ONCE BEING STRUCK BY AN OPPONENT...!

HE'S SAID TO BE AN INCREDIBLE MASTER... ALMOST GOD-LIKE....

POOR GOKU... TO HAVE TO FACE SUCH A TREMENDOUS OPPONENT RIGHT AWAY...

SO THAT'S KING CHAPPA, HUH...?

WHO'S THIS KING CHAPPA?

CONTES-TANTS... BEGIN !!

TH-THIS COULD BE BAD... OF COURSE, IT *IS* GOKU... IF HE'S REALLY ON, HE MAY SQUEAK BY....

WHOA...

DO NOT FEAR! I WILL NOT KILL YOU!

HEY, THANKS !

True Story— "ME BACK THEN"

By Akira Toriyama

ICED COFFEE.

One hot summer day, I drove it, cool as could be, to a tea shop.

HEY, HEY, HEY!

Back then, I was young... in spirit at least...so I bought a racing bike.

I was so puffed up that I thought I'd give them all a little cool exhibition...so I knocked the iced coffee back and strutted outside.

HEH HEH HEH...

WHOA-- NICE CHOPPER--

I listened with shameless pride to what the other customers were saying about my bike... which of course I'd parked right outside the window...

UGH! UGH! PIECE OF JUNK!

...and it wouldn't start. No matter how many times I stepped on the pedal, the engine wouldn't start!

SHOOSH

KCHH

Feeling their eyes on me through the window, I straddled the bike...

There was another time when, after visiting a certain friend, I ended up lamely kicking the pedal for 10 minutes after saying "good-bye"... before it finally turned over.

...frantically pushing the bike forward with the leg that was hidden from the shop window.

LA-DI-DA ♪

This is utterly uncool (I thought to myself). So I pretended that the engine **had** started, and pulled away...

I don't have that bike any more...

But I do have **another** flashy bike that starts more easily....

DRAGON BALL

Tale 115
King Chappa

MR. CHUN...?

MMM... KING CHAPPA, EH...?

OPEN WITH WHATEVER BLOW AMUSES YOU!

SON GOKU HAS CERTAINLY FOUND HIMSELF IN A STICKY MATCH FROM THE VERY START....

INDEED...

Akira Toriyama
鳥山明
BIRD STUDIO

NOW WE'LL SEE JUST HOW MUCH HE'S DEVELOPED OVER THE LAST 3 YEARS...

HEH

OKAY... IF YOU SAY SO !!

JAB

HYOOO

OOO

HE'S FAST !!

WOBBLE

...UGH... !!

TOP

HO HO HO...

SO, IT SEEMS YOU'RE NOT JUST SOME LAD OFF THE STREET, EH...?

HEH HEH!

HERE IT COMES...THE HASSHU-KEN!!

UH-OH...! NOW HE'S MAD!

GLENCH

TO KNOW DEFEAT IS ALSO PART OF ONE'S TRAINING !

DO NOT BE-GRUDGE ME, LAD !

WHERE HE MOVES SO FAST IT LOOKS LIKE HE HAS 8 ARMS... ?

THE... "BLOW OF 8 FISTS"... ?

BLOCK

WHISH

BAPPIIABAPPIIABAPPIIA!!!!

UNGH!!

FSSHH

HE...HE ACTUALLY BLOCKED EVERY SINGLE JAB...!!

WH- WHOA... !!

YOUR FEET ARE WIDE OPEN!

TUP

DOMP

RRR- ROAR-- !!!

INSO- LENT LITTLE-- ..!!

Y- YOU... !!

WHAT ?!

PFFF

WH- WHERE IS HE ?!!

WH- WHAT DO YOU MEAN ?!

N-NO!! HE'S MADE A CRITICAL BLUNDER !

I'M UP HERE-- !!!!

FWA- HAHAHA! HOW LIKE A CHILD TO TAKE TO THE SKY!

YOU CANNOT MOVE FREELY IN THE AIR!! YOU ARE BEGGING TO BE HIT!!

WHRLL

SLAM

GOSH

YOU ARE MINE !!!

VIP

HWO
FT
SKRI

DWOK

YOU FELL FOR IT!!!

DUMMM

!!

THE WINNER IS NUMBER 28!!

OUT OF B-BOUNDS !!

BOW

BE CAREFUL, GOKU! IF YOU PUT EVERYTHING YOU'VE GOT INTO IT FROM THE START, YOU'LL WEAR YOURSELF OUT!

I DID IT! I DID IT!

I...I DIDN'T THINK ANYONE... COULD DEFEAT KING CHAPPA SO EASILY...!

TO STOP HIMSELF IN THE AIR.... WITH A BLAST OF EXPELLED BREATH... LIKE A BOMB... !!

THAT WAS SIMPLY.... UNBELIEV-ABLE ...!

TH-THIS COULD BE BAD... FOR ME...

R-RIGHT... *HAHA-HA...*

I WISH THEY'D HURRY UP SO I COULD FIGHT WITH REAL STRONG GUYS LIKE YOU ALL!

IF I DID, HE'D BE DEAD.

BUT I DIDN'T PUT NEARLY EVERY-THING I'VE GOT INTO IT.

TSUO !!!

BAMM

LEAVE IT TO HIM TO HAVE POLISHED HIS MOVES EVEN FURTHER SINCE THE LAST TOURNA-MENT...

THAT OL' GUY IS STILL AWE-SOME!!

S-SORRY...

I PUT A LITTLE TOO MUCH OOMPH INTO THAT ONE...

THIS IS SHAPING UP TO BE QUITE AN ASTONISHING TOURNAMENT, INDEED...

AND SO THE PRELIMINARY MATCHES MOVE ALONG, AND THE 182 CONTESTANTS ARE PROGRESSIVELY WHITTLED DOWN...

YAH YA YA YA YA

1 2 3 4 5 6 7 8

54 55 56 57 58 59

THE MUTEN-RÔSHI'S THREE DISCIPLES...

RAH

RAH

RAH

...ALL SAILED THROUGH AND QUALIFIED TO BE AMONG THE 8 FINALISTS OF THE TENKA'ICHI BUDÔKAI...

HOI !!

TANG

AND...

DON'T WANT TO GO UP AGAINST GOKU OR THAT OLD MAN TOO EARLY, EH?

BLAH BLAH

HE'S.... R-REALLY GOOD... ISN'T HE...?

THE WINNER... NUMBER 178!! HE HAS EARNED ADVANCEMENT TO THE FINAL ROUNDS!!

YOU SAID IT!

LET'S GO TELL EVERY-BODY!

ALL 3 OF YOU QUALIFIED FOR THE FINAL ROUNDS AGAIN!!

WOW-- !!

CONGRAT-ULATIONS !!

YADA YADA

TENKAICHI BUDŌKAI 天下一武道会

HE'S BEEN GONE THE WHOLE TIME. PROBABLY COMMITTING PETTY ACTS OF LEWDNESS IN THE CROWD!

FUNNY.... I DON'T SEE LORD MUTEN-RÔSHI ANYWHERE...

I JUST SNUCK IN TO WATCH THE PRELIMINARY MATCHES !!

I DISAPPEAR FOR A SECOND AND LOOK WHAT THEY START SAYING ABOUT ME...!

YOU WERE WATCHING ?!

OH !

WHO ARE YOU CALLING *LEWD*?!

THE STRONGEST-UNDER-THE-HEAVENS MARTIAL ARTS TOURNAMENT FINALS WILL BEGIN MOMENTARILY! WILL THE 8 CHOSEN FINALISTS PLEASE ASSEMBLE IN THE MAIN TOURNAMENT HALL?

HERE WE GO!!

WE'LL DO OUR BEST, SIR !!

YUP! ALL 3 OF YOU DISPLAYED YOUR PROGRESS MAGNIFICENTLY! ANY ONE OF YOU MAY WIN THE TOP PRIZE THIS TIME!

BAM BAM

ALL RIGHT, EVERYBODY!! ANYBODY WHO DOESN'T WANT TO DIE, GET OUT OF THE WAY!!

I'LL GET YOU THE BEST SEATS IN THE HOUSE.

LEAVE IT TO ME...

CH-CHUK

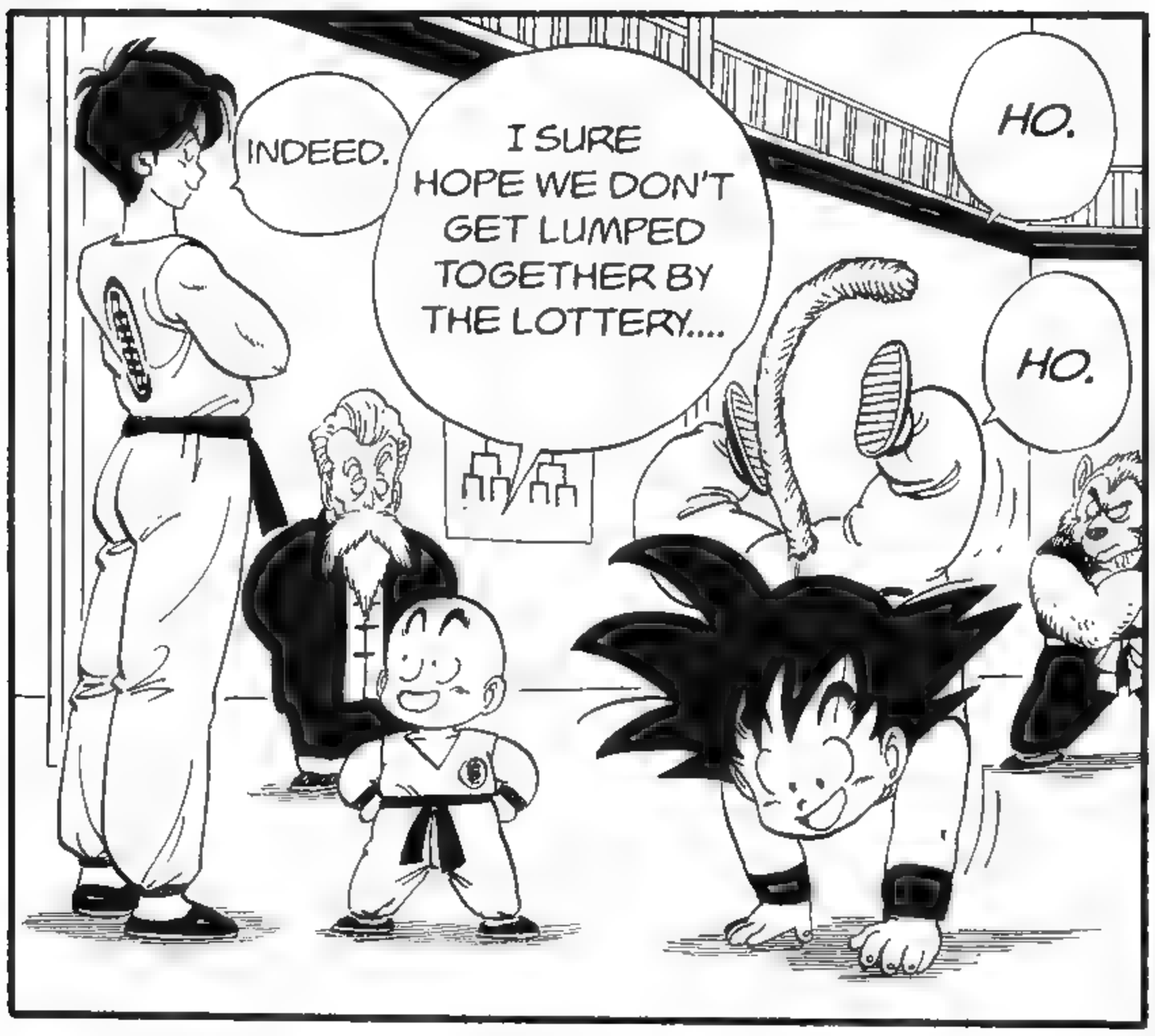
BUT ISN'T THIS A BAD SPOT TO WATCH US FROM?

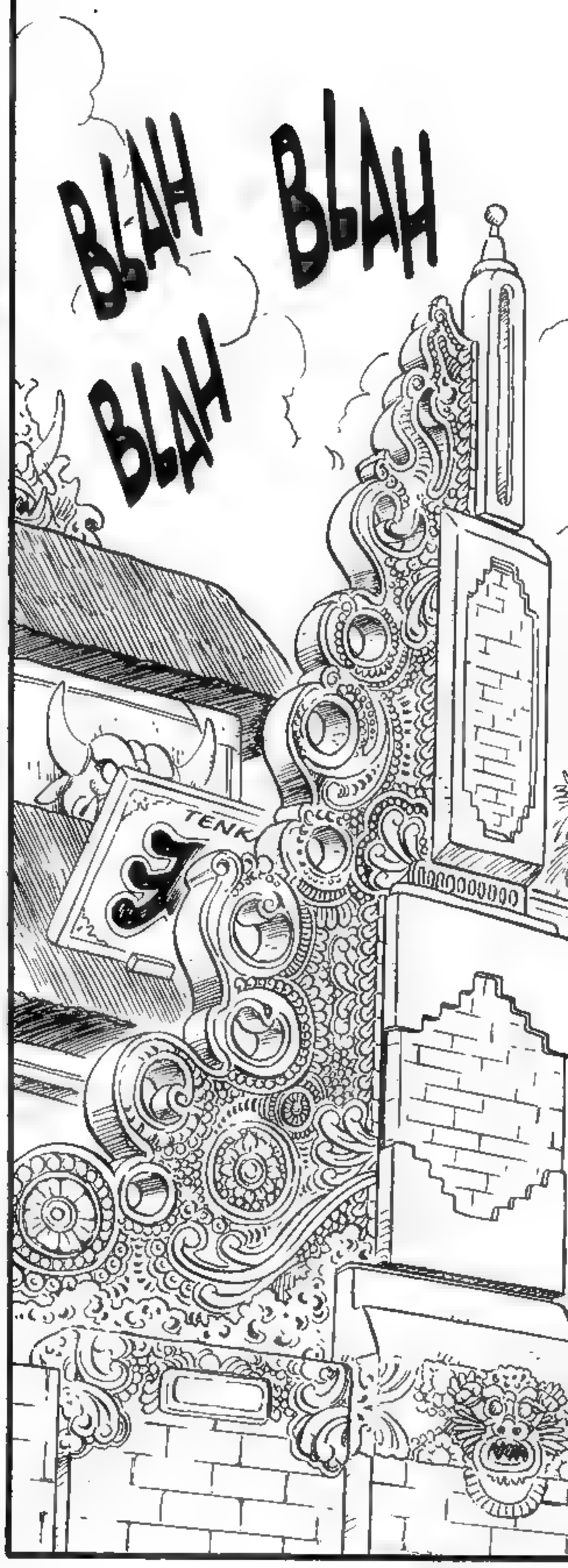
?

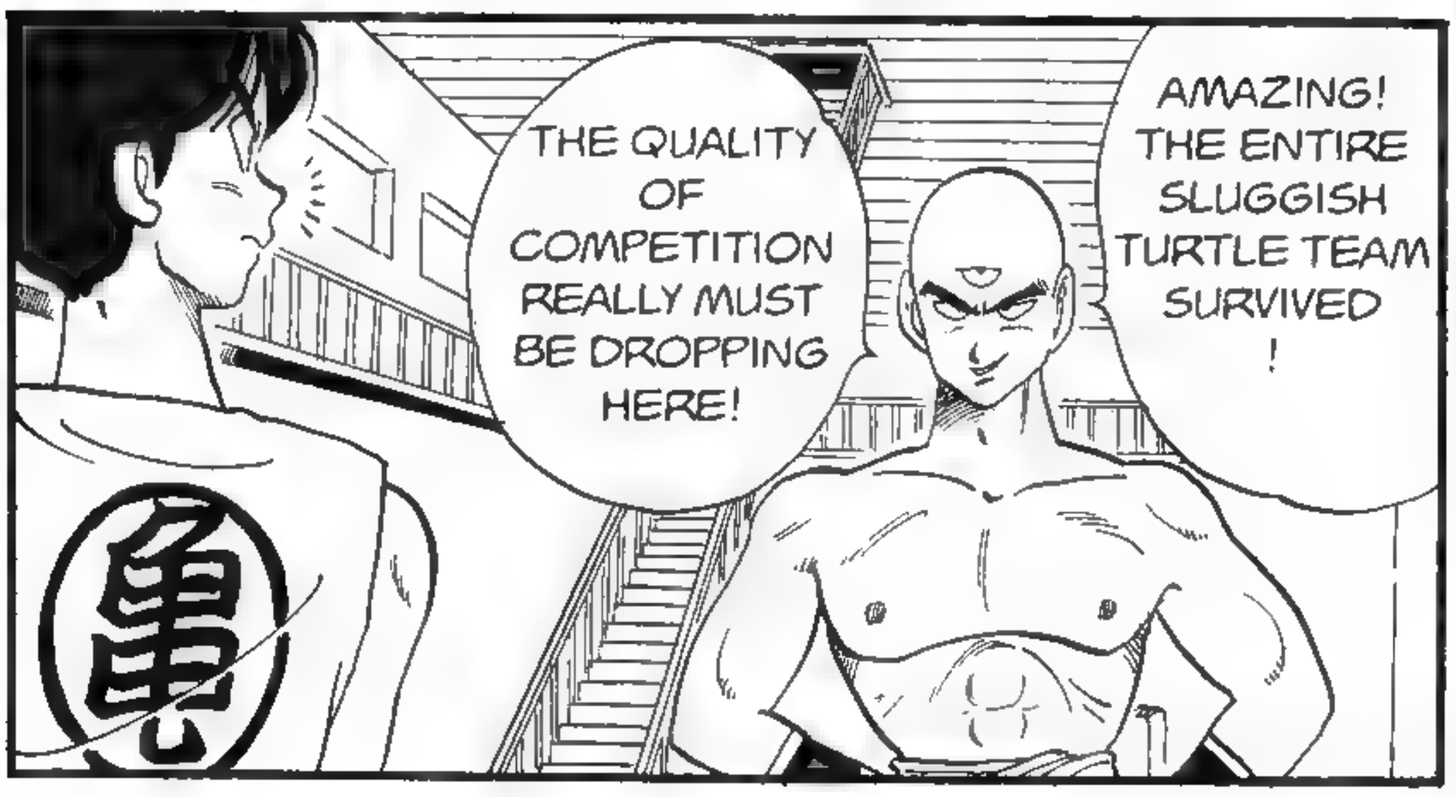
DON'T WORRY... THAT'S WHAT OUR FRIEND LUNCH IS FOR!

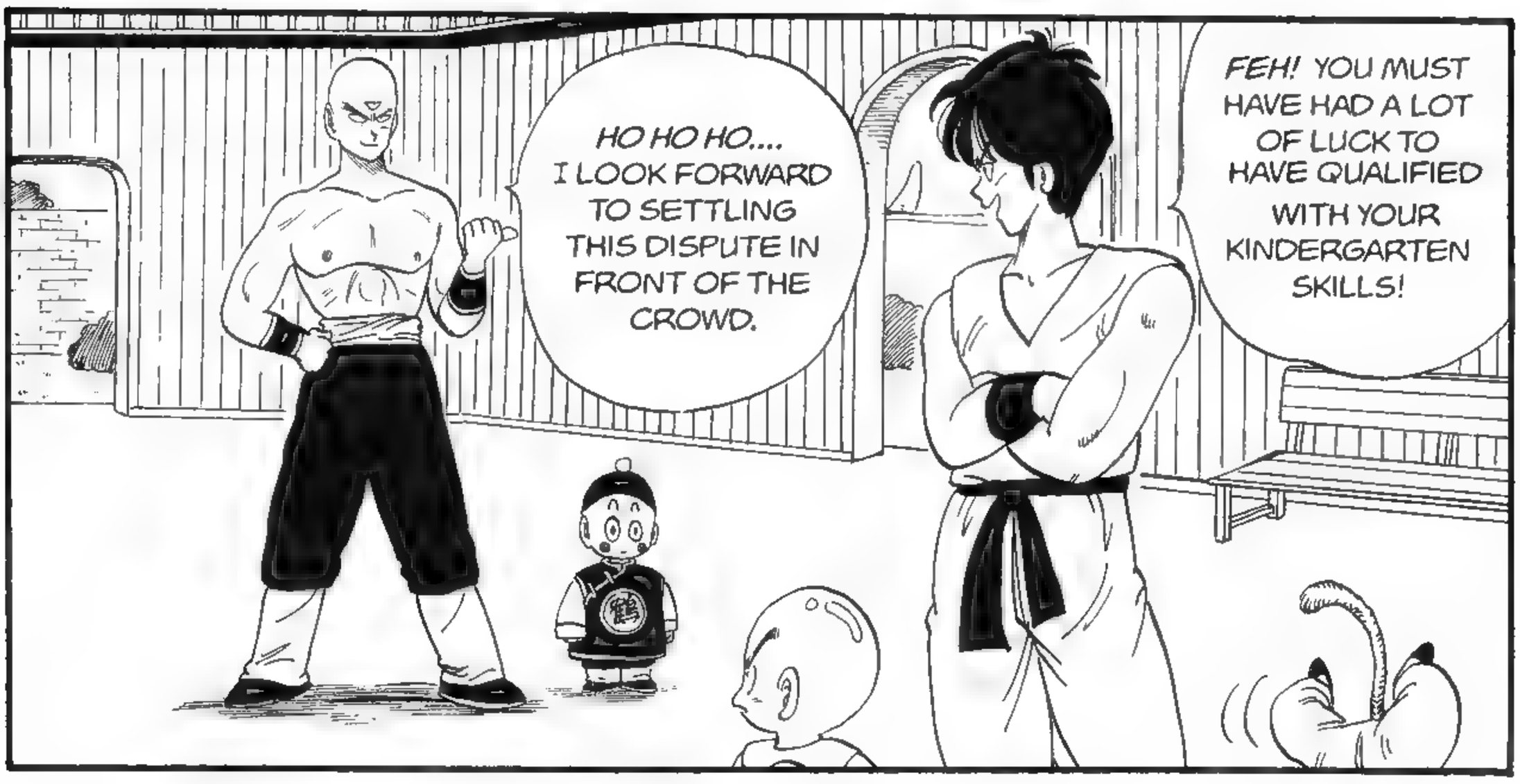
NEXT: The Fingers of Chaozu

Tale 116 • The Doctored Lottery








HO HO HO.... I LOOK FORWARD TO SETTLING THIS DISPUTE IN FRONT OF THE CROWD.
FEH! YOU MUST HAVE HAD A LOT OF LUCK TO HAVE QUALIFIED WITH YOUR KINDERGARTEN SKILLS!
鶴

POING

NOPE.

YOU'RE AS BALD AS I AM... *OCTOPUS!*

OCTOPUS!

HEY! YOU'VE GOT TO BE KIDDING! *YOU* MADE IT INTO THE FINALS TOO?!

JUST YOU WAIT!!

BLEH--!

TH-THAT'S ENOUGH, CHAOZU-- DON'T GET INVOLVED IN SUCH PETTY QUARRELS...

YOU'RE JUST JEALOUS!

WHAT A WEIRDO!! I'D RATHER HAVE *NO* HAIR THAN JUST ONE STRAND!!

PLEASE DON'T DESTROY THE BUILDINGS THIS TIME.

OH, YOU'RE PARTICI-PATING AGAIN?

YO!

ALL FINALISTS, PLEASE ASSEMBLE!

ALL RIGHT--

WHERE WAS I...? OH, YES... YOU'LL BE CHOOSING YOUR MATCH OPPONENT AND ORDER BY LOTTERY, SO WHEN WE CALL YOUR NAME, PLEASE COME FORWARD AND DRAW A SLIP.

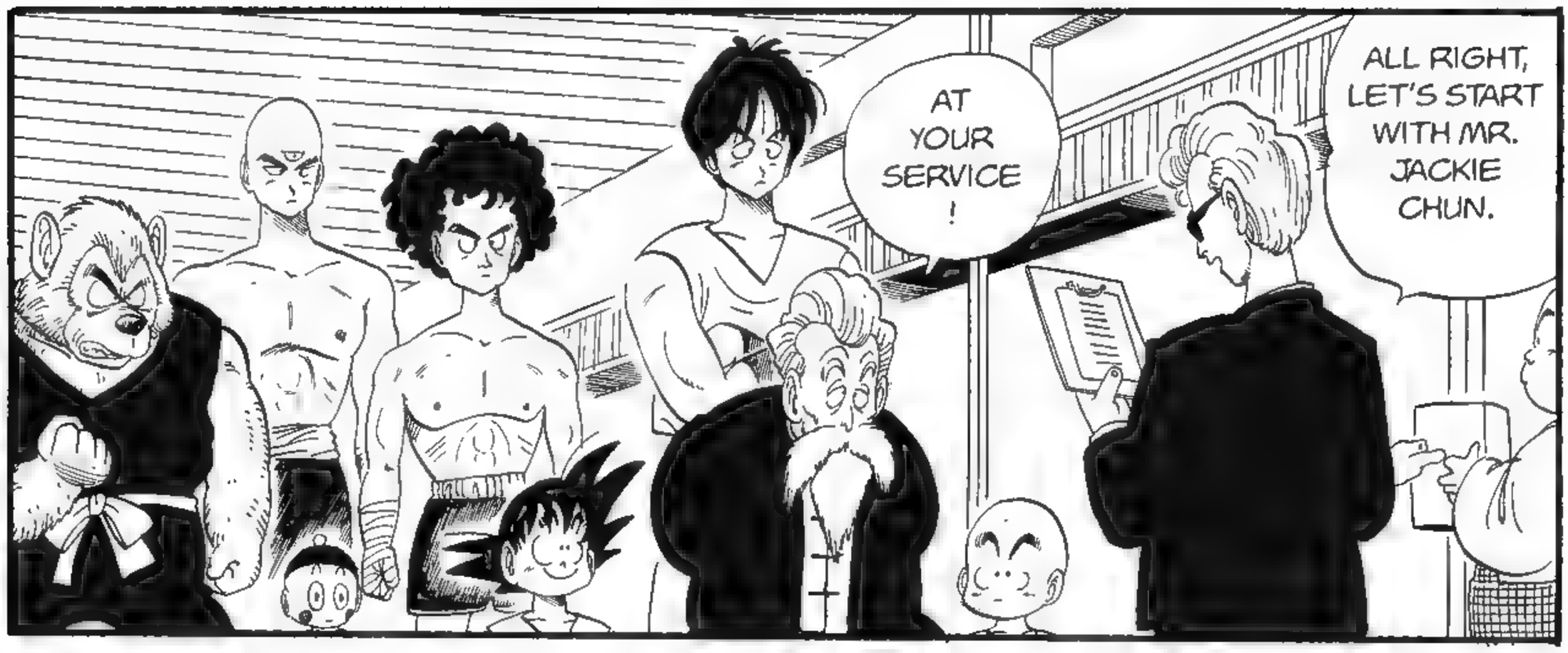
7

5

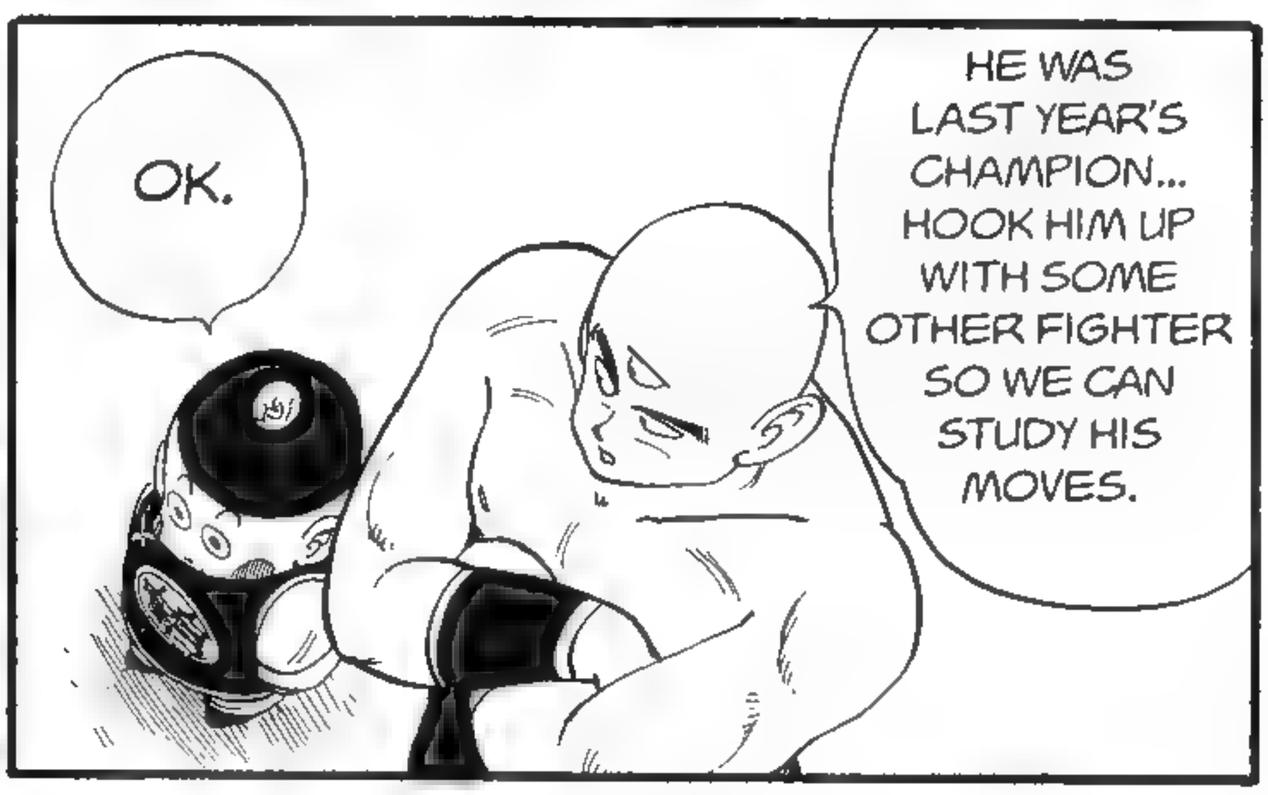
1

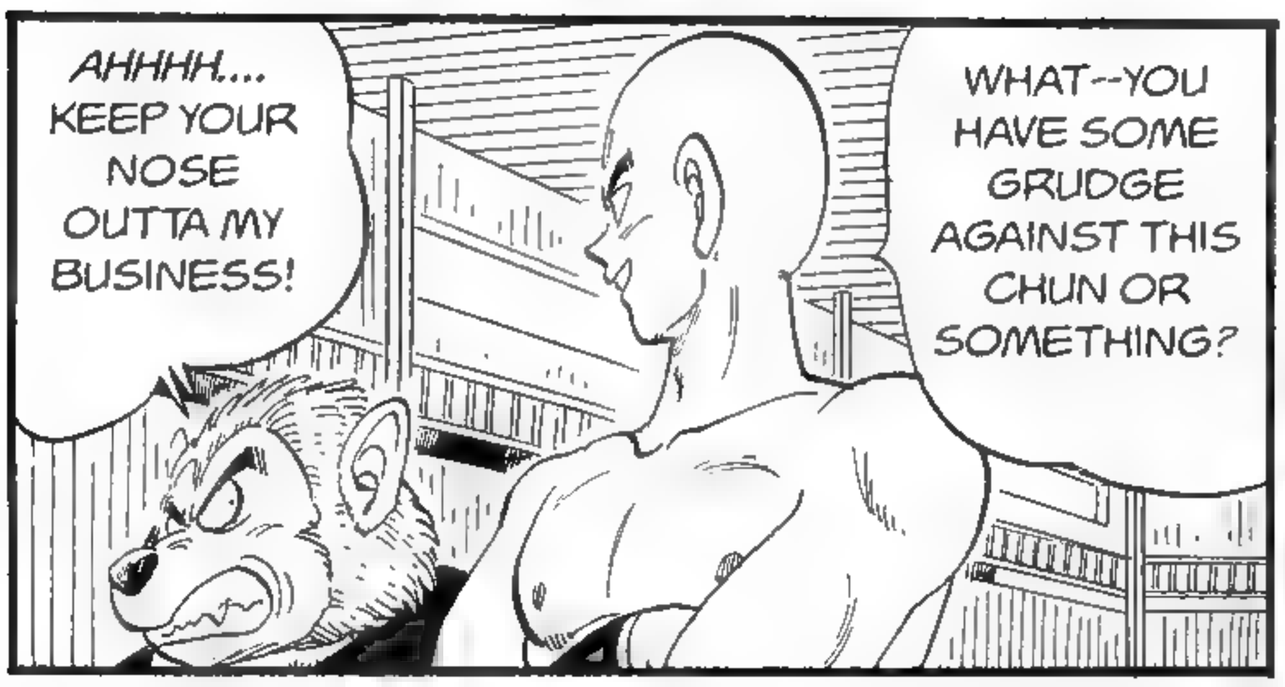
2

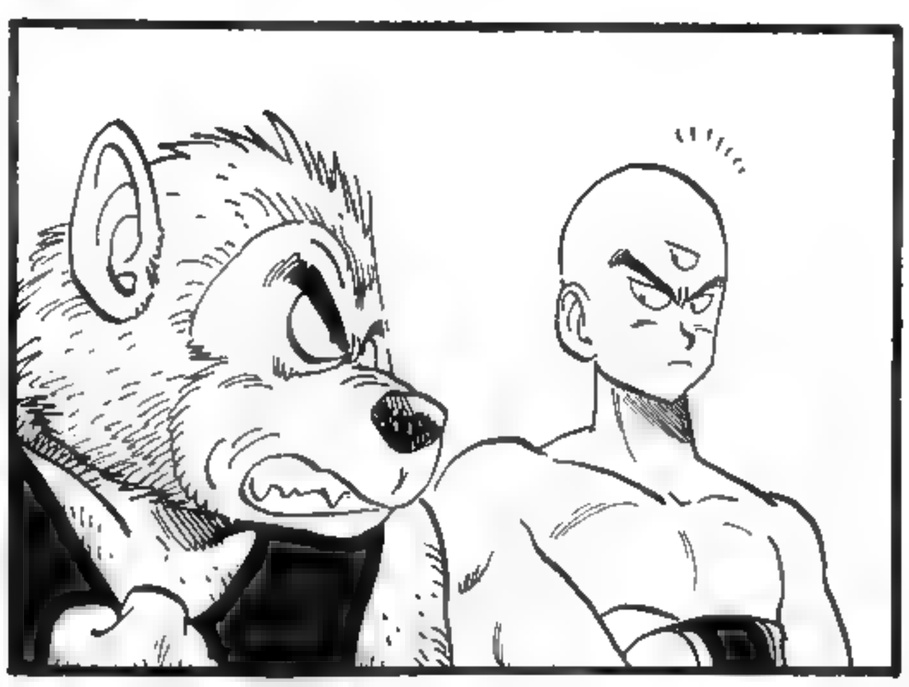
① ② ③ ④ ⑤


AT YOUR SERVICE !
ALL RIGHT, LET'S START WITH MR. JACKIE CHUN.

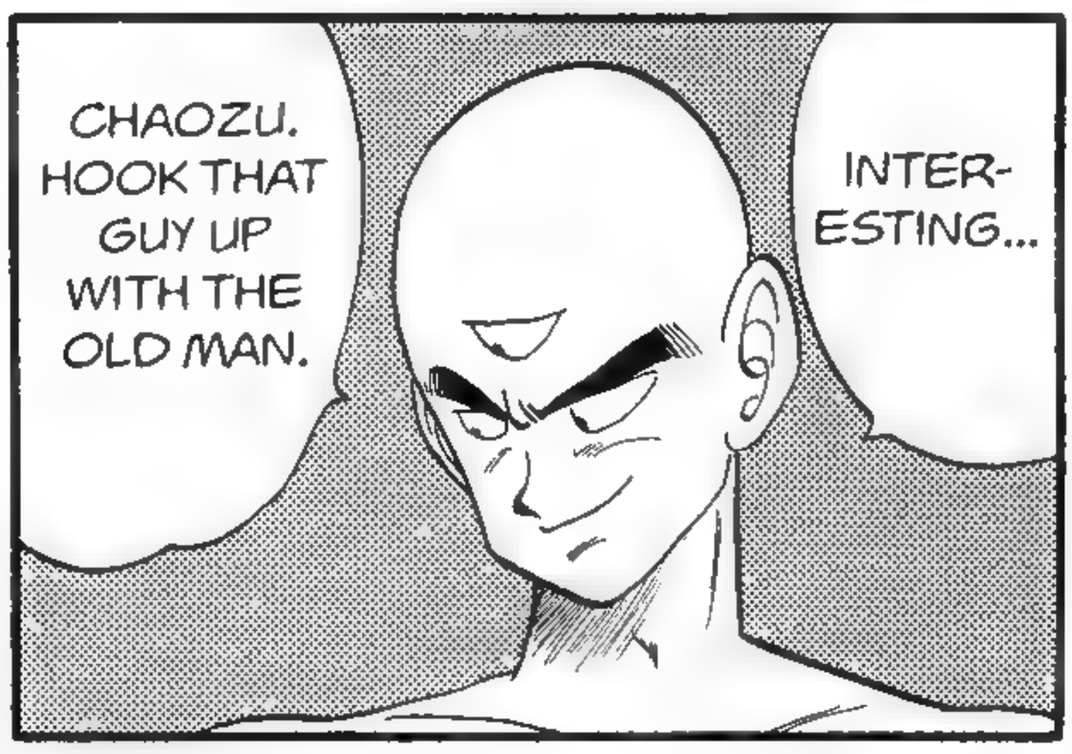
GRRR


OK.
HE WAS LAST YEAR'S CHAMPION... HOOK HIM UP WITH SOME OTHER FIGHTER SO WE CAN STUDY HIS MOVES.


AHHHH.... KEEP YOUR NOSE OUTTA MY BUSINESS!
WHAT--YOU HAVE SOME GRUDGE AGAINST THIS CHUN OR SOMETHING?



SURE.


CHAOZU. HOOK THAT GUY UP WITH THE OLD MAN.
INTER-ESTING...

NEXT IS... YAMCHA.

YES ?

THAT WOULD BE MATCH 2.

5 2 3 4 5 6

JACK

I'M NUMBER 4, IT SEEMS...

OK.

I'M GOING TO TAKE HIM DOWN, ALL RIGHT ?

TWEEK

MATCH 1 IT IS.

NUMBER 1, EH?

RUSTLE RUSTLE

NUMBER 7.....

TWEEK

UH--... PANPOOT ?

HERE.

YUP.

I'M COUNTING ON YOU.

YES.

TEN-SHINHAN ?

HMPH !

NUMBER 2.

TWEEK

MATCH 1... AGAINST YAMCHA !

7

5

6

1

2

3

4

YAMCHA TENSHINHAN JACKIE PANPOOT

YO!

KURIRIN ?

I'D LIKE TO WRAP THAT REMARK IN A RIBBON AND HAND IT RIGHT BACK TO YOU.

I FEEL SORRY FOR YOU... DOOMED TO BE FINISHED SO EARLY.

NEXT IS... WOLF-MAN.

...MATCH 3.

NUMBER 6!

TWEEK

DO YOU TAKE ME FOR SOME KIND OF *MONSTER* ?!

Y-YES... M-M-MAN-WOLF...

I'M THE *MAN-WOLF* !

WHAT DID YOU CALL ME ?!

BUT **I** TURN INTO A *HUMAN* WITH THE FULL MOON!! GET IT?!

A WOLF-MAN IS A SAVAGE CREATURE THAT TURNS INTO A WOLF WITH THE FULL MOON!!

HUH ?

GRR

PL- PLEASE JUST DRAW A SLIP....

SOUNDS LIKE THE SAME THING, IF YOU ASK ME.

Y-YOU WILL FIGHT IN MATCH 2... AGAINST JACKIE CHUN.

YES! NUMBER 3!!

TWEEK

鶴

WH-WHAT THE--?! WHAT'S WRONG WITH HIM...?!

AS LONG AS HE DOESN'T HUMP MY LEG...

HE CAN'T ACTUALLY THINK HE'S GOING TO WIN...

WHAT A WEIRDO... WHO'D BE HAPPY ABOUT FACING JACKIE CHUN...?

GHEH HEH HEH HEH!

IT'S CHAO-ZU!

NO!

NEXT... UM... CHOW FUN... ?

AT LAST !

NUMBER 5!

NUMBER 5, WAS THAT...? UH... THAT MEANS...MATCH 3...AGAINST KURIRIN.

CHAOZU... RIGHT.

TWEEK

...WHICH MEANS GOKU, THE FINAL CONTESTANT, IS NUMBER 8... AND WILL FACE PANPOOT IN MATCH 4.

ER--

7
5 6
1 2 3 4
① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧
YAMCHA TENSHINHAN MAN-WOLF JACKIE CHAOZU KURIRIN PANPOOT

I WAS AFRAID I'D GET GOKU.

PHEW--! JUST THAT PUNK...

RUSTLE RUSTLE

I'VE GOT TO SEE IF YOU'RE...

HOW DO YOU KNOW I'LL BE NUMBER 8?! ARE YOU PSYCHIC ?!

HUH--?!

UH... THANKS...

WHAT A COOL SUPER POWER !!!

WOW!! YOU'RE RIGHT !!

DID HE SAY SOME-THING FUNNY, TEN...?

OH, SHUT UP!

HA HA HA! YOUR MASTER TEACHES YOU JOKES TOO, DOES HE?!

...

THESE ARE THE RULES:

THESE ARE SINGLE-ROUND BOUTS WITH NO TIME LIMIT. IF YOU FALL OUT OF BOUNDS, ARE KNOCKED OUT FOR A 10-COUNT, OR PLEAD MERCY, YOU LOSE.

7

5 6

1 2 3 4

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

YAMCHA TENSHINHAN MAN-WOLF JACKIE CHAOZU KURIRIN PANPOOT SON GOKU

EAT!! EAT!! HOO-HOO!!

WHICH REMINDS ME... DO YOU NEED TO EAT BEFORE THE MATCH THIS TIME TOO?

...PLEASE APPROACH THE ARENA.

WHEN YOU HEAR YOUR NAME CALLED OVER THE LOUD-SPEAKERS...

...

AN AMUSING LITTLE PEASANT... HEH HEH HEH...

INDEED... SOMETIMES THE MOST ASTONISHING COINCIDENCES OCCUR....

THIS IS AWESOME! NOT ONE OF US 4 WILL HAVE TO FIGHT EACH OTHER IN THE FIRST ROUND !!

YOU DID VERY WELL, CHAOZU.

YAY

HEY-- WHEN ARE WE GONNA START?!

TENKA ICHI BUDŌKAI

天下一武道会

YAY

I D-DID?! HOW DID I DO THAT?!

AND LUNCH GOT US SUCH GREAT SEATS!

OLD PEOPLE... WHAT ARE YOU GONNA DO WITH 'EM...?

WHERE'D THAT OLD COOT WANDER OFF TO THIS TIME...?

PLONK
PLONK
PLONK
DOOM
RUMMMBLE
KLANG

...TENKA-ICHI BUDÔKAI !!!

WE NOW PRESENT THE 22ND...

YAAAAAAAAHH HOO-RAY

LADIES AND GENTLEMEN, THANK YOU VERY MUCH FOR YOUR PATIENCE !

182 SKILLED MARTIAL ARTISTS ENTERED THE PRELIMINARY ROUNDS...AND FROM THEM HAVE EMERGED ONLY 8 FINALISTS!!

THESE 8 WILL BATTLE BEFORE YOU TO DETERMINE ***WHO*** WILL CLAIM THE PRIZE MONEY FOR 500,000 ZENI?!! ***WHO*** IS TRULY "THE STRONGEST UNDER THE HEAVENS"?!!

ICHI BUDŌKAI
天下一武道会
武

RAH RAH RAH

CONTESTANT YAMCHA VERSUS CONTESTANT TENSHINHAN!! PLEASE ENTER-- !!!

TENKA

LET'S WASTE NO TIME IN STARTING... MATCH !!!

IT'S LORD YAMCHA !!

THERE HE IS, THERE HE IS, THERE HE IS!!

INDEED! I NEVER INSULT THOSE I'VE BEATEN !

PRETTY SOON I WON'T EVER HAVE TO LISTEN TO YOUR RUDE REMARKS AGAIN!

HRAAY!

FIGHT!

FIGHT!

ASTOUNDINGLY, 3 OF OUR 8 FINALISTS ARE DISCIPLES OF THE LEGENDARY KAME-SEN'NIN!! AND YAMCHA IS ONE OF THEM!!

TENKA' ICHI

千下一

YAAY

EVEN MORE ASTOUNDINGLY, 2 OF THE REMAINING 5 ARE DISCIPLES OF KAME-SEN'NIN'S ARCH-RIVAL, TSURU-SEN'NIN!! AND YAMCHA'S FOE TEN IS ONE OF THOSE!!

THEY'RE ALMOST ALL STUDENTS OF THE TURTLE MASTER OR THE CRANE MASTER...

WOW...

HOW DARE THEY LUMP ME IN WITH THAT IDIOT!

HMPH.

YOU'LL BE YELLING FOR MERCY IN NO TIME AT ALL...

GOOD LUCK, LORD YAMCHA !!

YAY

YOU WON'T WAIT LONG....

GO

GO

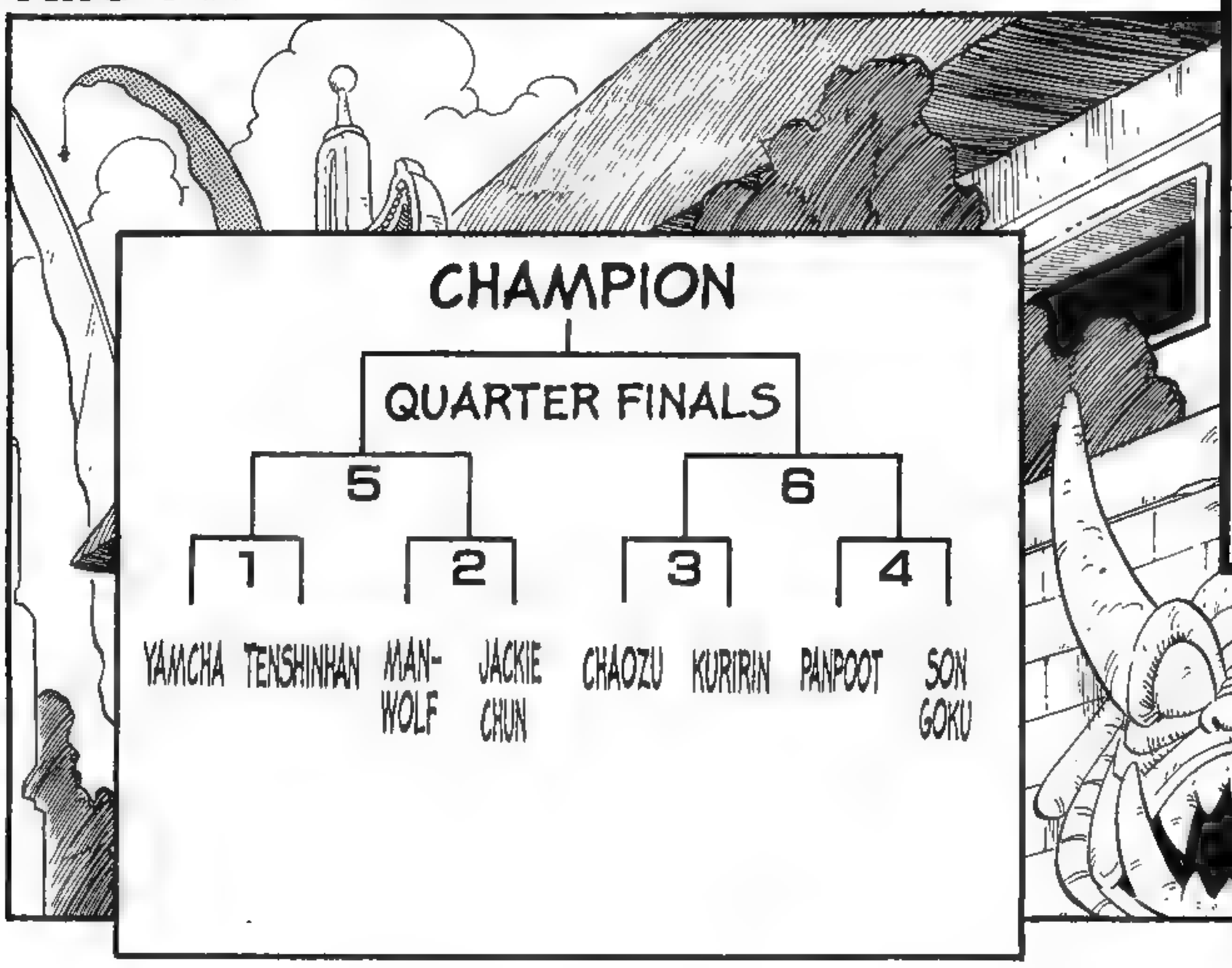
GO

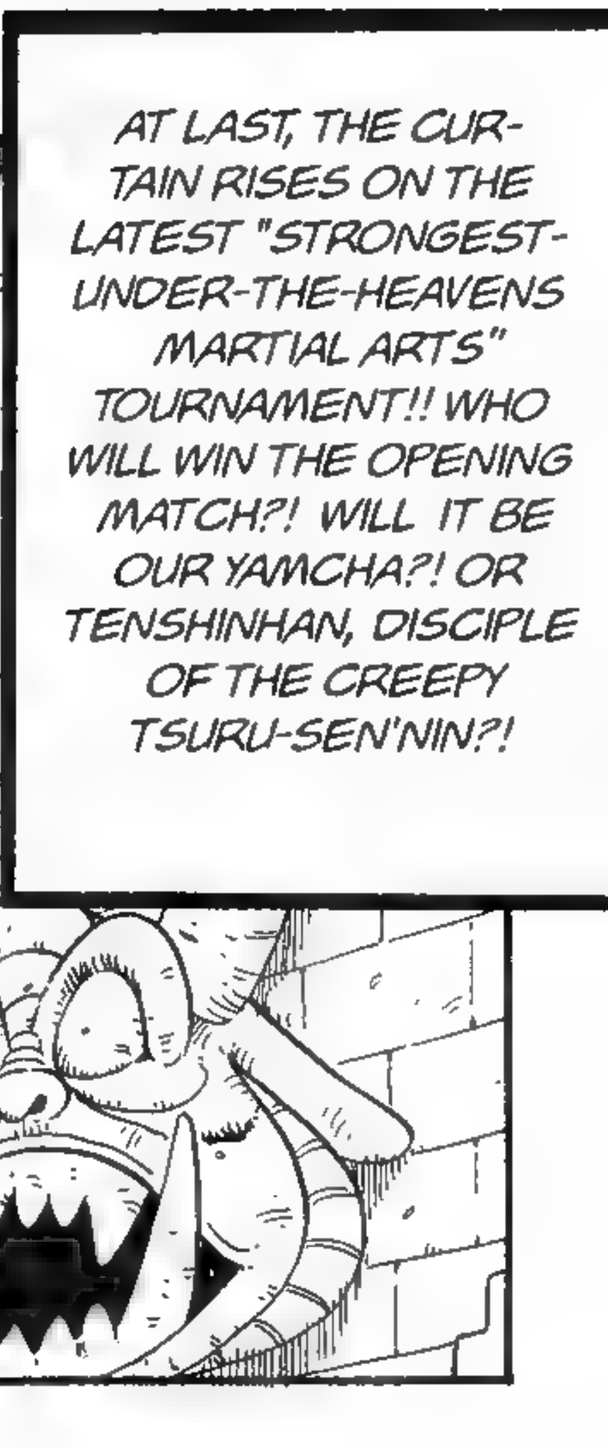
I LOOK FORWARD TO YOU TRYING...

GO

NEXT: Yamcha's New Technique!

Tale 117 • Yamcha's Kamehameha!





AT LAST, THE CURTAIN RISES ON THE LATEST "STRONGEST-UNDER-THE-HEAVENS MARTIAL ARTS" TOURNAMENT!! WHO WILL WIN THE OPENING MATCH?! WILL IT BE OUR YAMCHA?! OR TENSHINHAN, DISCIPLE OF THE CREEPY TSURU-SEN'NIN?!

HO HO. ENJOY YOUR JABBER BEFORE I SHUT YOU UP.

IF YOU WANT TO RUN... NOW'S YOUR LAST CHANCE!

SSS

OVER THAT FOOL? OF COURSE!

YEAH

HE *IS* GONNA WIN, RIGHT?

FIGHT

I DUNNO... I TELL YA, I THINK THIS GUY'S PRETTY GOOD...

HEH HEH HEH... THIS OUGHTTA BE A SNAP FOR YAMCHA!

KRAK KRAK

HYAH !!!!

RUSH

BLOK

WHIP

SNAPPITA

WHEEAP

TOH !!!

FLIPFLIP

DASH

LAANCH

BOUNDS

!!

GRIP!

SWIPE

SPRING

BLOK

THUD

KONK

HYOOON

SMACK

TAP

TAP

THEY'RE BOTH AMAZING--!

WH-WHOA...!

GAAAAPE

I...I NEVER IMAGINED HE'D BE SO GOOD....

ALL THAT ACTION... AND SO *FAST*...!!!

WH-WH-WHAT HAPPENED?!!

IT'S BEEN SOME TIME SINCE I ENCOUNTERED SUCH FORMIDABLE RESISTANCE....

INTERESTING... EVIDENTLY HE WASN'T JUST FULL OF HOT AIR AFTER ALL....

FASCI-NATING !!!

HERE I COME !!!

CROUCH

FIST OF THE WOLF-FANG GALE... *VERSION 2!!*

BOOM

DASH

YAH !!!!

BAP BAP WAP BAP WAP

KLUNK
WHAK
KONK
SLAPPITA
AARGH
!!!

THUD

SNEER

BOY! HE'S *TOO* GOOD!

Y-YAMCHA'S GETTIN' PUSHED BACK...!!!

UGH!!

TIME FOR THE FABLED TRICK UP THE SLEEVE...

ALL RIGHT, THEN...

...THE KAME-HAME-HA...?!

YAMCHA... KNOWS....

WH-WHAT'S HE GONNA DO?!

IT'S THE KAME-HAME-HA!!

WHEN THE HECK DID *HE* LEARN IT...?!!

IT *IS* !!

KA...

ME...

MMM...

HA...

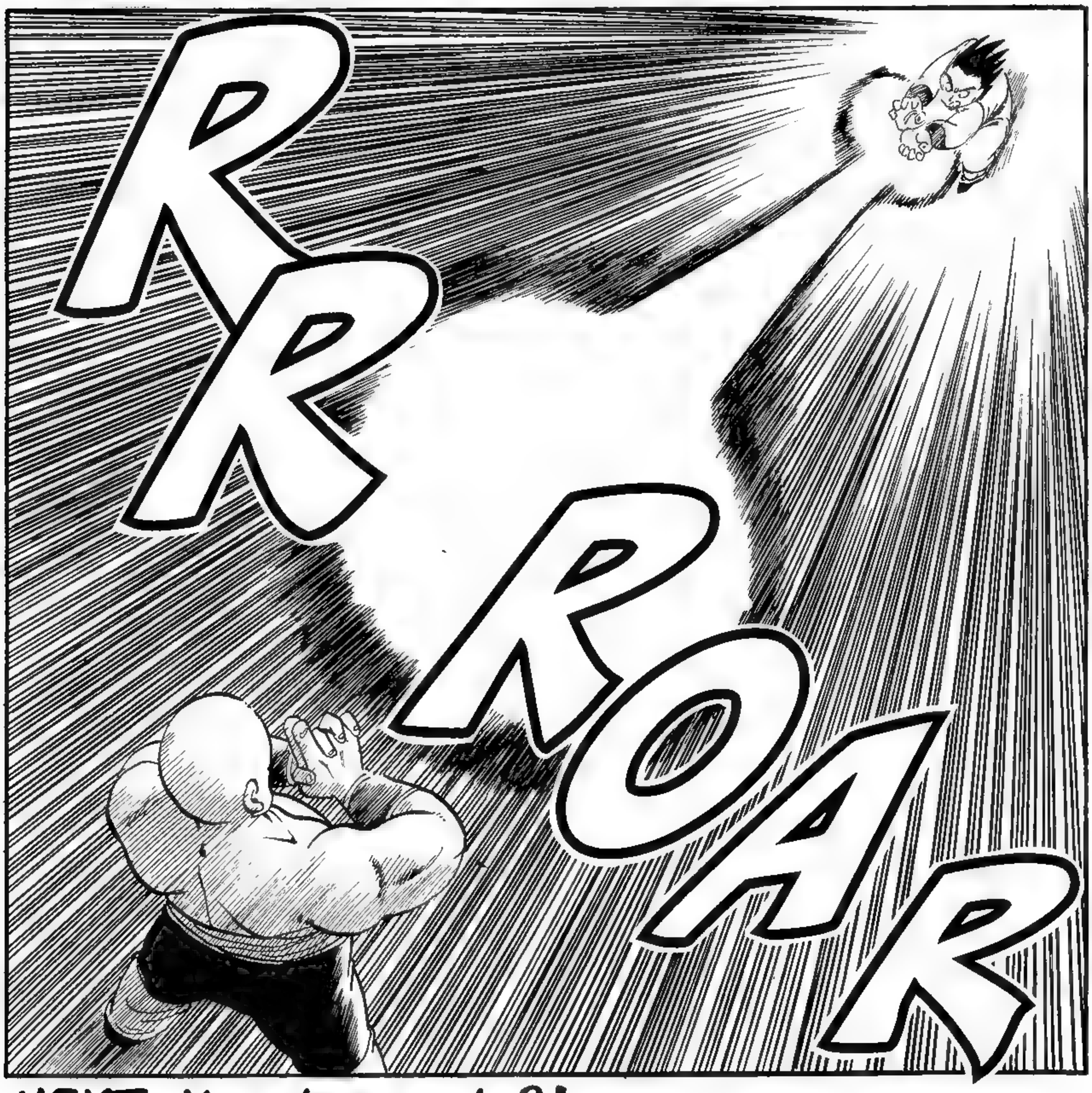
ME...

HA
!!!

POP

SNAP

!!



NEXT: Kamehame-wha?!

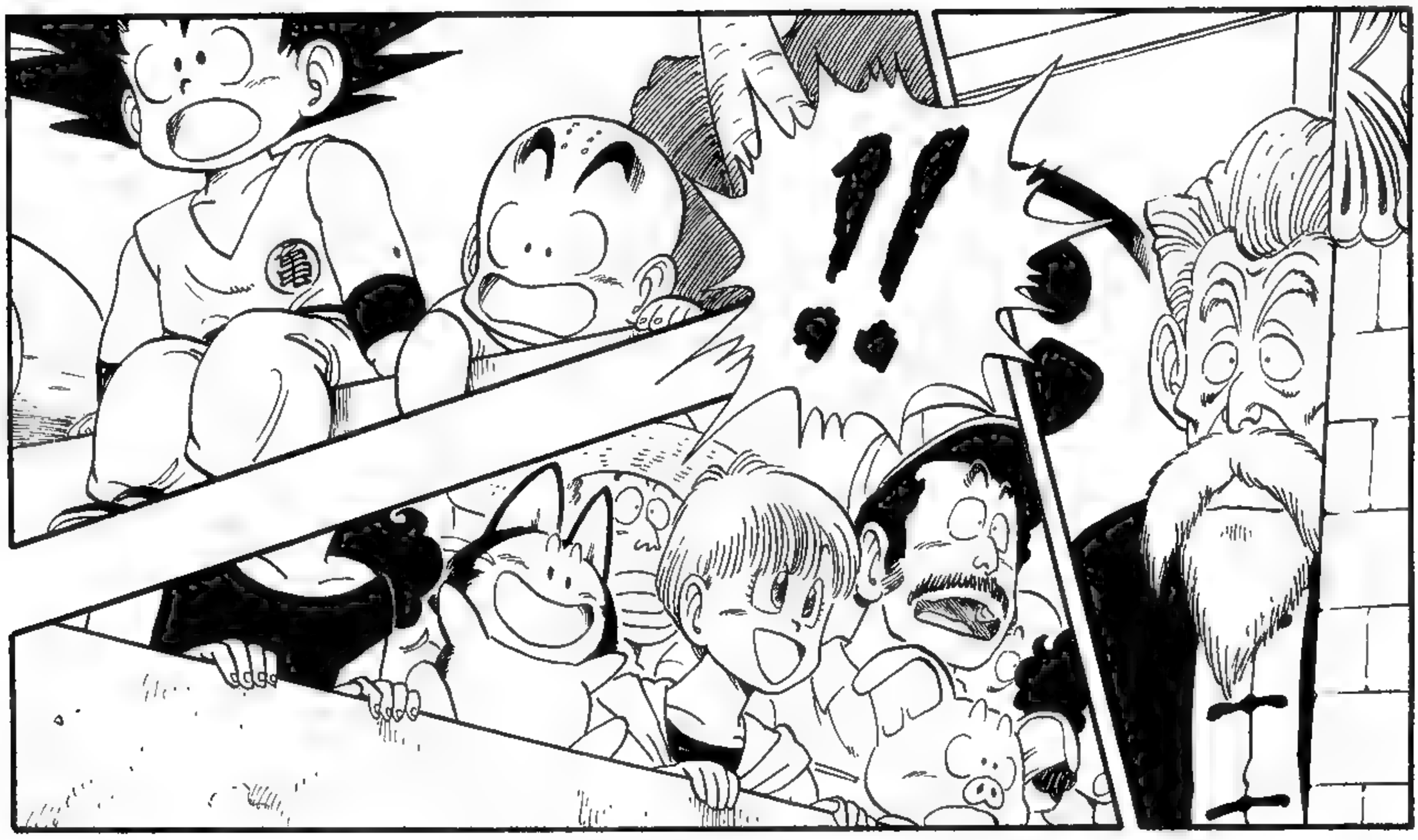
AS IF THE BATTLE WEREN'T THRILLING ENOUGH ALREADY, YAMCHA PULLS A KAMEHAMEHA OUT OF HIS SLEEVE AGAINST TENSHINHAN!! AND NOW...!!

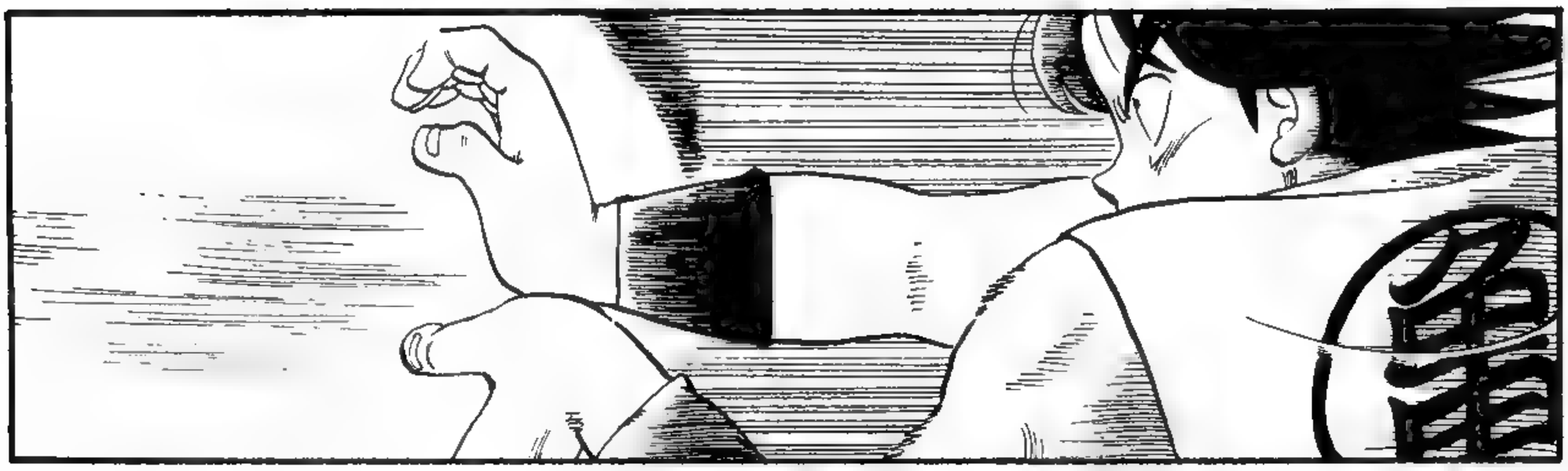
ROAR

KAME

BLAAAAAZE

Tale 118 • The Cruelty of Tenshinhan


!!



ガ

BOOM
BOING

RUSSSH!!

!!

HE DE-FLECTED IT !!!!

WHAT TH-- ?!

WHAT ?!!

SNEEER

SLEEP

AP

WHOOSH

WAK--
!!!

AIEE--
!

KABOOM

AARGH--!! WHAT *IS* THIS GUY?!!

TO DEFLECT A KAMEHA-MEHA!!

WAFT

!!

YAMCHA-- LOOK OUT-- !!

HUH ?!

CLANG

!!
WOW
KRASH

STOP IT-- !!!!

NO !!

SN AP

"S-SNAP"... ?!

...

SSSHHHH

HEH...

YAMCHA--
!!

DASH

HIS L-L-LEG DOESN'T L-L-LOOK RIGHT.....

UM...
SIR...?!
SIR...!!

YAMCHA--
!!

THEREFORE... VICTORY IS AWARDED TO CONTESTANT TENSHINHAN... !!

OH...Y-YES... CONTESTANT YAMCHA IS CLEARLY IN NO SHAPE TO CONTINUE THE M-MATCH...

NEVER MIND HIM! DON'T YOU HAVE A JOB TO DO?

L-LORD YAM-CHA-- !!

WAAAAH... !

Y-YES, SIR!!

THIS MAN HAS A BROKEN LEG!! TAKE HIM TO A HOSPITAL IMMEDIATELY !!

TRANS-FORM INTO A MAGIC CARPET!!

I'LL TAKE HIM TO THE HOSPITAL-- !!

BOM!

OKEY-DOKEY! YOU'RE SET!

GOKU, PLEASE LIFT HIM ONTO ME!!

SURE !!

SKIMMM

PSST PSST

GLARE

LET'S ALL ACCOMPANY HIM!

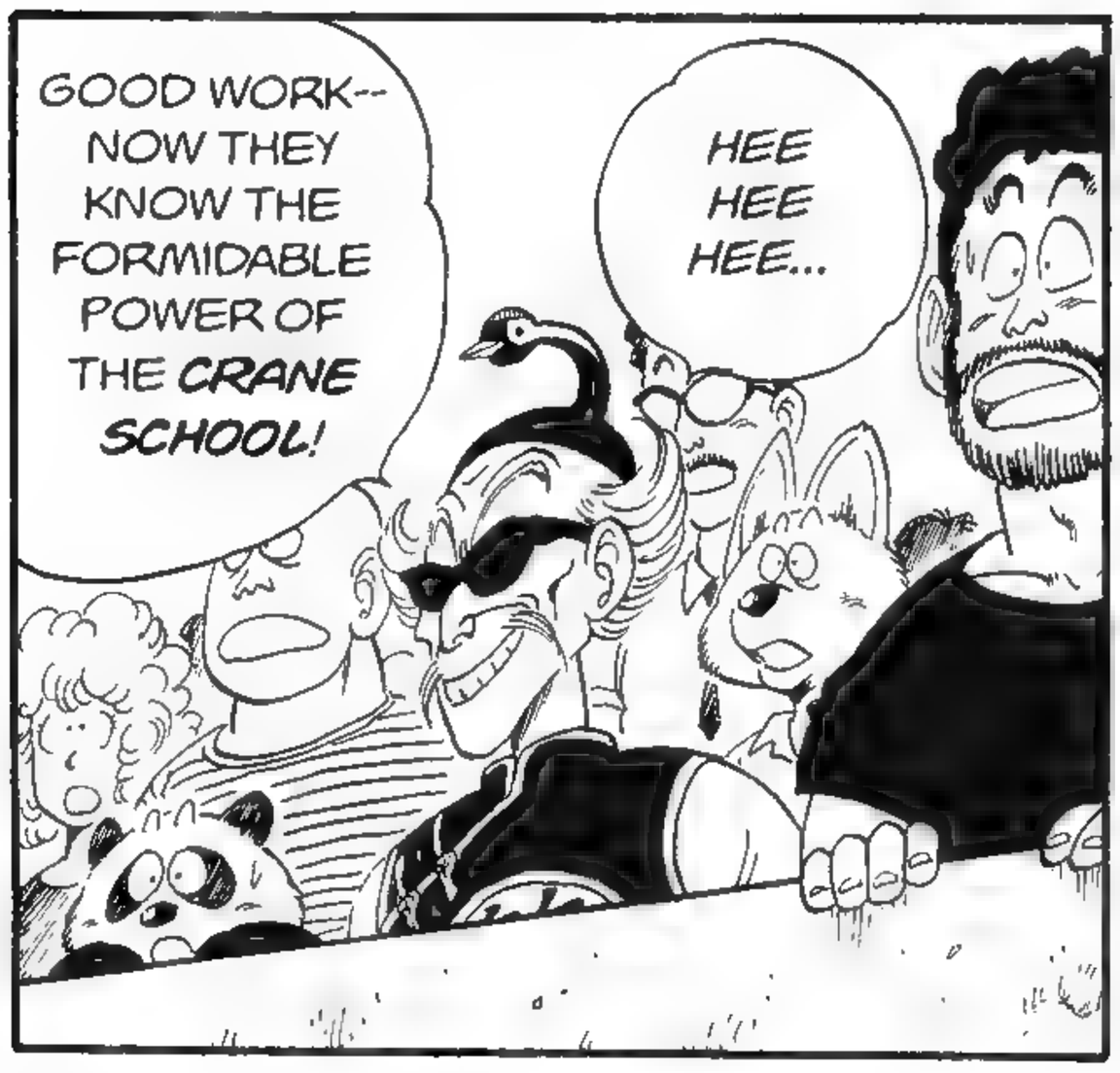
I'M GOING WITH HIM!

HEH HEH HEH... JUST BE GRATEFUL THAT I DIDN'T KILL HIM. I *AM* QUITE A SOFTIE, YOU SEE.

AND YOU ***KNEW*** IT! BUT YOU STILL PURPOSELY....

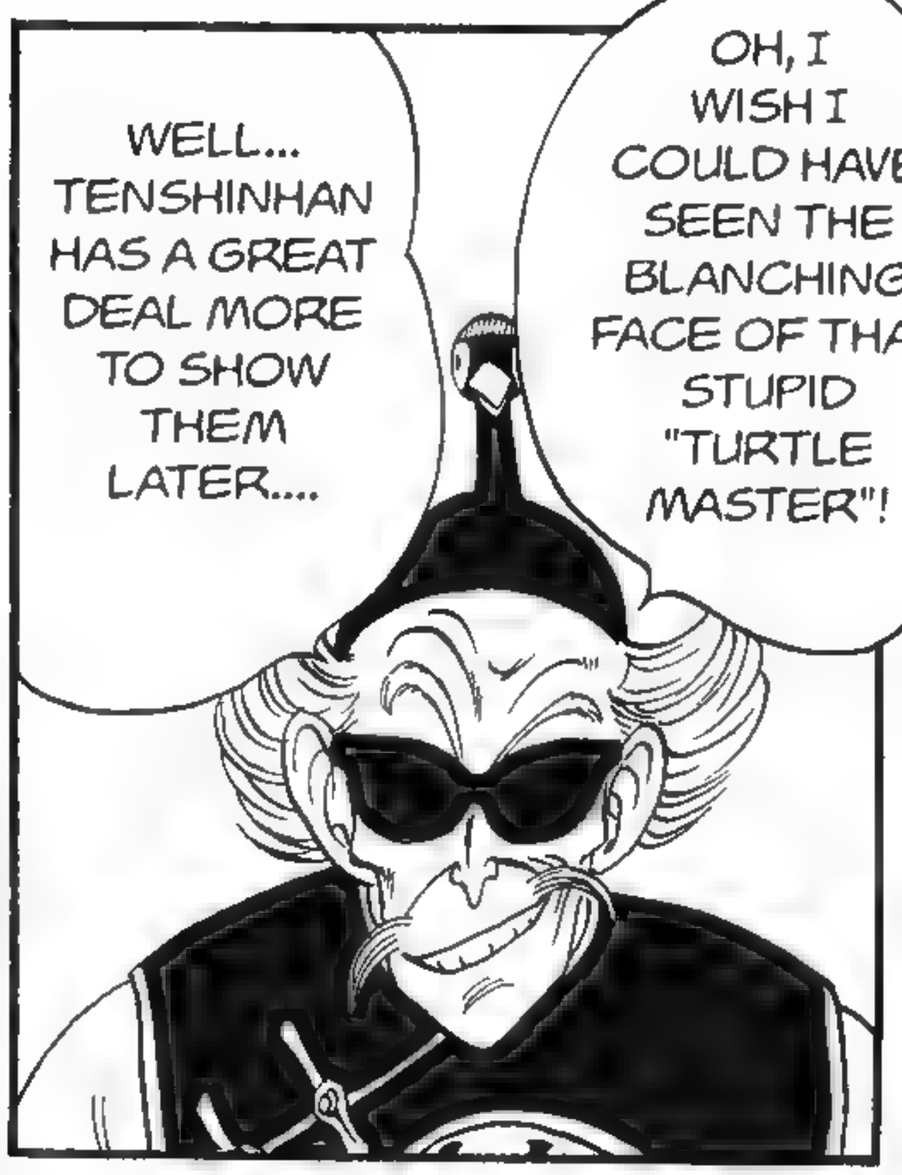
YOU'RE A BAD MAN! YAMCHA WAS KNOCKED OUT....

TO AVENGE YAMCHA IN A MATCH !!
I SWEAR....


GOOD WORK-- NOW THEY KNOW THE FORMIDABLE POWER OF THE CRANE SCHOOL!
HEE HEE HEE...

NOW, LET'S GET OUT OF THE WAY. WE DON'T WANT TO BE RUDE TO THE NEXT CON-TESTANTS.
HA HA HA! FIRST YOU'LL HAVE TO SURVIVE YOUR NEXT MATCH!

CONTESTANT JACKIE CHUN VERSUS CONTESTANT MAN-WOLF-- PLEASE STEP OUT!!
M-M-MATCH 2... IS ABOUT TO B-BEGIN....
TEN


WELL... TENSHINHAN HAS A GREAT DEAL MORE TO SHOW THEM LATER....
OH, I WISH I COULD HAVE SEEN THE BLANCHING FACE OF THAT STUPID "TURTLE MASTER"!

BUT YOU KNOW, THESE ***TURTLE SCHOOL*** FELLOWS ARE MUCH BETTER THAN I EXPECTED. DON'T BE COMPLA-CENT.

OF COURSE.

YOU WON !

I TOLD YOU, QUIT GLARING AT ME LIKE THAT.

...SO IT'S ALREADY PLAIN THAT I'LL BE CHAMPION...AND YOU'LL BE RUNNER UP!

OF COURSE, THIS YAMCHA WAS PROBABLY THE BEST KAME-SEN'NIN HAS TO OFFER...

IT SEEMS YOU'VE MATURED A LITTLE, EH?

I'M IMPRESSED THAT YOU WERE ABLE TO HOLD YOURSELF BACK AND NOT JUMP HIM ON THE SPOT.

GOOD LUCK, GRAMPS !

RAH

RAH

NEXT: The Moon Belongs to Man-Wolves

Tale 119
The Full Moon Grudge

AND CONTESTANT MAN-WOLF HAS THE UNIQUE ABILITY TO TRANSFORM FROM A WOLF INTO A HUMAN WHEN HE SEES THE FULL MOON!!

CONTESTANT CHUN WAS THE CHAMPION OF OUR LAST TOURNA-MENT !!

ALL EYES ON MATCH 2-- JACKIE CHUN VERSUS MAN-WOLF !!

WHY DO YOU HAVE SUCH A GRUDGE AGAINST ME? I'VE NEVER EVEN MET YOU!

I'M GONNA TEAR YOU TO PIECES... !

HEH HEH HEH HEH--YOU DON'T KNOW HOW LONG I'VE WAITED FOR THIS CHANCE TO FIGHT YOU.

THANKS TO YOU, I'M STUCK IN WOLF-FORM!! HOW MANY ***GIRLS*** DO YOU THINK I GET WHILE I LOOK LIKE ***THIS***?!!

WHY?!! BECAUSE YOU DESTROYED THE ***MOON*** DURING THE LAST TOURNAMENT-- ***REMEMBER*** ?!!

WELL, IF YOU'RE GOING TO BE PICKY...

I ***HATE*** FURRY PEOPLE !!

BUT WHY DON'T YOU JUST FIND YOURSELF A NICE ***WOLF*** GIRL?

AHHHH, YES....NOW I UNDER-STAND....

GO GO

SO... WELL... UM... ***BEGIN*** !!

I'D LIKE TO GET STARTED... SOON...

UM...

GRRR-OWL-- !!!

VVVV

BOUZUM

WHISSH

DUCK

BAM

BW

OK

I'VE GOT A 30TH LEVEL BLACK BELT IN KENPO !!

DO TELL.

WH-WHAT--!! DON'T PATRONIZE ME !!

WHY DON'T YOU QUIT BEFORE YOU GET HURT? I FEEL BAD FOR YOU, BUT OUR SKILL LEVELS ARE JUST TOO DIFFERENT.

Y-YOU--...!!

YOU CAN TELL FROM JUST THAT MUCH?

EVIDENTLY THAT GEEZER WILL BE THE ONE I FACE IN THE SEMI-FINAL ROUND.

HE'S QUITE A MASTER...

WELL, WELL.... I'M ALMOST BEGINNING TO FEEL EXCITED....!

PISH-TOSH! I CAN TELL FROM JUST WATCHING HOW HE MOVES...

WELL--... I GUESS NOBODY'S GONNA LOSE BY GOING OUT-OF-BOUNDS...

WOW, THEY'VE GOT ALL KIND OF TRICKS....

G- GOKU, LOOK! THEY'RE FLOATIN' IN MID-AIR...!

ALL RIGHT, I'M JUST GONNA HAVE TO KILL YOU !!

FOOEY-- !!

GET A LOAD OF THAT CHICK!

HOO!

GRRR-OWL--!!

T-SHIRTS JUST KEEP GETTING SMALLER.

CLOD

HOP

SHEESH.

WSH WSH WSH

YAH--!!!

THAT ONE'S EVEN HOTTER!

YOW-ZAH--

ARGH!!!

HAIYA !!!!

AK

WA

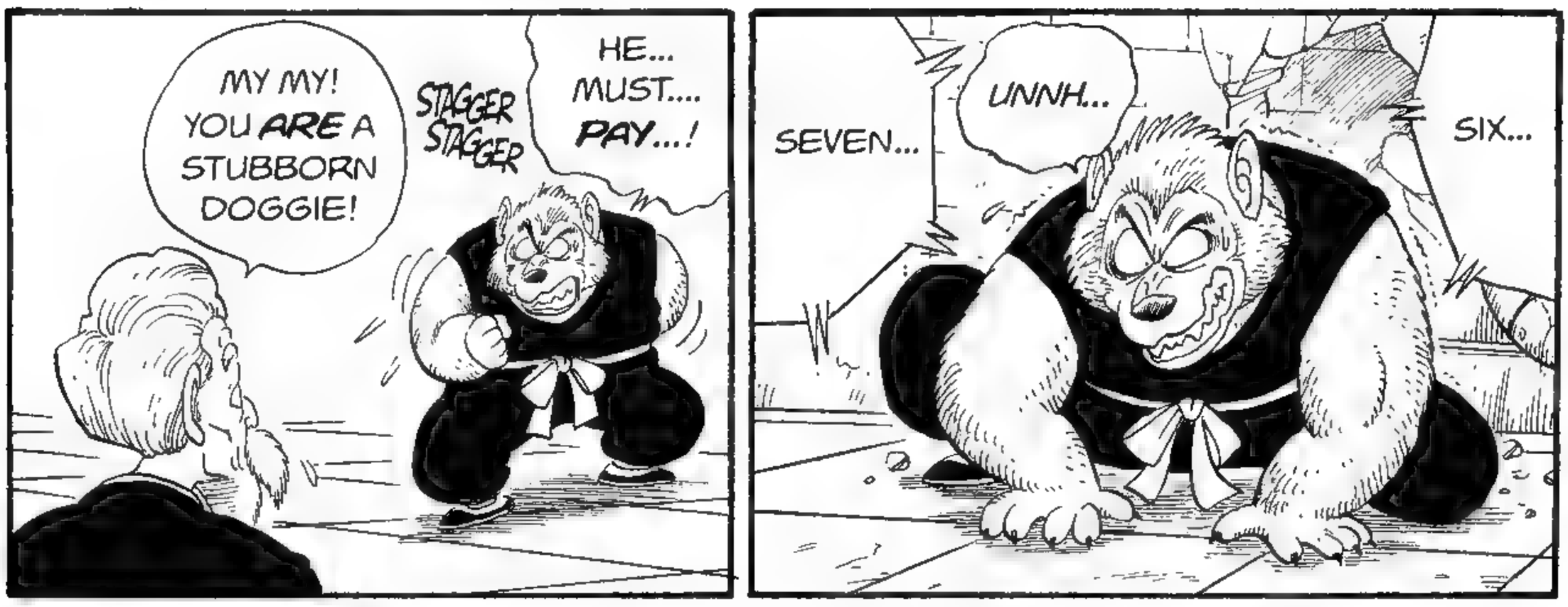
OW...

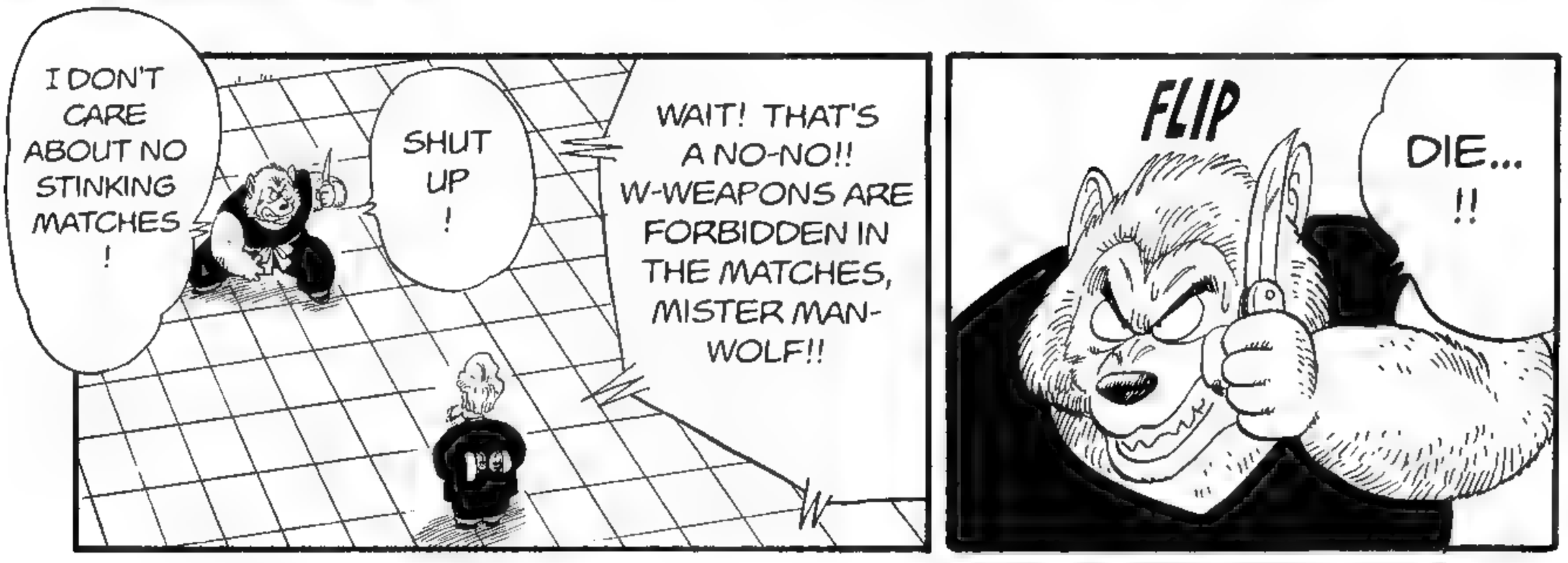
OWW...

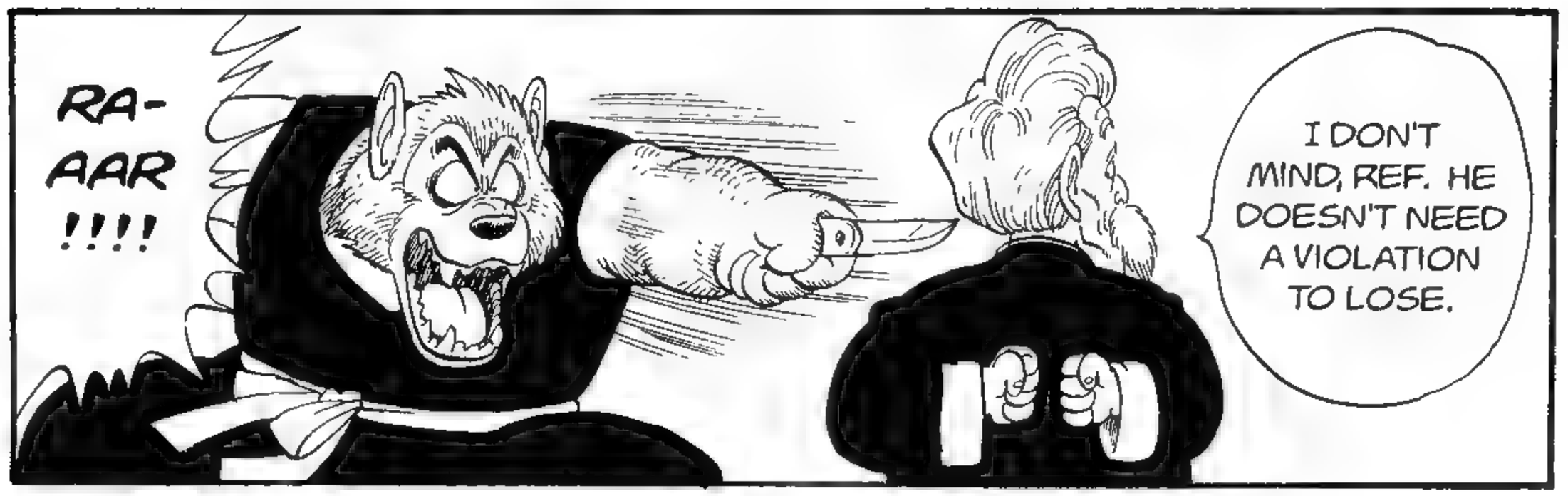
HEY, WHY DON'T YOU START THE COUNT?

BAMM

YOU THINK SO ?
THAT FELLOW DOES REMIND ONE OF OUR KAME-SEN'NIN, WOULDN'T YOU SAY?
THAT WOLF SLAUGHTERED ME IN THE PRELIMS, AND NOW...
WH-WHAT AMAZING STRENGTH...
ONE! TWO! THREE...


MY MY! YOU ARE A STUBBORN DOGGIE!
STAGGER STAGGER
HE... MUST.... PAY...!
SEVEN...
UNNH...
SIX...


I DON'T CARE ABOUT NO STINKING MATCHES !
SHUT UP !
WAIT! THAT'S A NO-NO!! W-WEAPONS ARE FORBIDDEN IN THE MATCHES, MISTER MAN-WOLF!!
FLIP
DIE... !!


RA-AAR !!!!
I DON'T MIND, REF. HE DOESN'T NEED A VIOLATION TO LOSE.

UNH... URGH... !!

YOU SHOULD WATCH THOSE ANIMAL EMOTIONS.

TNNG

WAAH !!

VWNNN

GWII!

HYOOO

BAMM

I'LL TURN YOU BACK INTO A HUMAN.

BUT SINCE YOU'VE MADE SUCH A FUSS...

KONK

WELL, OF COURSE-- JUST ASK FOR MERCY.

S-SETTLE THE MATCH--... ?!!

BUT FIRST...WE HAVE TO SETTLE THIS MATCH.

I'M NOT LYING.

D-DON'T YOU LIE TO ME!!

SHAKE HANDS!

FOP

NOW LISTEN.... I'M TRYING TO BE NICE BECAUSE I FEEL BAD ABOUT DESTROYING THE MOON ...

NEVER!! I WILL NEVER SURRENDER TO YOU !!

BUT IF YOU'RE GOING TO BE THICK-HEADED ABOUT IT...

PANT... PANT...

BEG !

YES, OF COURSE...

I'M NOT A DOG !!

HEE HEE HEE

HA HA HA

ARE YOU TRYING TO *INSULT* ME... ?!!!

POP

I'M SO VERY SORRY.

GRRRRR

I AM A MAN-WOLF! NO BEGGING, SHAKING DOG!

WOOF WOOF !

GO FETCH, BOY!!

TOSS

GASP !!!

CHOMP

TH-THAT WAS A CHEAP TRICK, YOU DIRTY--!!

JAC-KIE

HAHAHAHA

VICTORY TO JACKIE CHUN--!!!

OUT-OF-BOUNDS!!

YOU *ARE* A SORE LOSER, AREN'T YOU?

RARRRR--!!

I TOUCHED A PRESSURE POINT ON YOUR FOREHEAD, BECAUSE YOU WOULDN'T LISTEN TO MY OFFER TO MAKE YOU HUMAN AGAIN.

I CAN'T MOVE...!!

I-

TAP

KURIRIN, WOULD YOU MIND...?

HUH ?

HOW'S THE OLD MAN GONNA MAKE HIM HUMAN WHEN THERE'S NO MOON...?

YUP, JUST LIKE THAT.

COME OVER HERE AND TURN AROUND.

IS THERE SOMETHING YOU WANT ME TO DO?

WHAT IS IT?

NO ONE CAN CALL YOU STUPID.

UM... DON'T TELL ME YOU'RE USING MY HEAD FOR THE FULL MOON...

NOW!! STARE AT HIS HEAD!!

SSS

AH, BUT WITH THE AID OF HYPNOSIS...

...GOKU WOULD HAVE TRANS-FORMED A LONG TIME AGO!

YOU'VE GOT A WEIRD SENSE OF HUMOR. IF MY HEAD WERE LIKE THE FULL MOON....

HMPH

FLINCH

...

MR. MOON-LIIIIGHT---

HEY, LOOK THERE! IT'S THE MOON! THE FULL MOON!

POP

RRR-OAR... !!!

AND YOU WON'T EVER BECOME A WOLF AGAIN.

WHOOPEE WHOOPEE--!!

YAY--!

H'RAY

HEY.

OH.

I'M HUMAN AGAIN...!!

I GOT SKIRTS TO CHASE!! WOO-HOO--!!

WELL THEN, I'LL SEE YA!

AS LONG AS YOU UNDERSTAND THAT, IT'S ALL RIGHT.

I-I'M SO SORRY!! YOU REALLY *ARE* A GOOD MAN!! HOW CAN I---

CONTESTANT CHAOZU VERSUS CONTESTANT "FULL-MOON" KURIRIN! PLEASE STEP OUT--!!

PREPARE FOR MATCH 3 !!

HAHAHA

WAHAHA

HOHOHO...

...GRRR...

HE WAS BETTER LOOKIN' AS A WOLF...

...SOMETHING TELLS ME HE WON'T HAVE MUCH BETTER LUCK NOW...

NEXT: Once Again...The Dodon Blast!

TITLE PAGE GALLERY

These title pages were used when these **Dragon Ball** chapters were originally published in Japan in 1987 in **Weekly Shonen Jump** magazine.

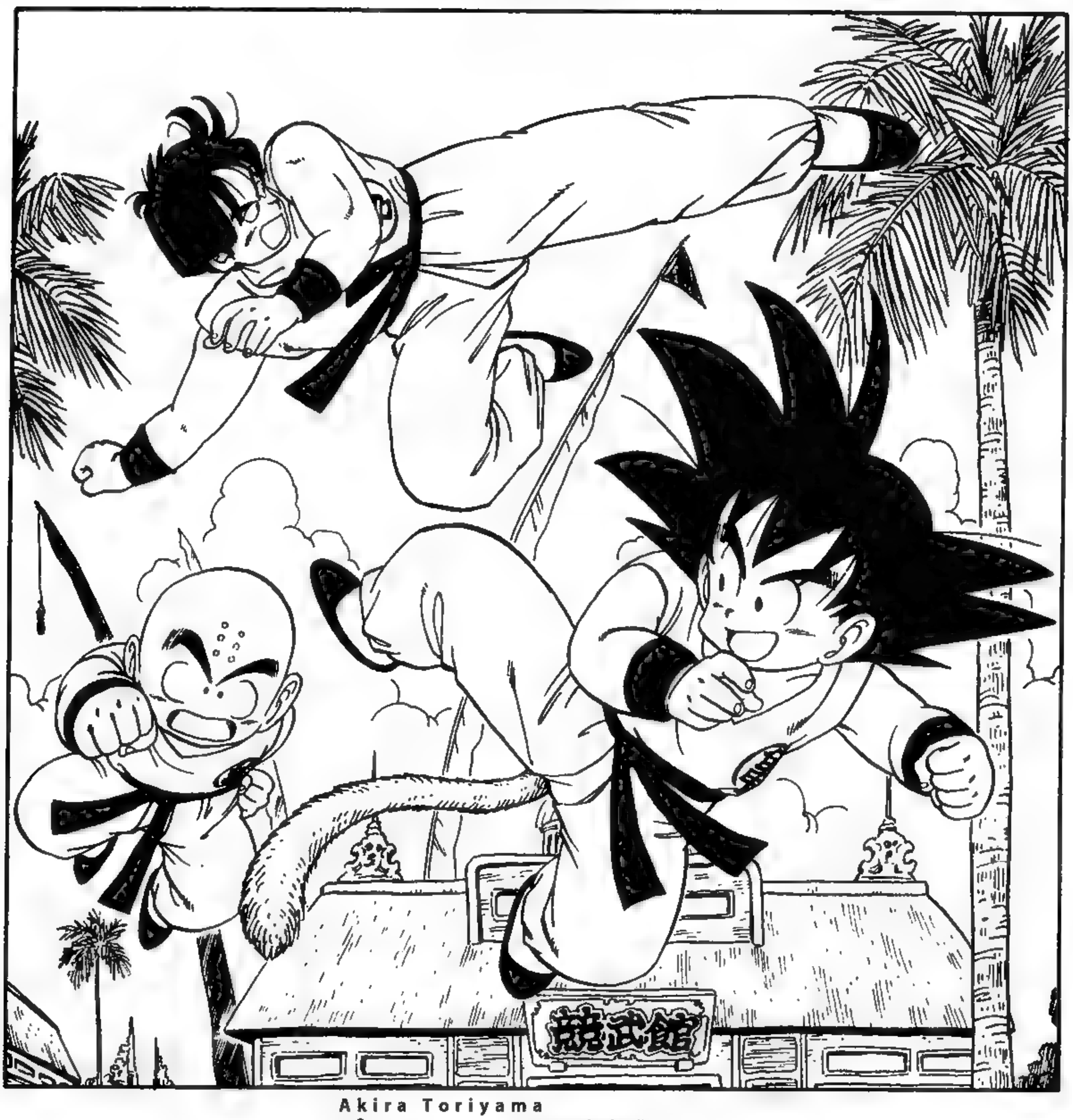
Tale 110 • The Pilaf Machine

ドラゴンボール

DRAGON BALL

WHO WILL MAKE THE CUT?

Tale 114 • The Qualifying Rounds



Akira Toriyama

鳥山明 BIRD STUDIO

ドラゴンボール

DRAGON BALL

WHO WILL FIGHT WHO?

Tale 116 • The Doctored Lottery

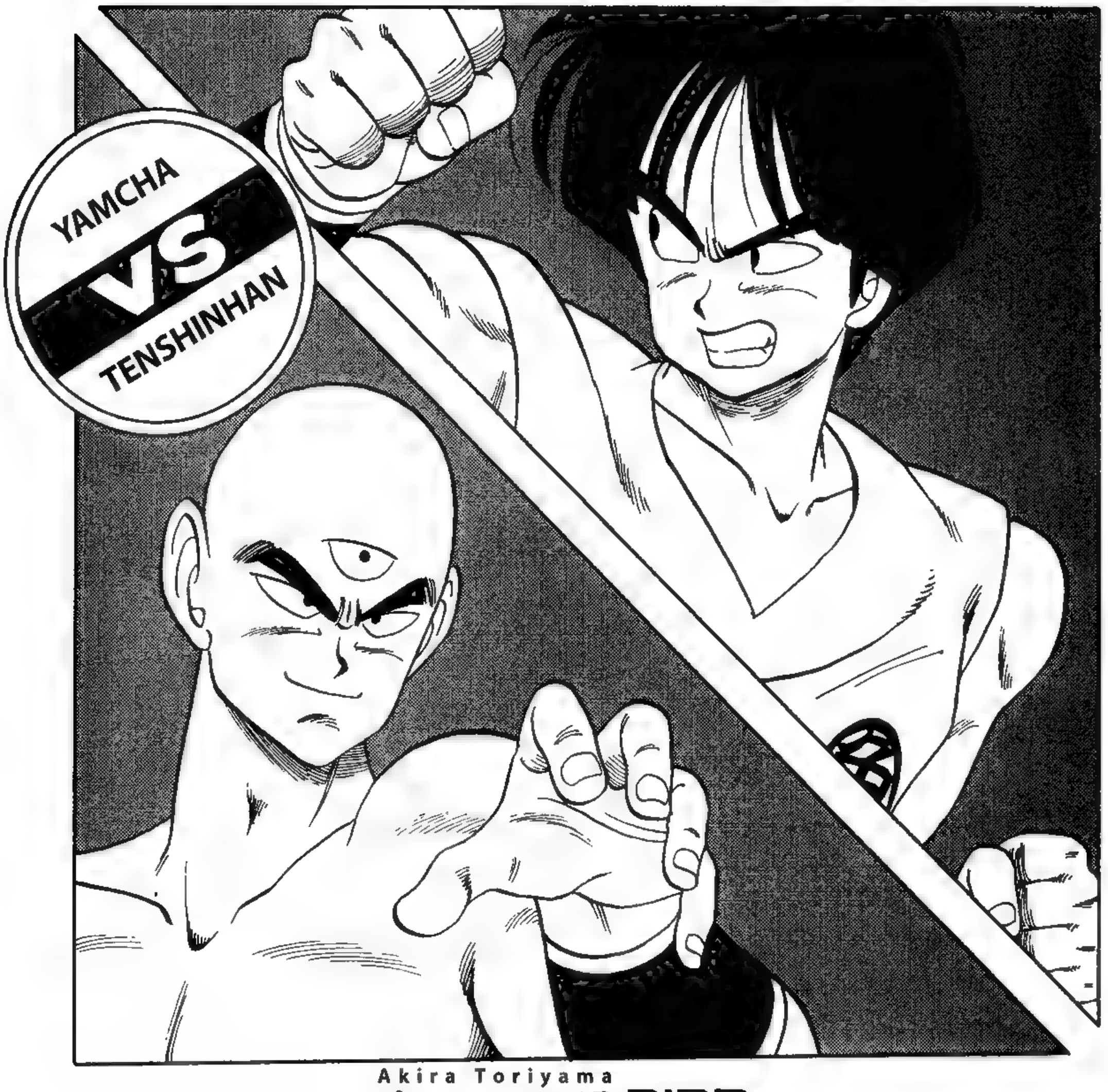
Akira Toriyama
鳥山明 BIRD STUDIO

ドラゴンボール

DRAGON BALL

THRILLING FROM THE FIRST BLOW!

Tale 117 • Yamcha's Kamehameha!



Akira Toriyama
鳥山明 BIRD STUDIO

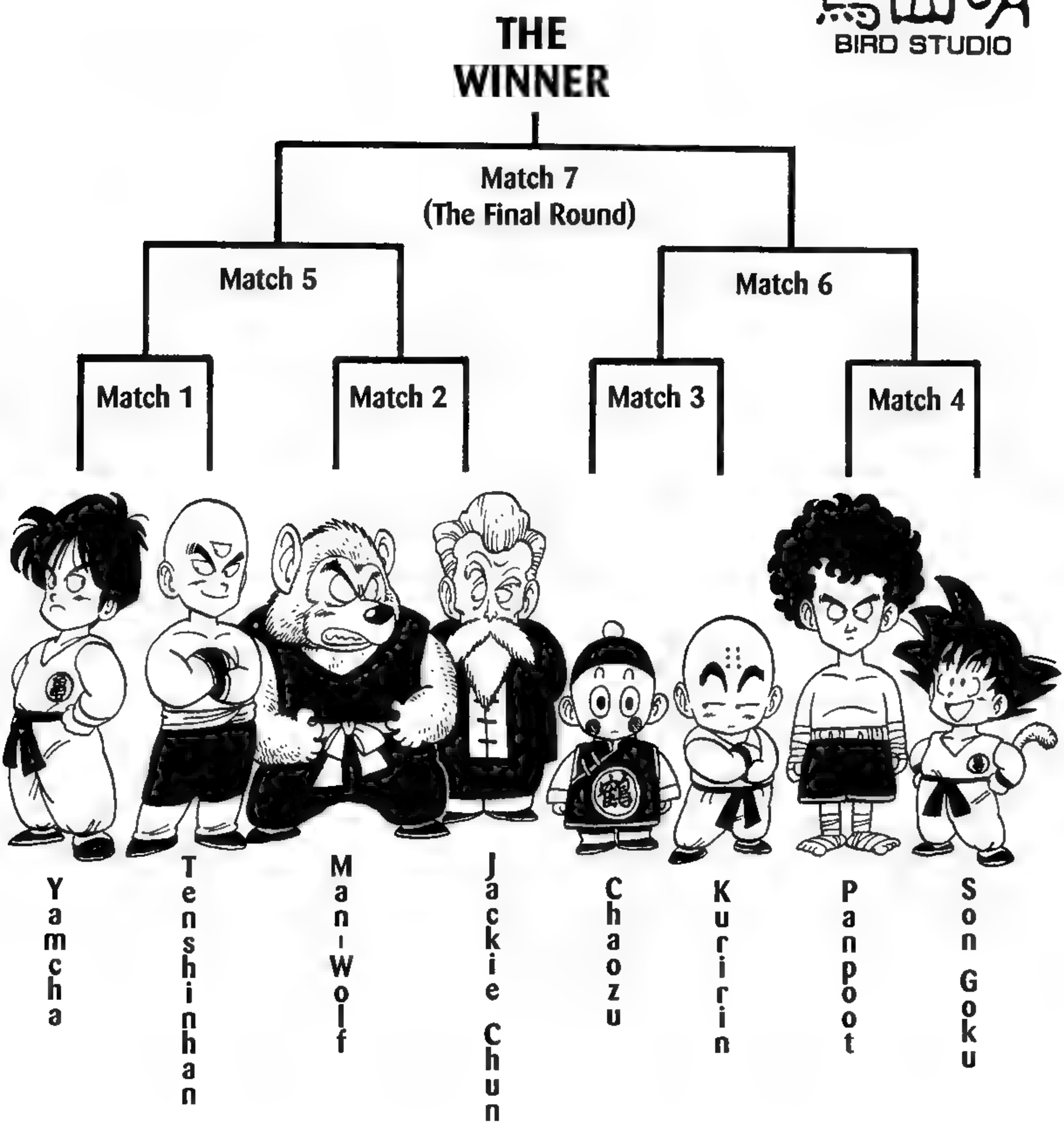
DRAGON BALL

ドラゴンボール

HAS YAMCHA WON?

Tale 118 • The Cruelty of Tenshinhan

Akira Toriyama
鳥山明
BIRD STUDIO



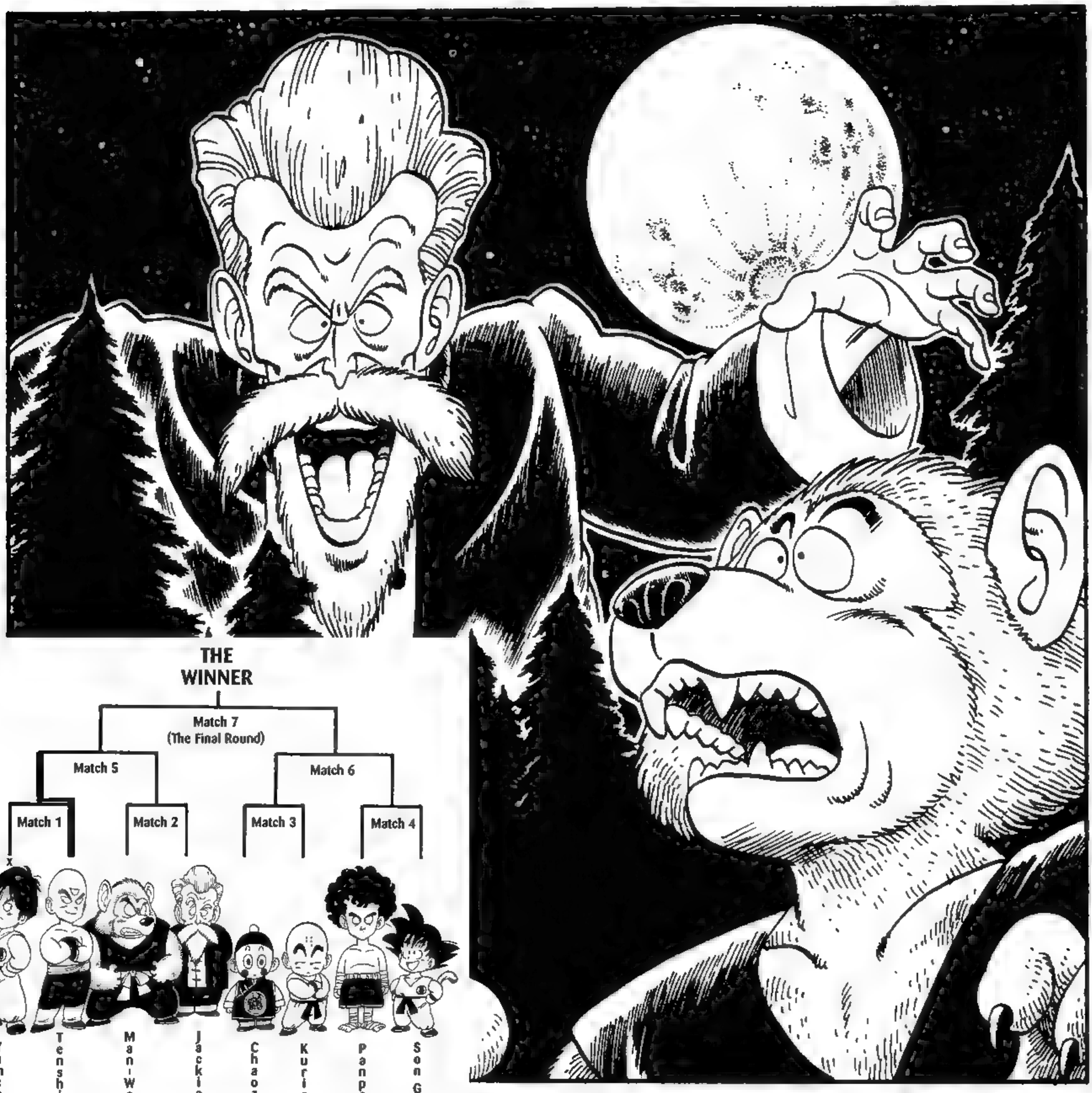
ドラゴンボール

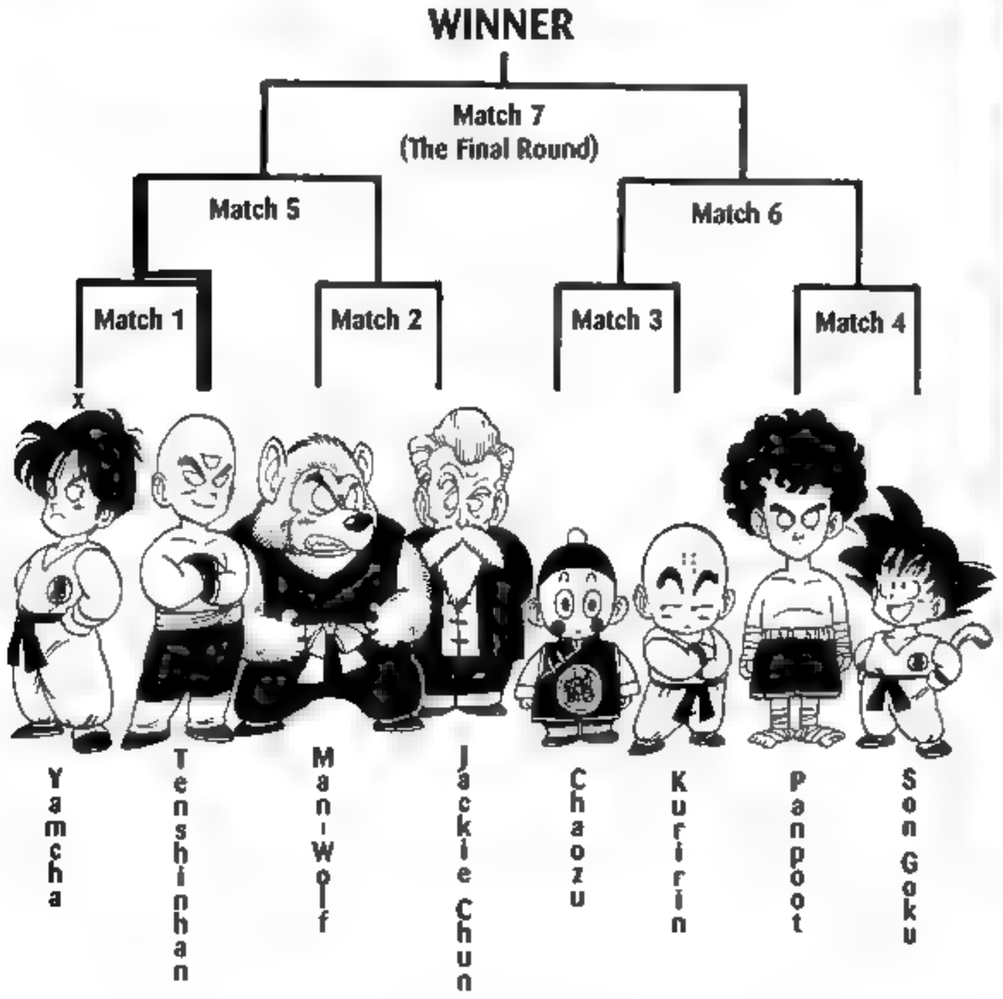
DRAGON BALL

WHY SO MAD, MAN-WOLF?

Tale 119 • The Full Moon Grudge

Akira Toriyama
鳥山明 BIRD STUDIO





KURIRIN IS ANOTHER DISCIPLE OF THE LORD KAME-SEN'NIN... AND CHAOZU ANOTHER DISCIPLE OF HIS ARCH-RIVAL LORD TSURU-SEN'NIN! ANOTHER TURTLE-CRANE BATTLE IS ABOUT TO COMMENCE!!

MATCH 3 PITS CONTESTANT KURIRIN AGAINST CONTESTANT CHAOZU!

Tale 120 • Look Out! The Dodon Blast!

YAY YAY YAY

GO FOR IT, KURIRIN !!

YEAH !

I SHOULDA PAID ATTENTION TO HIS FIGHTING STYLE DURING THE PRELIMS...

...I CAN'T TELL WHAT THIS GUY'S THINKING...

CROUCH

GO GO GO

...BEGIN !!

MATCH 3...

ARE YOU PLANNING TO FIGHT OR WHAT?!

HUH?! WHAT ?!

WAAH !!

SSSSS

UGH !!

HYOOOSH

BA MM

VNNN

DUCK

WRR

GRRRR !!

FFF

!!

VNNN

SKRIK

武道

BO NG

SHOOT
!!

BOING

WAFFFT

KWRRR

VYOOON

HYOOO

H-H-HE DISAP-PEARED !!

HUH ?!

鶴

THIS WAY !!

SHOOF

UMM... I HOLD MY CHOPSTICKS IN MY RIGHT HAND... AND THE RICE BOWL IN MY LEFT....

LEFT ?!

CHAOZU-- YOUR LEFT!!

B-KRAK

GONK GONK BONK KRAK DOOF

PFFT VOON

YOU'RE PRESSING HIM !!

THAT'S IT, KURIRIN !!

I CAN'T FIGURE OUT WHERE TO ATTACK...!!

FLOATIN' AND FLYIN' ALL OVER THE STUPID PLACE!!

ARG !!

SKIM

MMM... THE TRADEMARK LEVITATION MOVE OF THE TSURU SCHOOL...

WHO WOULD HAVE GUESSED?! CONTESTANT CHAOZU CAN HOVER IN MID-AIR!!

YOU KNOW A LOT ABOUT THE TSURU SCHOOL...DON'T YOU, OLD MAN?

HEY! SHOW SOME RESPECT! HIS NAME IS *GRAMPS* !!

HERE I COME !

READY OR NOT...

SHOOT... IF I JUMP AT HIM AND HE DODGES ME, I'LL BE THE ONE FLYIN' OUT-OF-BOUNDS...

HEY-- WHAT-- ?!

PIIIIII...

PING

DODON...

PA!!!

HUH ?!!

BI

BOM

WAGGA !!

WHAT THE HECK ?!

WHAT *IS* THAT MOVE ?!

BI! BI!

BI!

IT'S THE SAME MOVE THAT GUY TAOPAIPAI HAD!!

DID HE SAY "DODON"... ?!

BI!!

UGH !!!

WHAT'S IT TO YOU?

TAP

HEY, YOU-- IT'S THE SAME MOVE AS *WHO*?!

WHAT DO YOU CARE, ANYWAY ?!

WHO'S LYING ?!

BEAT UP--?! SPARE ME YOUR LIES!!

ANYWAY, JUST SOME ASSASSIN I BEAT UP.

WHRL

GLARE

TH-THE... L-LORD TAOPAIPAI... ?

WEIRDO...

WHAT'S HIS PROBLEM ?

TAOPAIPAI... THE LEGENDARY ***WORLD'S NUMBER 1*** ASSASSIN... AND THIS LAD... HE...HE....

I DID SO! IT WASN'T EASY, THOUGH... HIM BEING SO STRONG AND ALL.

HUH? YOU ***TOO***, GRAMPS... ?

YOU DIDN'T ***REALLY***... TAKE DOWN TAOPAIPAI ... ?

...WAS TSURU-SEN'NIN'S YOUNGER BROTHER!

YOU KNOW... TAOPAIPAI...

WHOA !!

BOOM

"YOUNGER BROTHER"... THAT MEANS THEY'RE RELATED, RIGHT?

WHAT ?!

CACKLE CACKLE CACKLE !

BIII BII

I'M GONNA WIN!

I CAN'T GET A MOVE IN EDGE-WISE!!

BLAST IT!!

WELL HURRY UP AND SAY IT! THIS IS EXCITING !

I HAVE URGENT INFOR-MATION !

MM ?

LORD TSURU-SEN'NIN !

WAIT...IF *YAMCHA* COULD DO IT... MAYBE I CAN TOO!

...!

IF ONLY I KNEW THE KAME-HAME-HA LIKE... !!

RR-RRGH-- !

BOOM

I GUESS I'VE GOTTA TAKE A CHANCE AND TRY!!

POOF

KAME-HAME... HA!

UMM...

HYAH

LEMME JUST PRACTICE A LITTLE ...

PAIPAI... TAKEN DOWN BY ONE OF THAT DAMN KAME-SEN'NIN'S DISCIPLES... ?!!

WHAT... ?!!

I DID IT !!

I THINK I CAN PULL THIS OFF!!!

NOW I KNOW--... !!

I WONDERED WHY HE HASN'T CALLED FOR 3 YEARS...

OF COURSE IT WAS AN ACCIDENT!! HOW ELSE COULD HE HAVE BEEN DEFEATED ?!

OF COURSE, IT COULD HAVE JUST BEEN SOME SORT OF LUCKY ACCIDENT OR---

CHAOZU!!! NO MORE FOOLING AROUND!!! KILL HIM !!!

HERE I COME, WITH A SUPER DODON BLAST!

WHY?! JUST 'CAUSE I KILLED HIS BROTHER?!

THIS ISN'T GOOD--HE'S PLANNING TO KILL YOU KAME-SEN'NIN DISCIPLES DURING THE MATCH!

ME...

KA...

HA...

BI BI BI BI BI

ME...

DO-DON...

KURIRIN'S GOING TO...

D-DON'T TELL ME...

IT'S SUICIDE...! HE CAN'T HOPE TO BEAT A DODON BLAST WITH AN IMPROVISED KAMEHA-MEHA!!

IS THAT A KAME-HAME-HA ?!

NEXT: Countdown!!!